

■ Home Theatre ■ System

Mode d'emploi _____ FR

Manual de instrucciones _____ ES

HT-IS100



AVERTISSEMENT

Pour réduire les risques d'incendie ou d'électrocution, gardez cet appareil à l'abri de la pluie et de l'humidité.

Les piles ou les appareils contenant des piles ne doivent pas être exposés à une chaleur excessive comme aux rayons du soleil, à du feu, etc.

N'installez pas cet appareil dans un endroit confiné, comme sur une étagère ou un meuble TV intégré.

Pour prévenir tout risque d'incendie, ne recouvrez pas les orifices de ventilation de l'appareil avec des journaux, des nappes, des rideaux, etc. Ne placez pas non plus de bougies allumées sur l'appareil.

Pour prévenir tout risque d'incendie ou d'électrocution, ne placez pas d'objets remplis de liquide, comme des vases, sur l'appareil.

Utilisation à l'intérieur uniquement.



Traitement des appareils électriques et électroniques en fin de vie (Applicable dans les pays de l'Union Européenne et aux autres pays européens disposant de systèmes de collecte sélective)

Ce symbole, apposé sur le produit ou sur son emballage, indique que ce produit ne doit pas être traité avec les déchets ménagers. Il doit être remis à un point de collecte approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. En s'assurant que ce produit est bien mis au rebut de manière appropriée, vous aiderez à prévenir les conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé humaine. Le recyclage des matériaux aidera à préserver les ressources naturelles. Pour toute information supplémentaire au sujet du recyclage de ce produit, vous pouvez contacter votre municipalité, votre déchetterie ou le magasin où vous avez acheté le produit.



Élimination des piles et accumulateurs usagés (Applicable dans les pays de l'Union Européenne et aux autres pays européens

disposant de systèmes de collecte sélective)

Ce symbole, apposé sur les piles et accumulateurs ou sur les emballages, indique que les piles et accumulateurs fournis avec ce produit ne doivent pas être traités comme de simples déchets ménagers. En vous assurant que ces piles et accumulateurs sont mis au rebut de façon appropriée, vous participez activement à la prévention des conséquences négatives que leur mauvais traitement pourrait provoquer sur l'environnement et sur la santé humaine. Le recyclage des matériaux contribue par ailleurs à la préservation des ressources naturelles. Pour les produits qui pour des raisons de sécurité, de performance ou d'intégrité de données nécessitent une connexion permanente à une pile ou à un accumulateur, il conviendra de vous rapprocher d'un service technique qualifié pour effectuer son remplacement. En rapportant votre appareil électrique en fin de vie à un point de collecte approprié vous vous assurez que la pile ou l'accumulateur incorporé sera traitée correctement. Pour tous les autres cas de figure et afin d'enlever les piles ou accumulateurs en toute sécurité de votre appareil, reportez-vous au manuel d'utilisation. Rapporter les piles ou accumulateurs usagés au point de collecte approprié pour le recyclage. Pour toute information complémentaire au sujet du recyclage de ce produit ou des piles et accumulateurs, vous pouvez contacter votre municipalité, votre déchetterie locale ou le point de vente où vous avez acheté ce produit.

POUR LES CLIENTS EN EUROPE

Le fabricant de ce produit est Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japon. Le représentant autorisé pour les questions de compatibilité électromagnétique (EMC) et la sécurité des produits est Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Allemagne. Pour toute question relative au SAV ou à la garantie, merci de bien vouloir vous référer aux coordonnées contenues dans les documents relatifs au SAV ou la garantie.

Copyrights

Ce système intègre les systèmes Dolby* Digital et Pro Logic Surround, ainsi que DTS** Digital Surround System.

* Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories. Les termes « Dolby » et « Pro Logic », ainsi que le sigle double D sont des marques commerciales de Dolby Laboratories.

** Fabriqué sous licence des brevets américains suivants : 5 451 942 ; 5 956 674 ; 5 974 380 ; 5 978 762 ; 6 487 535, ainsi que d'autres brevets délivrés ou en instance aux Etats-Unis et dans le monde. DTS et DTS Digital Surround sont des marques déposées et les logos et le symbole DTS sont des marques commerciales de DTS, Inc. © 1996-2007 DTS, Inc. Tous droits réservés.

Ce système intègre la technologie High-Definition Multimedia Interface (HDMI™).

HDMI, le logo HDMI et High-Definition Multimedia Interface sont des marques ou des marques déposées de HDMI Licensing LLC.

« BRAVIA » est une marque de Sony Corporation.

« S-AIR » et son logo sont des marques de Sony Corporation.

Précautions

Concernant la sécurité

- Si un objet ou du liquide venait à pénétrer à l'intérieur du système, débranchez-le et faites-le vérifier par un personnel qualifié avant de le remettre en marche.
- Ne grimpez pas sur le caisson de graves, car vous risqueriez de tomber et de vous blesser, ou encore d'endommager le système.

Concernant les sources d'alimentation

- Avant de mettre en marche le système, vérifiez que la tension de fonctionnement est identique à celle de votre source d'alimentation locale. La tension de fonctionnement est indiquée sur l'étiquette située à l'arrière du caisson de graves.
- Si vous n'allez pas utiliser le système pendant une période prolongée, assurez-vous de le déconnecter de la prise murale. Pour déconnecter le cordon d'alimentation secteur, tirez sur la fiche et non sur le cordon.
- Une des lames de la fiche est plus large que l'autre pour assurer une meilleure sécurité et ne peut être insérée dans la prise murale que dans un sens. Si vous ne pouvez pas insérer la fiche dans la prise murale, contactez votre revendeur.
- Le cordon d'alimentation secteur doit être remplacé uniquement dans un centre de service après-vente qualifié.
- Ce système n'est pas déconnecté du secteur tant qu'il reste branché sur la prise murale, même s'il a été mis hors tension.
- Installez ce système en veillant à ce que le cordon d'alimentation puisse être immédiatement débranché de la prise murale en cas de problème.

Concernant l'accumulation de chaleur

Bien que le système chauffe lors du fonctionnement, il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement. Si vous utilisez le système continuellement à un volume élevé, la température augmente considérablement au niveau de ses faces arrière et inférieure. Pour éviter de vous brûler, ne touchez pas le système.

Concernant l'emplacement

- Installez le système dans un endroit correctement ventilé afin d'éviter l'accumulation de chaleur et de prolonger la durée de vie de votre système.

FR

- N'installez pas le système à proximité de sources de chaleur ou dans un endroit exposé à la lumière directe du soleil, à une poussière excessive ou à des chocs mécaniques.
- A l'arrière du caisson de graves, ne placez aucun objet qui pourrait obstruer les orifices de ventilation et provoquer des dysfonctionnements.
- N'installez pas le système à proximité d'appareils tels qu'un téléviseur, un magnétoscope ou un magnétophone. (Si le système est utilisé conjointement avec un téléviseur, un magnétoscope ou un magnétophone, et s'il est trop proche de cet appareil, cela peut provoquer des parasites et altérer la qualité de l'image. Il est très probable que cela se produise en particulier si vous utilisez une antenne intérieure. Par conséquent, il est recommandé d'utiliser une antenne extérieure.)
- Faites attention lorsque vous installez le système sur des surfaces traitées (avec de la cire, de l'huile, etc.), car vous risquez de les tacher et de les décolorer.

Concernant le fonctionnement

Avant de raccorder d'autres composants, assurez-vous d'éteindre et de débrancher le système.

Si l'écran du téléviseur situé à proximité présente des irrégularités de couleurs

Le système est doté d'un blindage magnétique qui permet de l'installer à proximité d'un téléviseur. Cependant, des irrégularités de couleurs peuvent toujours être constatées sur certains types de téléviseurs.

En cas d'irrégularités de couleurs...

Mettez immédiatement le téléviseur hors tension, puis remettez-le sous tension après 15 à 30 minutes.

En cas d'irrégularités de couleurs persistantes...

Eloignez le système davantage encore du téléviseur.

Concernant l'entretien

Nettoyez le système avec un chiffon sec et doux. N'utilisez pas de tampons abrasifs, de poudre à récurer ou de solvant tel que de l'alcool ou de la benzine.

Si vous avez des questions ou si vous rencontrez des problèmes avec votre système, consultez votre revendeur Sony le plus proche.

Table des matières

Précautions	3	Utilisation d'un lecteur (graveur) Blu-ray Disc/DVD	46
Mise en route		(Lecture une touche)	
Accessoires fournis	6	Reproduction du son du téléviseur à partir des enceintes	46
Etape 1 : Positionnement des enceintes ...	7	(Commande du son du système)	
Etape 2 : Raccordement des enceintes	15	Mise hors tension du téléviseur, du système et des composants raccordés	48
Etape 3a : Raccordement des composants dotés de prises HDMI	16	(Mise hors tension du système)	
Etape 3b : Raccordement des composants dépourvus de prises HDMI	18		
Etape 4 : Raccordement de l'antenne	22	Fonctions du tuner	
Etape 5 : Raccordement du cordon d'alimentation	24	Présélection des stations de radio	49
Etape 6 : Etalonnage automatique des réglages corrects	24	Ecoute de la radio	50
(Etalonnage automatique)		Utilisation du système RDS (système de radiocommunication de données)	52
Configuration de la sortie audio du composant raccordé	29	Configuration avancée	
Fonction de conversion des signaux vidéo	30	Contrôle des composants Sony raccordés à l'aide de la télécommande	53
Raccordement des autres composants	31	Modification des affectations des touches de sélection d'entrée de la télécommande	56
Options de lecture		Sélections et réglages à l'aide du menu de l'amplificateur	58
Index des composants et des commandes	33	Réaffectation des entrées audio	68
Regarder la télévision	36	Utilisation d'un produit	
Utilisation d'autres composants	37	S-AIR	70
		Utilisation du répéteur IR	77
Fonctions surround		Informations complémentaires	
Reproduction des effets surround	39	Dépannage	78
Réglage du niveau des graves, des médiums et des aigus	41	Caractéristiques	81
Regarder un film en soirée	42	Glossaire	83
		Index	85
Fonctionnalités « BRAVIA »			
Sync			
Qu'est-ce que « BRAVIA » Sync ?	43		
Préparation de la fonction « BRAVIA » Sync	44		

Mise en route

Accessoires fournis

Vérifiez que les accessoires suivants sont fournis dans l'emballage.

Télécommande (RM-AAU035) (1)

Piles AA (R6) (2)

Câble optique (2,5 m) (1)

Fil d'antenne FM (1)

Antenne cadre AM (1)

Micro d'étalonnage (1)

Enceinte (avec récepteur de télécommande) (1)

Enceintes (4)

Pied pour enceinte supplémentaire (1)

Supports (5)

Clé (1)

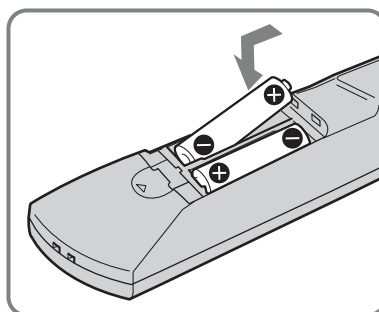
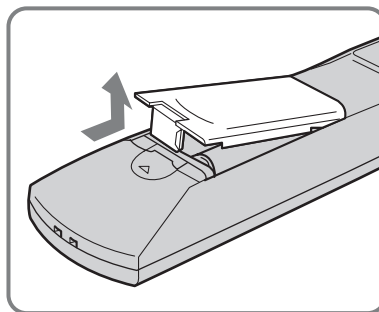
Vis (+PSW4 x 12) (1)

Mode d'emploi (1)

Guide de mise en route (carte) (1)

Insertion des piles dans la télécommande

Vous pouvez commander le système au moyen de la télécommande fournie. Insérez deux piles AA (R6) en faisant correspondre les pôles + et - des piles avec les inscriptions situées à l'intérieur du compartiment.



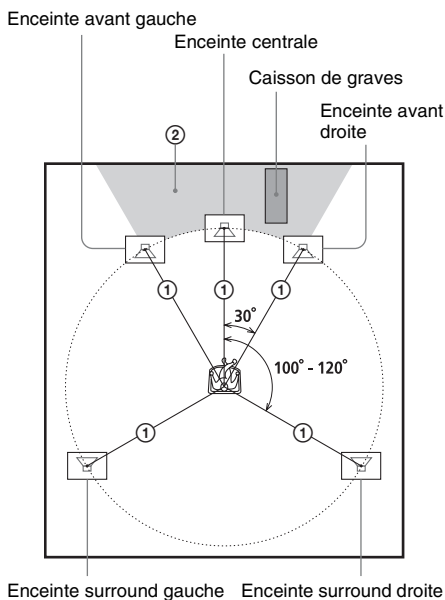
Remarques

- Ne laissez pas la télécommande dans un endroit extrêmement chaud ou humide.
- N'utilisez pas simultanément une pile neuve et une pile usagée.
- Ne laissez rien tomber dans le boîtier de la télécommande, en particulier lorsque vous remplacez les piles.
- N'exposez pas le capteur de télécommande (☒) à la lumière directe du soleil ou d'une lampe. Vous risqueriez de l'endommager.
- Si vous ne prévoyez pas d'utiliser la télécommande pendant une période prolongée, retirez les piles pour éviter qu'elles fuient et génèrent de la corrosion, endommageant ainsi la télécommande.

Etape 1 : Positionnement des enceintes

Pour optimiser le son surround, toutes les enceintes, hormis le caisson de graves, doivent être à la même distance de la position d'écoute (①). Sony recommande de placer le caisson de graves à la position (②).

Disposez les enceintes et le caisson de graves de la manière illustrée ci-dessous.

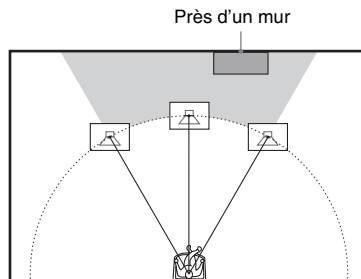


Conseils

- Vous pouvez également placer le caisson de graves de l'un ou l'autre côté, face à la position d'écoute.
- Lors de l'installation de l'enceinte, sa façade risque d'être instable. Dans ce cas, utilisez un attache-fils ou une bande adhésive, etc. disponibles dans le commerce pour fixer le cordon d'enceinte.

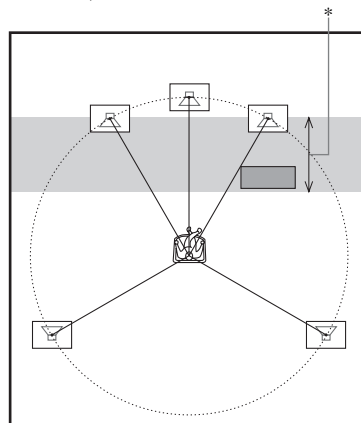
Utilisation efficace du caisson de graves

Pour renforcer les graves, placez le caisson de graves à proximité d'un mur.

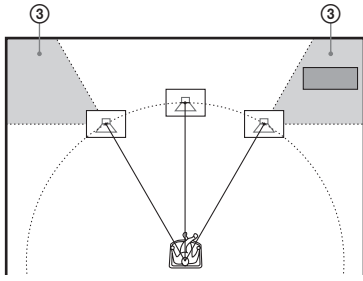


Remarques

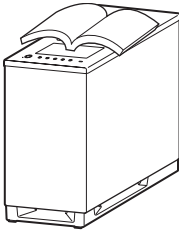
- Si le caisson de graves doit être placé devant l'enceinte avant, la distance entre eux doit être inférieure à 0,5 m.*



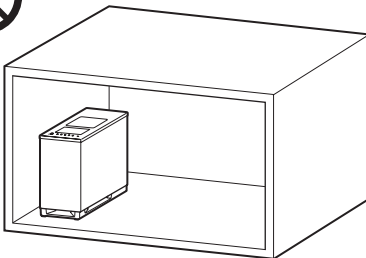
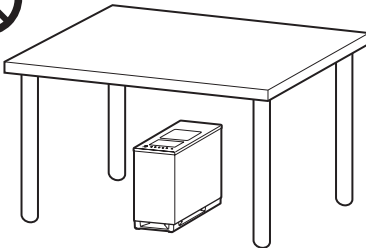
- Il se peut que les graves ne soient pas correctement reproduites si le caisson de graves est placé en dehors de la zone (③). Vous devez régler la distance par rapport à la position d'écoute.



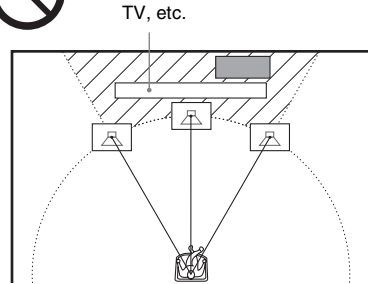
- Ne placez aucun objet sur le dessus du caisson de graves, à l'emplacement du haut-parleur.



- Ne placez pas le caisson de graves sous un bureau, dans une armoire, etc.



- N'installez pas le caisson de graves dos à un obstacle, tel qu'un téléviseur, etc. Les médiums reproduits risquent d'être altérés.



Remarques

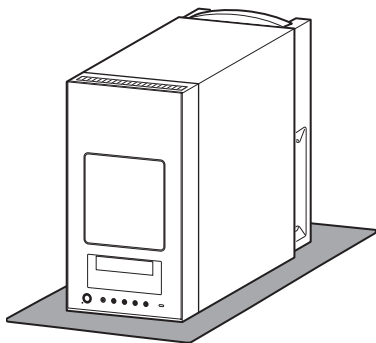
- N'installez pas les enceintes en position inclinée.
- N'installez pas les enceintes dans des endroits :
 - très chauds ou très froids,
 - sales ou poussiéreux,
 - très humides,
 - soumis à des vibrations,
 - soumis aux rayons directs du soleil.
- Faites attention lors de la mise en place des enceintes et/ou des supports d'enceinte (non fournis) fixés aux enceintes si le plancher est traité (ciré, encaustiqué, poli, etc.), car cela peut provoquer une décoloration ou des taches.
- Pour le nettoyage, utilisez un linge doux, comme pour nettoyer des lunettes.
- N'utilisez pas de tampons abrasifs, de poudre à récurer ou de solvant tel que l'alcool ou la benzine.
- Selon l'emplacement du caisson de graves, l'image du téléviseur risque de subir une certaine distorsion. Dans ce cas, éloignez le caisson de graves du téléviseur.

Conseil

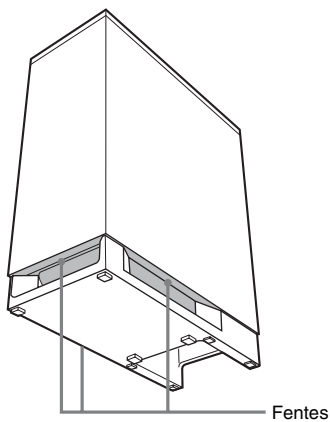
- Sony conseille d'adapter ces réglages lorsque vous modifiez la position des enceintes. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section « Etape 6 : Etalonnage automatique des réglages corrects » (page 24).

Remarques relatives à la manipulation du caisson de graves

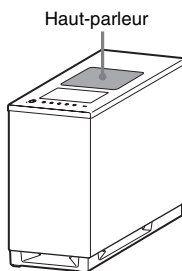
- Glissez un linge doux sous le caisson de graves lorsque vous couchez celui-ci pour effectuer les raccordements.



- N'introduisez pas la main dans la fente du caisson de graves pendant que vous le soulevez, car vous risqueriez d'endommager l'excitateur de l'enceinte. Lorsque vous le soulevez, soutenez le dessous du caisson de graves.

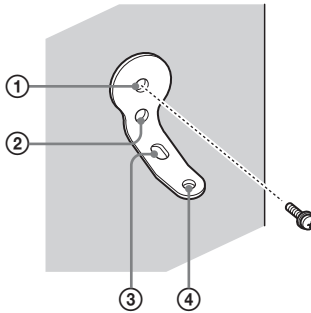


- N'appuyez pas sur le dessus du caisson de graves, à l'emplacement du haut-parleur.



Fixation des enceintes au mur

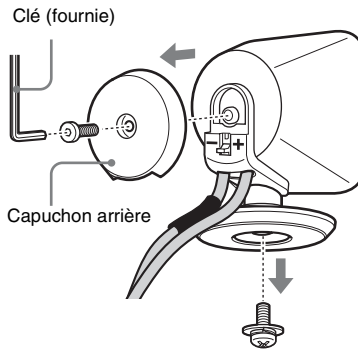
- 1 Préparez des vis (non fournies) adaptées aux orifices du support.
- 2 Fixation du support au mur à l'aide de l'orifice ①.



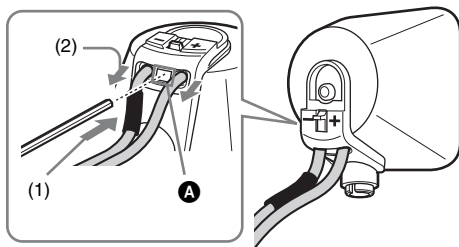
Conseil

- Pour empêcher l'enceinte de pivoter, utilisez également l'orifice ②.

- 3 Retirez le capuchon arrière à l'aide de la clé (fournie), puis enlevez le pied de l'enceinte à l'aide d'un tournevis (+) (non fourni).

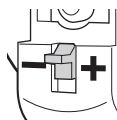
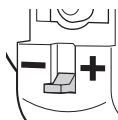


4 Appuyez sur **A** avec la clé fournie (1), puis retirez les cordons d'enceinte (2).

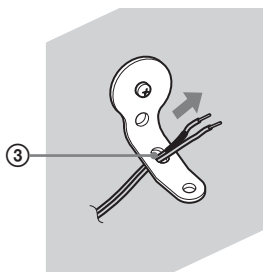


Lorsque le levier est abaissé, les cordons d'enceinte sont verrouillés.

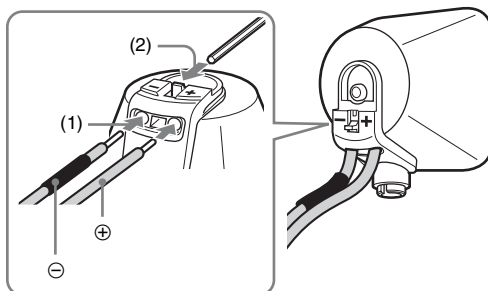
Lorsque le levier est relevé, vous pouvez retirer les cordons d'enceinte.



5 Faites passer les cordons d'enceinte à travers l'orifice **3**.



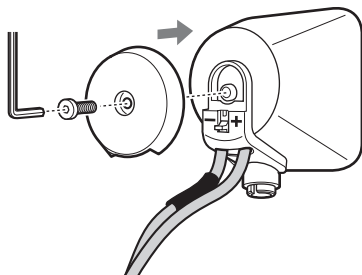
6 Raccordez à nouveau les cordons d'enceinte débranchés, en faisant correspondre \oplus/\ominus aux bornes appropriées de l'enceinte (1), puis abaissez complètement le levier (2).



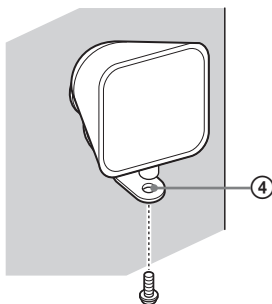
Conseil

• Si vous ne parvenez pas à enfoncer aisément le levier, utilisez la clé (fournie).

7 Remettez le capuchon arrière en place à l'aide de la clé (fournie).



8 Fixez l'enceinte au support en insérant la vis de l'étape 3 dans l'orifice ④.



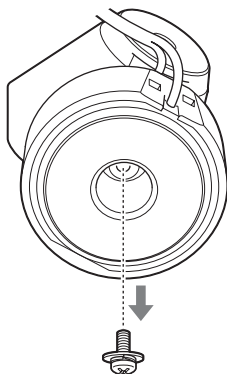
Remarques

- Utilisez des vis adaptées au matériau et à la résistance du mur. Comme les plaques de plâtre sont particulièrement fragiles, fixez fermement les vis à une poutre et fixez-les au mur. Installez les enceintes sur une paroi verticale et plate équipée d'un renforcement.
- Adressez-vous à un magasin de bricolage ou à un installateur pour connaître le matériau du mur ou les vis à utiliser.
- Sony ne peut être tenu responsable de tout accident ou dégât entraîné par une installation incorrecte, une résistance insuffisante du mur, une mauvaise fixation des vis, une catastrophe naturelle, etc.

A propos de l'enceinte centrale

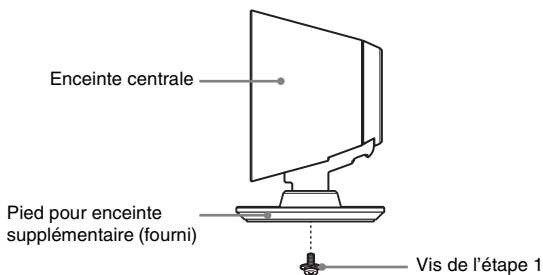
Vous pouvez retirer le récepteur de télécommande de l'enceinte centrale afin de les utiliser séparément. Il est également possible de fixer au mur le récepteur de télécommande avec l'enceinte centrale.

1 Retirez le récepteur de télécommande à l'aide d'un tournevis (+) (non fourni).

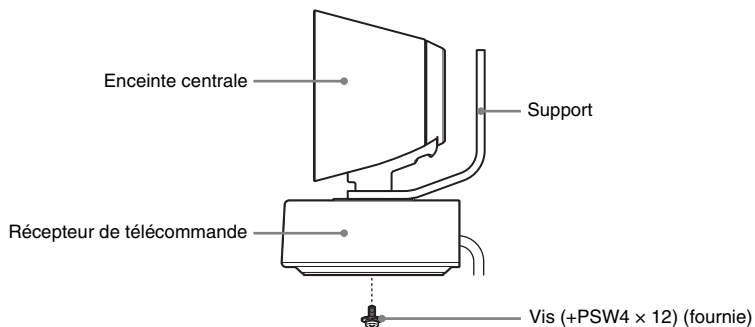


2 Fixez l'enceinte à l'aide de la vis.

Pour utiliser l'enceinte centrale et le récepteur de télécommande séparément.

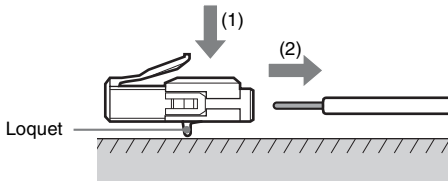


Pour fixer le récepteur de télécommande au mur.



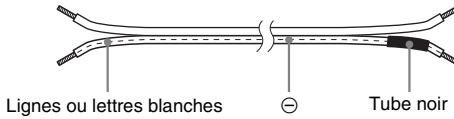
Conseil

- Vous pouvez retirer les cordons d'enceinte du connecteur. Avec le loquet orienté vers le bas, maintenez le connecteur enfoncé contre une surface plane (1) et retirez les cordons d'enceinte du connecteur (2).



Remarque

- Lorsque vous rebranchez les cordons d'enceinte au connecteur, veillez à les raccorder aux bornes appropriées : \oplus à + et \ominus à -. Raccordez le cordon qui porte des lignes ou des lettres blanches (auquel le tube noir est fixé latéralement) à -. Si vous inversez les cordons, le son manquera de graves et risquera d'être déformé.



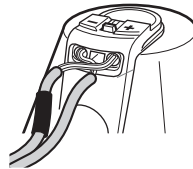
Pour éviter de court-circuiter les enceintes

Un court-circuit au niveau des enceintes peut endommager le système. Pour éviter cela, prenez les précautions suivantes lors du raccordement des enceintes. Assurez-vous que le fil dénudé de chaque cordon d'enceinte n'entre pas en contact avec une autre borne ou avec un fil dénudé d'un autre cordon d'enceinte, comme illustré ci-dessous.

Le cordon d'enceinte dont l'extrémité est dénudée touche une autre borne de l'enceinte.

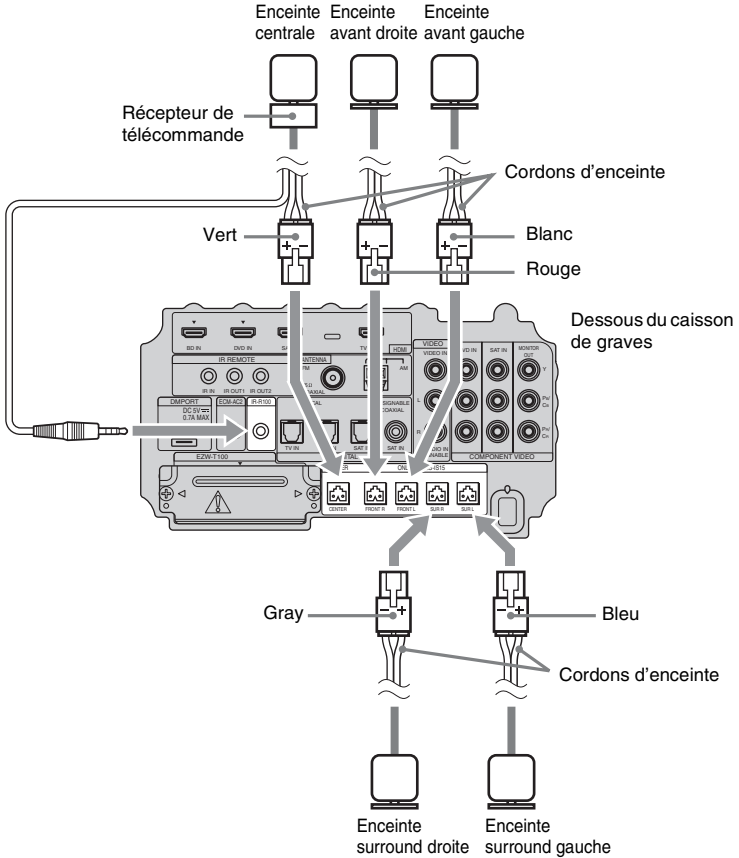


Les cordons dont les extrémités sont dénudées se touchent en raison d'une élimination excessive de l'isolant.



Etape 2 : Raccordement des enceintes

Raccordez les connecteurs des cordons d'enceinte aux prises SPEAKER correspondantes. Les connecteurs des cordons d'enceinte sont de la même couleur que les prises à raccorder. Raccordez le cordon du récepteur de télécommande à la prise IR-R100.

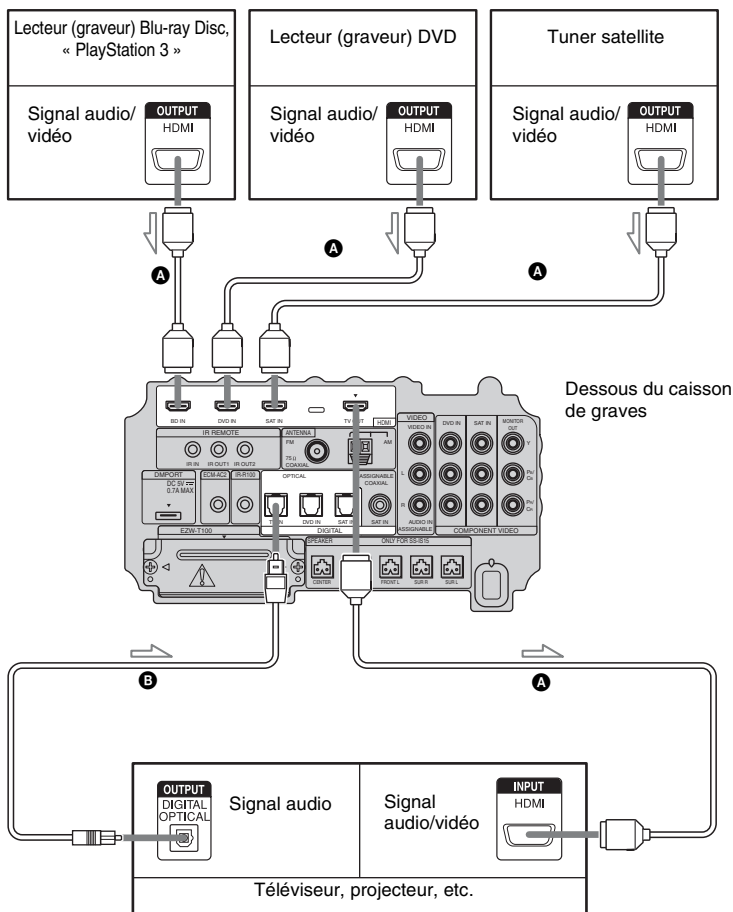


Etape 3a : Raccordement des composants dotés de prises HDMI

Sony recommande de connecter les composants au système à l'aide d'un câble HDMI. HDMI permet de bénéficier aisément d'un son et d'images de haute qualité.

Cependant, il est nécessaire de raccorder la sortie audio du téléviseur à l'entrée audio du système à l'aide d'un câble optique afin que le système reproduise le son du téléviseur.

Pour plus de détails sur la fonction Commande pour HDMI, reportez-vous à la section « Fonctionnalités « BRAVIA » Sync » (page 43).



- A** Câble HDMI (non fourni)
- B** Câble optique (fourni)

➔ : Sens du signal

Remarques

- Pour plus de détails sur le raccordement des composants dépourvus de prises HDMI, reportez-vous à la page 18.
- La prise HDMI a la priorité lorsque vous connectez le composant au système en utilisant simultanément les prises d'entrée HDMI et d'autres prises d'entrée.

Remarques sur les connexions HDMI

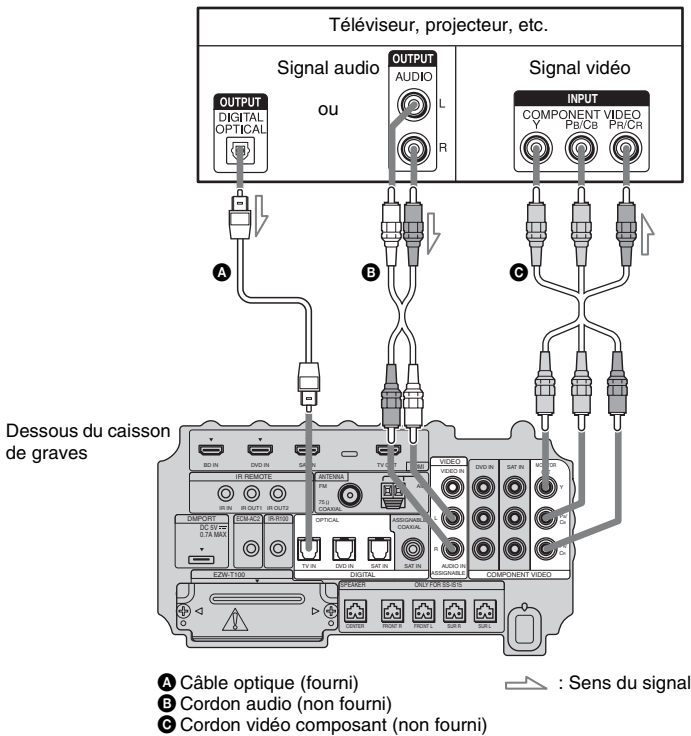
- Vous pouvez profiter d'images de haute qualité en utilisant un câble HDMI portant le logo HDMI. Sony recommande d'utiliser un câble HDMI Sony.
- Si la qualité d'image est médiocre ou si le son n'est pas reproduit par un composant connecté à l'aide du câble HDMI, vérifiez la configuration de ce composant.
- Il se peut que les signaux audio (fréquence d'échantillonnage, longueur binaire, etc.) transmis par une prise HDMI soient supprimés par le composant connecté.
- Le son peut être interrompu en cas de modification de la fréquence d'échantillonnage ou du nombre de canaux des signaux audio provenant du composant utilisé pour la lecture.
- Si le composant connecté n'est pas compatible avec la technologie de protection des droits d'auteur (HDCP), l'image et/ou le son provenant de la prise HDMI TV OUT peuvent être déformés ou absents. Dans ce cas, vérifiez les caractéristiques du composant connecté.
- Sony déconseille d'utiliser un câble de conversion HDMI-DVI.
- Quelle que soit l'entrée sélectionnée pour le système, les signaux vidéo provenant de la prise d'entrée sélectionnée en dernier sont reproduits par la prise HDMI TV OUT.

Etape 3b : Raccordement des composants dépourvus de prises HDMI

Lorsque vous raccordez un lecteur (graveur) DVD, un tuner satellite, un magnétophone, etc. qui ne dispose d'aucune prise HDMI, vous pouvez choisir la combinaison de raccordement du système. Ce caisson de graves est équipé d'une fonction de conversion des signaux vidéo. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section « Fonction de conversion des signaux vidéo » (page 30).

Raccordement d'un téléviseur

L'image provenant d'un composant visuel raccordé à ce caisson de graves peut s'afficher sur un téléviseur, un projecteur, etc.



Remarques

- Raccordez les composants d'affichage d'images, tels qu'un téléviseur ou un projecteur, aux prises MONITOR OUT du caisson de graves.
- Veillez à activer le caisson de graves lorsque la vidéo et le son d'un composant de lecture sont reproduits sur un téléviseur par le biais du caisson de graves. Si le caisson de graves n'est pas sous tension, ni le signal vidéo, ni le signal audio ne sont transmis.

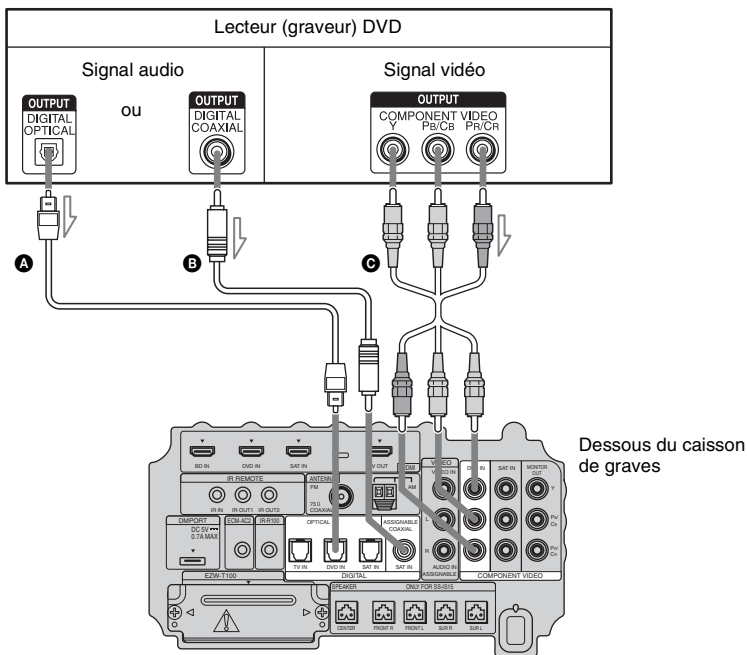
Conseils

- Vous pouvez réaffecter l'entrée audio analogique à l'aide des prises AUDIO IN ASSIGNABLE. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section « Réaffectation de l'entrée audio analogique » (page 68).
- Vous pouvez regarder les images de l'entrée sélectionnée en raccordant un téléviseur à la prise MONITOR OUT.
- Pour reproduire le son du téléviseur à partir des enceintes raccordées au caisson de graves, veillez à :
 - raccorder les prises de sortie audio du téléviseur aux prises OPTICAL TV IN du caisson de graves ;
 - désactiver le son du téléviseur.

Raccordement d'un lecteur (graveur) DVD

L'illustration suivante représente le raccordement d'un lecteur (graveur) DVD.

Vous pouvez réaffecter l'entrée audio numérique à l'aide de la prise ASSIGNABLE COAXIAL SAT IN. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section « Réaffectation de l'entrée audio numérique » (page 69).



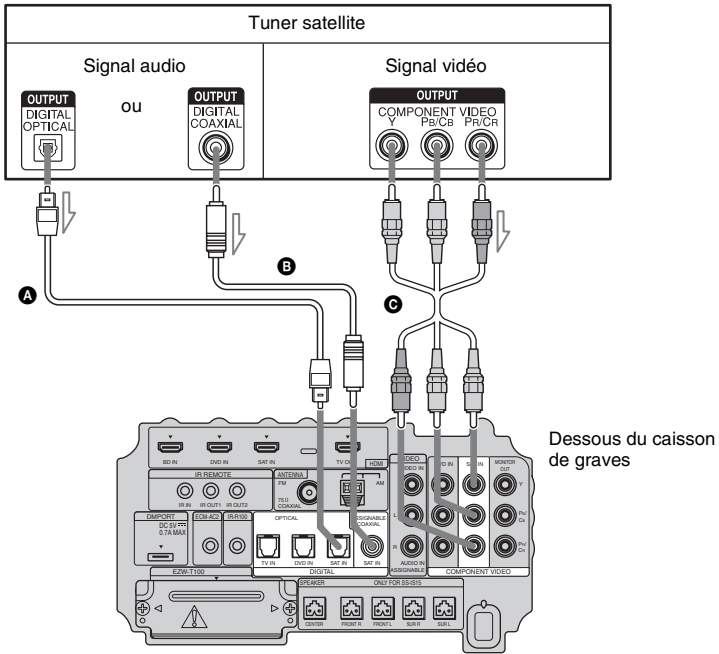
- A** Câble optique (non fourni)
- B** Cordon coaxial (non fourni)
- C** Cordon vidéo composant (non fourni)

↗ : Sens du signal

Raccordement d'un tuner satellite

L'illustration suivante représente le raccordement d'un tuner satellite.

Si le tuner satellite ne dispose pas d'une prise OPTICAL OUT, raccordez le système à l'aide des prises COAXIAL SAT IN.

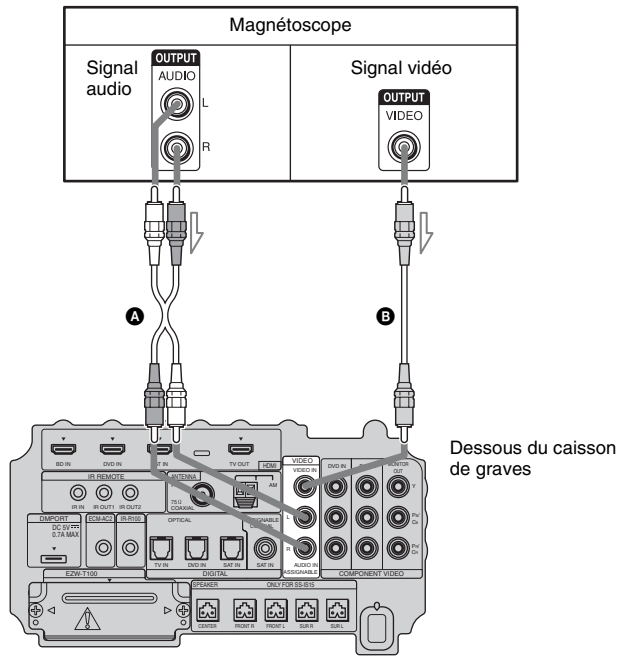


- A** Câble optique (non fourni)
- B** Cordon coaxial (non fourni)
- C** Cordon vidéo composant (non fourni)

↗ : Sens du signal

Raccordement d'un magnétoscope

L'illustration suivante représente le raccordement d'un composant doté de prises analogiques, tel qu'un magnétoscope, etc.



- A** Cordon audio (non fourni)
- B** Cordon vidéo (non fourni)

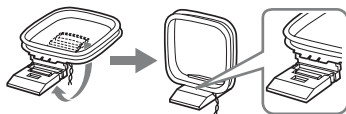
↗ : Sens du signal

Etape 4 : Raccordement de l'antenne

Raccordement de l'antenne cadre AM

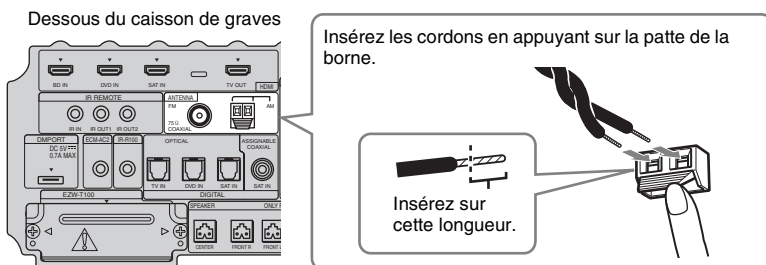
La forme et la longueur de l'antenne sont conçues pour la réception des signaux AM. Ne démontez pas et ne roulez pas l'antenne.

- 1** Retirez seulement le cadre du socle en plastique.
- 2** Redressez l'antenne cadre AM.



- 3** Raccordez les cordons aux bornes d'antenne AM.

Les cordons peuvent être raccordés à l'une ou l'autre borne.



Remarque

- Ne placez pas l'antenne cadre AM à proximité du système ou d'un autre composant audio-vidéo, car cela pourrait provoquer des parasites.

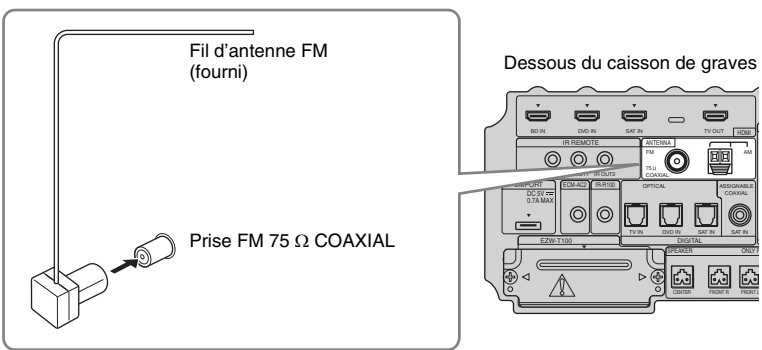
Conseil

- Réglez le sens de l'antenne cadre AM pour obtenir un son AM optimal.

- 4** Assurez-vous que l'antenne cadre AM est solidement raccordée, en tirant légèrement.

Raccordement du fil d'antenne FM

Raccordez le fil d'antenne FM à la prise FM 75 Ω COAXIAL.

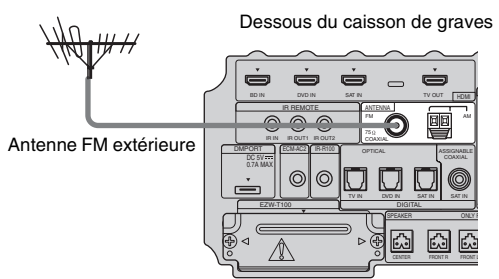


Remarques

- Veillez à déplier complètement le fil d'antenne FM.
- Après avoir raccordé le fil d'antenne FM, maintenez-le aussi horizontal que possible.

Conseil

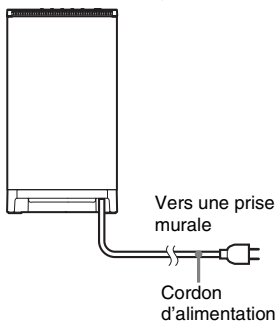
- Si la réception FM laisse à désirer, utilisez un câble coaxial de 75 ohms (non fourni) pour raccorder le caisson de graves à une antenne FM extérieure comme illustré ci-dessous.




Etape 5 : Raccordement du cordon d'alimentation

Avant de raccorder le cordon d'alimentation du caisson de graves à une prise murale, raccordez toutes les enceintes au caisson de graves (page 15).

Arrière du caisson de graves



Remarque

- Une fois le cordon d'alimentation connecté, attendez environ 20 secondes avant de mettre l'appareil sous tension en appuyant sur .

Etape 6 : Etalonnage automatique des réglages corrects

(*Etalonnage automatique*)

Ce caisson de graves est doté de la technologie D.C.A.C. (Digital Cinema Auto Calibration) qui vous permet d'effectuer un étalonnage automatique comme suit :

- Vérifier le raccordement entre chaque enceinte et le caisson de graves.
- Régler le niveau des enceintes.
- Mesurer la distance de chaque enceinte par rapport à votre position d'écoute.
- Mesurer les caractéristiques de fréquence.*

* Le résultat de la mesure n'est pas utilisé pour les signaux dotés d'une fréquence d'échantillonnage supérieure à 96 kHz.

La technologie D.C.A.C. est destinée à obtenir une balance du son correcte dans votre pièce. Cependant, vous pouvez régler les niveaux des enceintes et la balance manuellement selon vos préférences. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section « Réglage du niveau des enceintes » (page 61).

Avant de procéder à l'étalonnage automatique

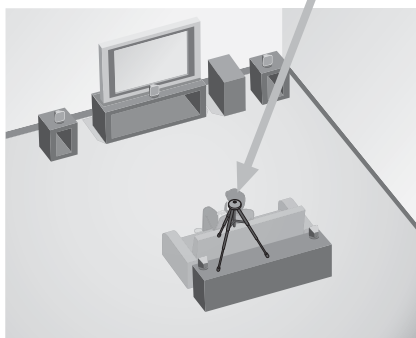
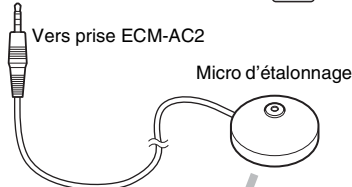
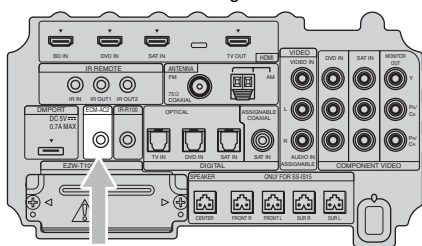
Avant de procéder à l'étalonnage automatique, installez et raccordez les enceintes (page 15).

- La prise ECM-AC2 est destinée uniquement au micro d'étalonnage (fourni). Ne raccordez pas d'autre micro à cette prise. Vous risqueriez d'endommager le caisson de graves et le micro d'étalonnage.
- Pendant l'étalonnage, le son reproduit par les enceintes est très puissant. Veillez à éloigner les enfants et à ne pas déranger le voisinage.
- Procédez à l'étalonnage automatique dans un environnement silencieux afin d'éviter les effets du bruit et d'obtenir une mesure plus précise.
- Si des obstacles se trouvent entre le micro d'étalonnage et les enceintes, l'étalonnage ne peut pas s'effectuer correctement. Retirez tout obstacle de la zone de mesure afin d'éviter toute erreur.

Remarques

- Si la fonction de mise en sourdine est activée lors de l'exécution de l'étalonnage automatique, elle se désactive automatiquement.
- Lorsque vous utilisez le produit S-AIR, débranchez le casque.

Dessous du caisson de graves



1 Raccordez le micro d'étalonnage (fourni) à la prise ECM-AC2 du caisson de graves.

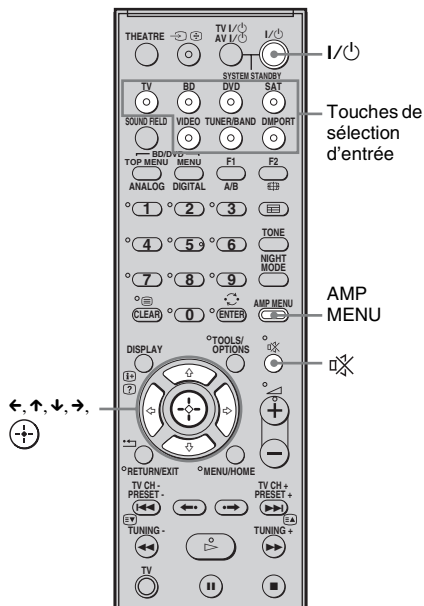
2 Installez le micro d'étalonnage.

Placez le micro d'étalonnage au niveau de votre position d'écoute. Vous pouvez également utiliser un tabouret ou un trépied pour que le micro d'étalonnage soit installé à la hauteur des oreilles.

Conseil

- L'avant de chaque enceinte doit être orienté vers le micro d'étalonnage afin d'obtenir une mesure plus précise.

Exécution de l'étalonnage automatique

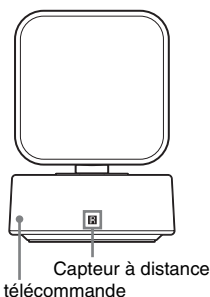


1 Appuyez sur I/Power.

Le système s'allume.

2 Appuyez sur AMP MENU.

Dirigez la télécommande vers le capteur de télécommande (IR) du récepteur de télécommande.



3 Appuyez sur ↓/↑ à plusieurs reprises jusqu'à ce que « A. CAL MENU » apparaisse sur l'affichage du panneau supérieur, puis appuyez sur ⊕/⊖ ou sur →.

4 Appuyez sur ↓/↑ pour sélectionner « A. CAL START », puis appuyez sur ⊕/⊖.

L'étalonnage automatique démarre après le décompte.

La procédure de mesure dure environ 30 secondes.

Le tableau suivant indique ce qui s'affiche au démarrage de chaque type de mesure.

Mesure de	Affichage
Présence des enceintes	TONE
Gain, distance, réponse en fréquences des enceintes	T.S.P.
Gain et distance du caisson de graves	SUBWOOFER

Remarques

- Si « PHONES » apparaît, vous ne pouvez pas procéder à l'étalonnage automatique. Débranchez le casque du produit S-AIR que vous utilisez, puis redémarrez l'étalonnage automatique.
- Si « CHECK MIC » apparaît, vous ne pouvez pas procéder à l'étalonnage automatique. Raccordez le micro d'étalonnage, puis relancez l'étalonnage automatique.

Conseil

- Lorsque l'étalonnage automatique commence :
 - Tenez-vous à une certaine distance des enceintes et de la position d'écoute pour éviter toute erreur de mesure. En effet, des signaux de test sont reproduits par les enceintes pendant la mesure.
 - Evitez de faire du bruit afin d'obtenir une mesure plus précise.

Pour annuler l'étalonnage automatique

La fonction d'étalonnage automatique est annulée si vous effectuez les opérations suivantes pendant la procédure de mesure :

- Appui sur la touche Mute.
- Appui sur les touches de sélection d'entrée de la télécommande ou sur la touche INPUT SELECTOR du caisson de graves.
- Modification du niveau de volume.

Vérification/enregistrement du résultat de la mesure

1 Vérifiez les résultats de mesure.

Lorsque la mesure est terminée, un bip retentit et les résultats de mesure apparaissent sur l'affichage du panneau supérieur.

Paramètre	Explication
SAVE EXIT	Enregistre le résultat de la mesure et quitte la procédure de configuration.
WRN CHECK	Affiche un avertissement relatif au résultat de la mesure. Reportez-vous à la section « Lorsque vous sélectionnez « WRN CHECK » » (page 27).
DIST INFO	Affiche les résultats des mesures relatives à la distance des enceintes.
LEVEL INFO	Affiche les résultats des mesures relatives au niveau des enceintes.
EXIT	Quitte la procédure de configuration sans enregistrer le résultat de la mesure.

Remarque

- Lorsque « SAVE EXIT » demeure affiché pendant 50 secondes, le résultat de la mesure est automatiquement enregistré sans que vous deviez exécuter la procédure d'enregistrement.

2 Appuyez plusieurs fois sur ↓/↑ pour sélectionner le paramètre souhaité, puis appuyez sur (+) ou sur →. Pour revenir en arrière, appuyez sur ← ou sur RETURN.

3 Enregistrez les résultats de mesure.

Sélectionnez « SAVE EXIT » à l'étape 2, puis appuyez sur (+).

Le résultat de la mesure est enregistré.

Si des codes d'erreur s'affichent

Essayez les solutions proposées et procédez à nouveau à l'étalonnage automatique.

Paramètre	Explication
ERROR 32	<ul style="list-style-type: none"> • L'entrée audio du micro d'étalonnage n'est pas comprise dans la plage autorisée. • Il se peut que le micro d'étalonnage ou le caisson de graves soient endommagés. Contactez votre revendeur Sony ou un centre de service après-vente Sony agréé.
ERROR F 33	Les enceintes avant ne sont pas raccordées. Vérifiez que les enceintes avant sont correctement raccordées.
ERROR SR 33	L'enceinte surround gauche ou droite n'est pas raccordée. Vérifiez que les enceintes surround sont correctement raccordées.
ERROR SW 33	Il se peut que le caisson de graves soit endommagé. Contactez votre revendeur Sony ou un centre de service après-vente Sony agréé.

Lorsque vous sélectionnez « WRN CHECK »

Si un avertissement relatif aux résultats de mesure est affiché, des informations détaillées apparaissent.

Code d'avertissement	Explication
WARNING 40	L'étalonnage automatique est terminé. Cependant, le niveau de bruit est élevé. Il se peut que l'étalonnage automatique s'exécute correctement lors d'une nouvelle tentative, même si la mesure ne peut pas être réalisée dans tous les environnements. Essayez d'exécuter l'étalonnage automatique dans un environnement silencieux.

Code d'avertissement	Explication
WARNING 41 WARNING 42	L'entrée audio du micro d'étalonnage n'est pas comprise dans la plage autorisée. La distance entre le micro d'étalonnage et les enceintes est trop courte. Eloignez-les et recommencez l'Étalonnage automatique.
WARNING 43	Impossible de détecter la distance et la position du caisson de graves. Cela peut être dû à du bruit. Essayez d'exécuter l'étalonnage automatique dans un environnement silencieux.
NO WARNING	Aucune information d'avertissement.

Lorsque vous sélectionnez « DIST INFO » ou « LEVEL INFO »

Vous pouvez vérifier la distance et le niveau des enceintes.

Remarque

- Le résultat de la mesure d'une enceinte n'apparaît pas si le caisson de graves ne reconnaît pas que l'enceinte est raccordée.

Une fois terminé




Débranchez le micro d'étalonnage du caisson de graves.

Remarque

- Si vous avez modifié la position des enceintes, Sony recommande de procéder à nouveau à l'étalonnage automatique afin de bénéficier du son surround.

Suppression des résultats de l'étalonnage automatique

Vous pouvez supprimer le résultat de l'Étalonnage automatique. Si aucune donnée n'est enregistrée, vous ne pouvez pas supprimer le résultat.

- 1 Appuyez sur AMP MENU.
- 2 Appuyez plusieurs fois sur ↓/↑ jusqu'à ce que « A.CAL MENU » apparaisse, puis appuyez sur  ou sur →.
- 3 Appuyez plusieurs fois sur ↓/↑ pour sélectionner « A.CAL CLEAR », puis appuyez sur  ou sur →.
- 4 Appuyez sur ↓/↑ pour sélectionner « YES », puis appuyez sur .

Les résultats enregistrés sont supprimés.

Les réglages de la distance des enceintes et le niveau des enceintes retrouvent leurs valeurs par défaut.

Configuration de la sortie audio du composant raccordé

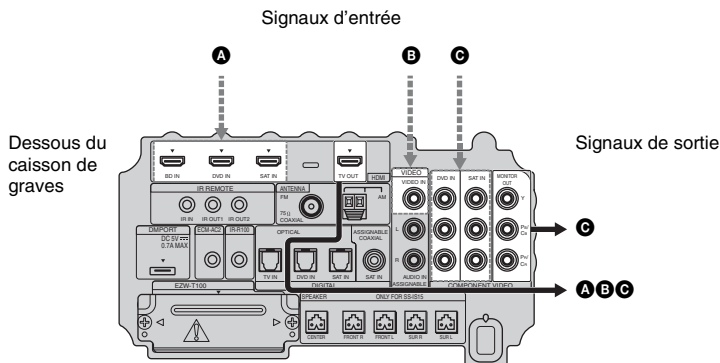
Selon les paramètres de sortie audio du composant raccordé, il est possible que le son ne puisse être reproduit qu'au format audio 2 canaux. Dans ce cas, configurez le composant raccordé afin qu'il reproduise le son au format audio multicanaux (PCM, DTS, Dolby Digital). Pour plus d'informations sur les paramètres de sortie audio, reportez-vous au mode d'emploi du composant raccordé.

Fonction de conversion des signaux vidéo

Le caisson de graves est équipé d'une fonction de conversion des signaux vidéo.

Les signaux vidéo et les signaux vidéo composante peuvent être reproduits sous la forme de signaux vidéo HDMI et ces signaux vidéo convertis à la hausse ne peuvent être reproduits qu'à partir de la prise HDMI TV OUT. Reportez-vous à l'illustration suivante.

Dans le tableau de conversion d'entrée/sortie vidéo du caisson de graves



Prise OUTPUT \ Prise INPUT	HDMI TV OUT	COMPONENT VIDEO MONITOR OUT
HDMI IN A	○	X
VIDEO IN B	◎	X
COMPONENT VIDEO IN C	◎	○

◎ : Les signaux vidéo sont convertis à la hausse et reproduits via le convertisseur vidéo.

○ : Reproduction du même type de signal que celui du signal d'entrée. Les signaux vidéo ne sont pas convertis à la hausse.

X : Les signaux vidéo ne sont pas reproduits.

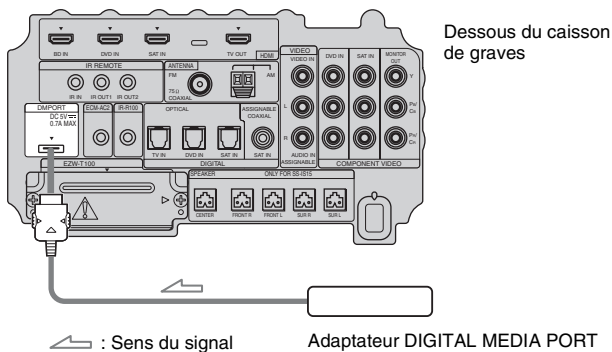
Remarques relatives à la conversion des signaux vidéo

- Lorsque des signaux vidéo provenant d'un magnétoscope, etc. sont convertis au niveau du caisson de graves, puis reproduits par votre téléviseur, selon l'état de la sortie de signaux vidéo, il se peut que l'image affichée sur l'écran du téléviseur soit déformée horizontalement ou qu'aucune image ne soit reproduite.
- Les signaux vidéo HDMI ne peuvent pas être convertis en signaux vidéo composante.
- Les signaux vidéo convertis à la hausse sont reproduits uniquement par la prise HDMI OUT. Ils ne sont reproduits par aucune autre prise vidéo.
- Si vous utilisez un magnétoscope doté d'un circuit de rehaussement des images, tel que TBC, il se peut que les images soient déformées ou ne soient pas reproduites. Dans ce cas, désactivez la fonction de circuit de rehaussement des images.

Raccordement des autres composants

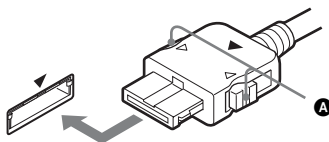
Pour raccorder l'adaptateur DIGITAL MEDIA PORT

A l'aide de l'adaptateur DIGITAL MEDIA PORT, vous pouvez écouter le son provenant d'un composant raccordé au caisson de graves.



Remarques

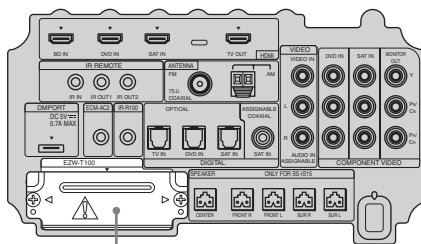
- Ne connectez/déconnectez pas l'adaptateur DIGITAL MEDIA PORT lorsque le système est sous tension.
- Lorsque vous raccordez l'adaptateur DIGITAL MEDIA PORT, vérifiez que le connecteur est inséré avec la flèche orientée vers celle de la prise DMPORT. Pour détacher l'adaptateur DIGITAL MEDIA PORT, maintenez **A** enfoncé, puis extrayez le connecteur.



Pour utiliser le système sans fil

Ce système est compatible avec la fonction S-AIR qui autorise la transmission du son entre le caisson de graves et le produit S-AIR (non fourni). Lors de l'achat du produit S-AIR, vous devez établir la transmission du son.

Pour plus de détails, voir page 70.



Dessous du caisson de graves

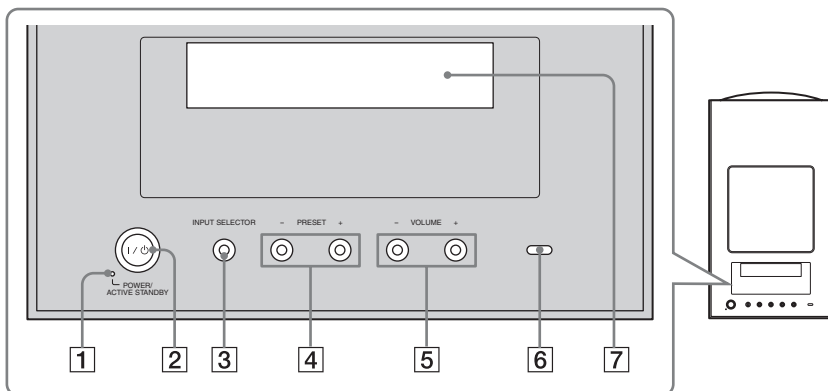
Couvercle de fente

ATTENTION

- Aussi longtemps que vous n'utilisez pas le produit S-AIR, il n'est pas nécessaire d'ouvrir le couvercle de fente.

Pour plus de détails, reportez-vous aux pages indiquées entre parenthèses.

Panneau supérieur



1 POWER / ACTIVE STANDBY

Vert : le système se met sous tension.

Orange : la fonction Commande pour HDMI ou la fonction S-AIR STANDBY MODE est activée alors que le système est hors tension.

Eteint : le système est hors tension et la fonction Commande pour HDMI ainsi que la fonction S-AIR STANDBY MODE ne sont pas activées.

2 I/⏻ (marche/veille)

Appuyez pour mettre le système sous tension ou hors tension.

3 INPUT SELECTOR

Appuyez pour sélectionner la source d'entrée à lire.

4 PRESET -/+

Appuyez pour accéder à la station de radio présélectionnée précédente/suivante.

5 VOLUME -/+

Appuyez pour régler le niveau de volume.

6 S-AIR

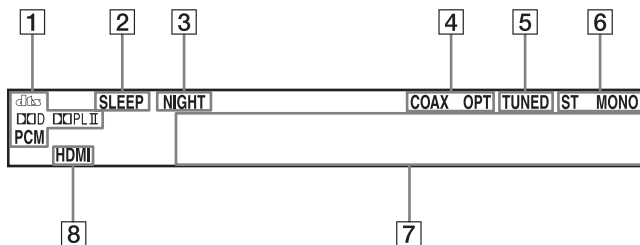
Vert : l'émetteur S-AIR (non fourni) est inséré dans le caisson de graves et le système établit la transmission du son.

Eteint : le système n'établit pas la transmission du son à l'aide de la fonction S-AIR.

7 Affichage du panneau supérieur

Vérifiez l'état du système.

A propos des indications de l'affichage du panneau supérieur



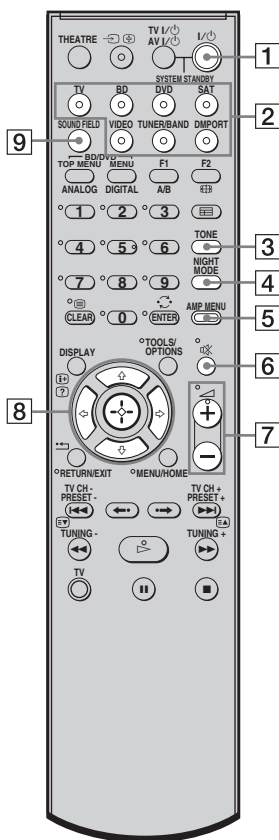
- 1 S'allume en fonction des signaux d'entrée audio.**
- 2 SLEEP (67)**
Clignote lorsque la minuterie d'endormissement est active.
- 3 NIGHT (42)**
S'allume quand le mode nuit est activé.
- 4 COAX/OPT**
S'allume en fonction des signaux d'entrée coaxiale ou optique.
- 5 TUNED (49)**
S'allume quand une station de radio est captée.
- 6 ST/MONO (50)**
S'allume selon que le son de la radio est en stéréo ou en mono.
- 7 Affiche l'état du système.**
Fréquence radio, champ acoustique, etc.
- 8 HDMI (16, 79)**
S'allume en cas d'utilisation d'un composant HDMI.

Télécommande

Seules sont décrites les touches concernant le fonctionnement de l'amplificateur. Reportez-vous à la page 53 pour la description des touches concernant le fonctionnement des composants raccordés.

Remarque

- Dirigez la télécommande vers le capteur de télécommande (R) du récepteur de télécommande.



* Les touches 5, > et < possèdent un point tactile qui vous servira de guide lors de l'utilisation.

1 I/O (marche/veille)

Appuyez pour mettre le système sous tension ou hors tension.

Pour économiser l'électricité en mode veille

Appuyez sur I/O tout en mettant le système sous tension.

Lors du passage en mode d'économie d'énergie, vérifiez que le système est dans l'état suivant.

- La fonction « CTRL: HDMI » est réglée sur « CTRL OFF » (page 44).
- « S-AIR STBY » est réglé sur « STBY OFF » (page 76).

Pour annuler le mode veille, appuyez une fois sur I/O.

2 Touches de sélection d'entrée

Appuyez sur une des touches pour sélectionner le composant que vous souhaitez utiliser.

Par défaut, les touches sont affectées à la commande de composants Sony. Vous pouvez modifier les paramètres par défaut des touches de sélection d'entrée en fonction des composants de votre système. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section « Modification des affectations des touches de sélection d'entrée de la télécommande » (page 56).

3 TONE

Appuyez pour régler le niveau des graves, des médiums et des aigus (page 41).

4 NIGHT MODE

Appuyez pour bénéficier d'effets sonores lorsque vous regardez un film en soirée (page 42).

5 AMP MENU

Appuyez pour afficher le menu du système (page 58).

6 M (MUTING)

Appuyez pour désactiver le son.

7 +/-

Appuyez pour régler le volume.

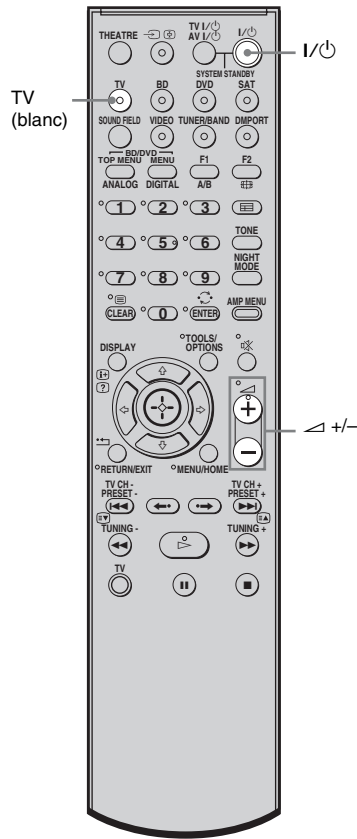
8 ←, ↑, ↓, → ou (+/-)

Appuyez sur ←, ↑, ↓ ou → pour sélectionner les paramètres. Ensuite, appuyez sur (+/-) pour valider la sélection.

9 **SOUND FIELD**

Appuyez pour sélectionner le champ acoustique (page 39).

Regarder la télévision

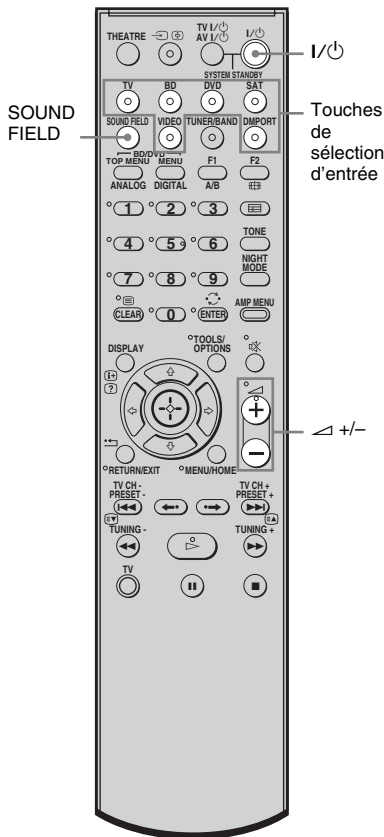


Utilisation d'autres composants

- 1** Mettez le téléviseur sous tension et choisissez un programme.
Pour plus d'informations, reportez-vous au mode d'emploi du téléviseur.
- 2** Mettez le système sous tension.
- 3** Appuyez sur la touche TV (blanc) de la télécommande.
- 4** Réglez le volume du système.

Conseils

- Si vous raccordez un téléviseur Sony, l'entrée audio du téléviseur est permutée et l'image du tuner TV apparaît automatiquement sur l'écran du téléviseur lorsque vous appuyez sur la touche TV (blanche). Pour modifier ce paramètre, reportez-vous à la section « Modification des affectations des touches de sélection d'entrée de la télécommande » (page 56).
- Il se peut que le son soit reproduit par le haut-parleur du téléviseur. Dans ce cas, réduisez le volume de ce dernier au minimum.



Utilisation d'un tuner satellite

- 1 Mettez le téléviseur sous tension.**
Pour plus d'informations, reportez-vous au mode d'emploi du téléviseur.
- 2 Mettez le tuner satellite et le système sous tension.**
- 3 Appuyez sur la touche SAT de la télécommande.**
- 4 Changez l'entrée du téléviseur.**
Pour plus d'informations, reportez-vous au mode d'emploi du téléviseur.
- 5 Réglez le volume du système.**

Conseil

- Il se peut que le son soit reproduit par le haut-parleur du téléviseur. Dans ce cas, réduisez le volume de ce dernier au minimum.

Utilisation d'un lecteur (graveur) Blu-ray Disc/DVD ou d'une « PlayStation 3 »

- 1 Mettez le téléviseur sous tension.**
- 2 Mettez le lecteur (graveur) Blu-ray Disc/DVD ou la « PlayStation 3 » et le système sous tension.**
- 3 Appuyez sur la touche DVD ou BD de la télécommande.**
- 4 Changez l'entrée du téléviseur.**
Pour plus d'informations, reportez-vous au mode d'emploi du téléviseur.
- 5 Lisez le disque.**

Conseil

- Même si vous lisez un disque Dolby True HD, Dolby Digital Plus ou DTS-HD à l'aide d'un composant raccordé compatible avec ces formats audio, le système le reproduit au format Dolby Digital ou DTS. Lorsque vous raccordez le composant au système à l'aide d'un câble HDMI en vue de lire ces formats audio haute qualité, configurez le composant raccordé afin qu'il reproduise le son au format PCM multicanaux, dans la mesure du possible.

Utilisation d'un magnétoscope

- 1 Mettez le téléviseur sous tension.**
- 2 Mettez le magnétoscope et le système sous tension.**
- 3 Appuyez sur la touche VIDEO de la télécommande.**
- 4 Changez l'entrée du téléviseur.**
Pour plus d'informations, reportez-vous au mode d'emploi du téléviseur.
- 5 Lancez la lecture de la cassette sur le magnétoscope.**

Utilisation d'un composant raccordé via une connexion DMPORT

- 1 Appuyez sur la touche DMPORT de la télécommande.**
- 2 Démarrez la lecture du composant raccordé.**

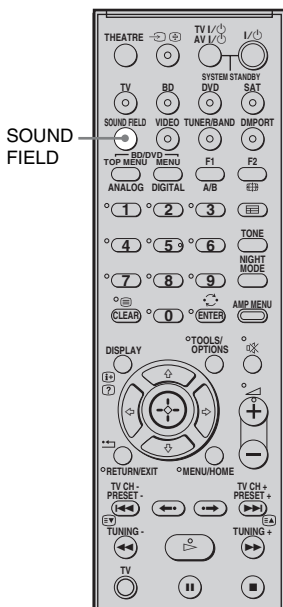
Conseil

- Vous pouvez améliorer la qualité du son lorsque vous écoutez des fichiers MP3 ou d'autres fichiers musicaux compressés provenant d'une source audio portable. Appuyez plusieurs fois sur SOUND FIELD jusqu'à ce que l'indication « P. AUDIO » apparaisse sur l'affichage du panneau supérieur.

Reproduction des effets surround

Sélection du champ acoustique

Ce système peut créer le son surround multicanaux. Vous pouvez sélectionner un de champs acoustiques optimisés préprogrammés du système.



Reproduction du son surround à l'aide du champ acoustique

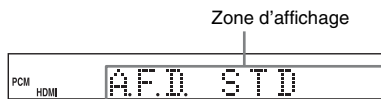
Appuyez sur SOUND FIELD.

Le champ acoustique en cours apparaît.

A chaque pression sur la touche SOUND FIELD, l'affichage change de manière cyclique dans l'ordre suivant :

A.F.D. STD → A.F.D. MULTI →
 PLII MOVIE → PLII MUSIC → SPORTS →
 NEWS → P. AUDIO → OMNI-DIR →
 A.F.D. STD → ...

Appuyez plusieurs fois sur SOUND FIELD jusqu'à ce que le champ acoustique de votre choix apparaisse.



Champs acoustiques disponibles

Champ acoustique	Affichage
AUTO FORMAT DIRECT STANDARD	A.F.D. STD
AUTO FORMAT DIRECT MULTI	A.F.D. MULTI
Dolby Pro Logic II MOVIE	PLII MOVIE
Dolby Pro Logic II MUSIC	PLII MUSIC
SPORTS	SPORTS
NEWS	NEWS
PORTABLE AUDIO ENHANCER	P. AUDIO
OMNI-DIRECTIONAL SOUND	OMNI-DIR

Reproduction automatique du son d'origine

■ AUTO FORMAT DIRECT STANDARD

La fonction de décodage automatique détecte le type de signal audio entré (Dolby Digital, DTS ou signal stéréo 2 canaux) et effectue le décodage requis, le cas échéant. Ce mode présente le son tel qu'il a été enregistré/encodé sans lui ajouter d'effets (ex : réverbération). Toutefois, en l'absence de signaux basse fréquence (Dolby Digital LFE, etc.), il émet un signal basse fréquence vers le caisson de graves.

Reproduction du son à partir de plusieurs enceintes

■ AUTO FORMAT DIRECT MULTI

Ce mode vous permet de reproduire le son de tous les types de disques à l'aide de plusieurs enceintes.

Remarques

- Selon la source, il se peut que le son ne soit pas reproduit par plusieurs enceintes.
- Selon le disque ou la source, le début du son risque d'être coupé, car le mode optimal est automatiquement choisi. Pour éviter de couper le son, sélectionnez « A.F.D. STD ».

Reproduction des sources à 2 canaux, notamment des CD, à l'aide de 5.1 canaux

■ Dolby Pro Logic II MOVIE/MUSIC

La technologie Dolby Pro Logic II produit cinq canaux de sortie à large bande à partir de sources limitées à 2 canaux. Ceci est réalisé à l'aide d'un décodeur surround à matrice haute-fidélité qui extrait les propriétés spatiales de l'enregistrement original sans l'ajout de nouveaux sons ou de colorations sonores.

Remarques

- Lorsque le signal d'entrée provient d'une source multicanaux, Dolby Pro Logic II MOVIE/MUSIC sont annulés et la source multicanaux est reproduite directement.
- En présence d'un son diffusé bilingue, Dolby Pro Logic II MOVIE/MUSIC sont sans effet.

Reproduction des effets sonores

■ SPORTS

Ce mode produit des commentaires sportifs clairs, partie par partie, ainsi qu'un son réaliste doté d'effets surround, notamment des applaudissements, etc.

■ NEWS

Ce mode permet d'entendre clairement la voix du présentateur.

■ PORTABLE AUDIO ENHANCER

Ce mode reproduit une image claire du son amélioré à l'aide de votre appareil audio portable. Idéal pour la musique MP3 et toute autre musique compressée.

Remarque

- Le format PCM linéaire multicanaux n'est pas disponible en mode « P. AUDIO ».

■ OMNI-DIRECTIONAL SOUND

Ce mode reproduit l'effet stéréo dans toutes les directions grâce à cinq enceintes satellites.

Pour désactiver l'effet surround

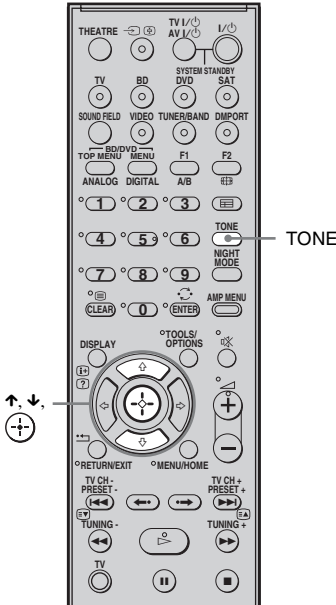
Appuyez plusieurs fois sur SOUND FIELD jusqu'à ce que l'indication « A.F.D. STD » apparaisse sur l'affichage du panneau supérieur.

Conseil

- Les champs acoustiques mémorisés pour chaque entrée sont gardés en mémoire, même si vous déconnectez le cordon d'alimentation. Lorsque vous sélectionnez une fonction telle que « DVD » ou « TUNER », le dernier champ acoustique appliqué à la fonction est automatiquement réutilisé lorsque vous revenez à celle-ci. Par exemple, si vous écoutez un DVD avec Dolby Pro Logic II MOVIE comme champ acoustique, lorsque vous revenez à la fonction DVD, Dolby Pro Logic II MOVIE est à nouveau appliqué.

Réglage du niveau des graves, des médiums et des aigus

Vous pouvez régler aisément le niveau des graves, des médiums et des aigus.



1 Appuyez à plusieurs reprises sur TONE jusqu'à ce que l'indication « BASS », « MIDDLE » ou « TREBLE » apparaisse sur l'affichage du panneau supérieur.

- BASS : pour régler le niveau des graves (-6,0 à +6,0 dB, par incréments de 0,5 dB).
- MIDDLE : pour régler le niveau des médiums (-6,0 à +6,0 dB, par incréments de 0,5 dB).
- TREBLE : pour régler le niveau des aigus (-6,0 à +6,0 dB, par incréments de 0,5 dB).

2 Appuyez sur \uparrow/\downarrow pour procéder au réglage.

La valeur réglée apparaît sur l'affichage du panneau supérieur.

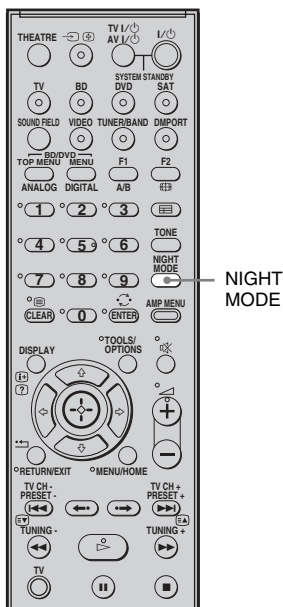
3 Appuyez sur \oplus .

Remarque

- Lorsque vous utilisez les fonctions S-AIR avec le casque, « MIDDLE » apparaît. Toutefois, le niveau des médiums n'est pas disponible pour le casque.

Regarder un film en soirée

Vous pouvez apprécier les dialogues ou les effets sonores d'un film exactement comme si vous étiez assis dans un cinéma, même à un niveau de volume faible. Ce mode est tout indiqué pour regarder un film en soirée.



Appuyez sur NIGHT MODE.

« NIGHT » s'allume sur l'affichage du panneau supérieur et l'effet sonore est activé.

Pour désactiver l'effet sonore

Appuyez à nouveau sur NIGHT MODE.

Qu'est-ce que « BRAVIA » Sync ?

En raccordant les composants Sony compatibles avec les fonctionnalités « BRAVIA » Sync à l'aide d'un câble HDMI (non fourni), l'opération est simplifiée comme ci-dessous :

- **Lecture une touche :** Si vous utilisez un composant tel qu'un lecteur (graveur) Blu-ray Disc/DVD pour la lecture, le système et le téléviseur sont automatiquement mis sous tension et sélectionnent l'entrée HDMI appropriée.
- **Commande du son du système :** Pendant que vous regardez la télévision, vous pouvez décider de reproduire le son par l'intermédiaire des enceintes du téléviseur ou des enceintes du système.
- **Mise hors tension du système :** Lorsque vous mettez le téléviseur hors tension, le système et les composants raccordés se mettent simultanément hors tension.

« BRAVIA » Sync est compatible avec les téléviseurs, lecteurs Blu-ray Disc/DVD, amplificateurs AV, etc., de marque Sony dotés de la fonction Commande pour HDMI.

La fonction Commande pour HDMI est une norme de fonction de commande mutuelle utilisée par CEC (Consumer Electronics Control) pour l'interface HDMI (High-Definition Multimedia Interface).

La fonction Commande pour HDMI n'est pas applicable dans les cas suivants :

- Lorsque vous raccordez ce système à un composant qui ne prend pas en charge la fonction Commande pour HDMI.
- Lorsque vous raccordez le système et les composants à l'aide d'une connexion différente de la connexion HDMI.

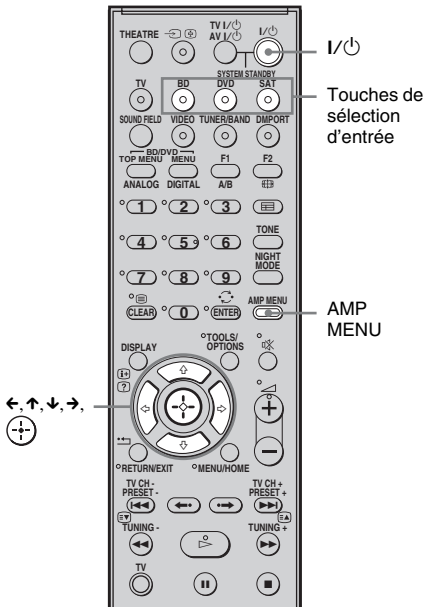
Sony recommande de raccorder ce système à des produits équipés de la fonction « BRAVIA » Sync.

Remarque

- Selon le composant raccordé, la fonction Commande pour HDMI risque de ne pas être disponible. Pour plus d'informations, reportez-vous au mode d'emploi du composant.

Préparation de la fonction « BRAVIA » Sync

Si vous souhaitez utiliser « BRAVIA » Sync, activez la fonction Commande pour HDMI sur le système et sur le composant raccordé. Lorsque vous raccordez un téléviseur Sony doté de la fonction Commande pour HDMI, il est possible d'activer automatiquement la fonction Commande pour HDMI du système et du composant raccordé en sélectionnant la fonction Commande pour HDMI du téléviseur.



- 1** Assurez-vous que le système est raccordé, à l'aide de câbles HDMI (non fournis), au téléviseur et au composant connecté (qui doit être compatible avec la fonction Commande pour HDMI).
- 2** Mettez sous tension le système, le téléviseur et les composants raccordés.

- 3** Sélectionnez l'entrée du système raccordé au composant que vous souhaitez regarder (BD, DVD, SAT) et basculez vers l'entrée HDMI du téléviseur, afin que l'image du composant raccordé apparaisse à l'écran.

- 4** Activez la fonction Commande pour HDMI du téléviseur.

La fonction Commande pour HDMI du système et du composant raccordé est activée simultanément.

Pendant la configuration, « SCANNING » apparaît sur l'affichage du panneau supérieur. Une fois la configuration terminée, « COMPLETE » apparaît sur l'affichage du panneau supérieur. Attendez que la configuration soit terminée.

Si l'indication « SCANNING » ou « COMPLETE » n'apparaît pas au terme des étapes ci-dessus

Activez séparément la fonction Commande pour HDMI du système et du composant raccordé.

- 1** Appuyez sur AMP MENU.
- 2** Appuyez plusieurs fois sur ↓/↑ jusqu'à ce que « SET HDMI » apparaisse, puis appuyez sur ⊕ ou sur →.
- 3** Appuyez plusieurs fois sur ↓/↑ jusqu'à ce que « CTRL: HDMI » apparaisse, puis appuyez sur ⊕ ou sur →.
- 4** Appuyez sur ↓/↑ pour sélectionner « CTRL ON », puis appuyez sur ⊕ ou sur →.

- 5** Appuyez sur AMP MENU.

Le menu AMP est désactivé. La fonction Commande pour HDMI est activée.

- 6** Activez la fonction Commande pour HDMI du composant raccordé.

Pour plus d'informations, reportez-vous au mode d'emploi du composant raccordé.

- 7** Sélectionnez l'entrée du système raccordé au composant (BD, DVD, SAT) pour lequel vous souhaitez utiliser la fonction **Commande pour HDMI** et répétez l'étape 6.

Si vous ajoutez ou reconnectez un composant

Répétez les procédures « Préparation de la fonction « BRAVIA » Sync » et « Si l'indication « SCANNING » ou « COMPLETE » n'apparaît pas au terme des étapes ci-dessus ».

Remarques

- Pendant la configuration de la fonction **Commande pour HDMI** du système, la fonction **Commande du son** du système n'est pas disponible.
- Si vous ne pouvez pas activer la fonction **Commande pour HDMI** du composant raccordé quand vous activez la fonction « **Commande pour HDMI** » du téléviseur, sélectionnez la fonction **Commande pour HDMI** à l'aide du menu du composant raccordé.
- Pour plus d'informations sur le réglage du téléviseur et des composants raccordés, reportez-vous à leur mode d'emploi.

Conseil

- Par défaut, la fonction **Commande pour HDMI** du système est réglée sur « OFF ».

Utilisation d'un lecteur (graveur) Blu-ray Disc/DVD

(Lecture une touche)

Mettez en mode de lecture un composant raccordé.

Le système et le téléviseur se mettent automatiquement sous tension et basculent vers l'entrée HDMI appropriée.

Remarque

- En fonction du téléviseur, le début du contenu risque de ne pas être reproduit.

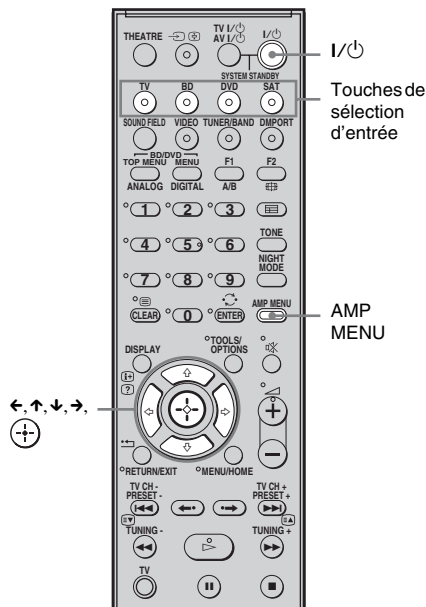
Conseil

- Vous pouvez profiter du lecteur (graveur) Blu-ray Disc/DVD raccordé au système, même si celui-ci est mis hors tension. Le témoin POWER / ACTIVE STANDBY est alors de couleur ambré.

Reproduction du son du téléviseur à partir des enceintes

(Commande du son du système)

Une simple opération permet d'écouter le son du téléviseur par l'intermédiaire des enceintes du système. Pour plus d'informations, reportez-vous au mode d'emploi du téléviseur.



Appuyez sur I/O pour mettre le système sous tension.

Le son est reproduit par les enceintes du système. Le son est reproduit par les enceintes du téléviseur lorsque vous mettez le système hors tension.

Remarque



- Lorsque le téléviseur est mis sous tension avant le système, quelques instants s'écoulent avant que vous n'entendiez le son du téléviseur.

Conseil

- Vous pouvez régler le volume et couper le son du système à l'aide de la télécommande du téléviseur.

Utilisation de la fonction Limite de volume

Lorsque la fonction Commande du son du système est active et que le mode de sortie passe du haut-parleur du téléviseur aux enceintes du système, un son puissant peut être reproduit selon le niveau de volume du système. Vous pouvez empêcher cela en limitant le niveau de volume maximal.

- 1 Appuyez sur AMP MENU.**
- 2 Appuyez plusieurs fois sur ↓/↑ jusqu'à ce que « SET HDMI » apparaisse, puis appuyez sur  ou sur →.**
- 3 Appuyez plusieurs fois sur ↓/↑ jusqu'à ce que « VOL LIMIT » apparaisse, puis appuyez sur  ou sur →.**
- 4 Appuyez sur ↓/↑ pour sélectionner le niveau de volume maximal souhaité.**

Le niveau de volume maximal change comme suit :

MAX ↔ 49 ↔ 48 ↔
..... ↔ 2 ↔ 1 ↔ MIN


- 5 Appuyez sur AMP MENU.**

Le menu AMP est désactivé.

Remarques

- Cette fonction n'est disponible que si vous activez la fonction Commande pour HDMI.
- Cette fonction n'est pas disponible si le mode de sortie passe des enceintes du système au haut-parleur du téléviseur.

Conseils

- Sony recommande de régler un niveau de volume maximal légèrement inférieur au volume que vous écoutez généralement.
- Quel que soit le niveau de volume maximal défini, vous pouvez toujours utiliser la touche VOLUME +/- du caisson de graves et la touche  +/- de la télécommande.
- Si vous ne souhaitez pas limiter le niveau de volume maximal, sélectionnez « MAX ».

Utilisation des touches de sélection d'entrée de la télécommande

Les touches de sélection d'entrée (TV (blanche), BD, DVD, SAT, VIDEO, DMPOR) fonctionnent de la manière suivante lorsque la fonction Commande pour HDMI est activée.

- BD, DVD, SAT, VIDEO, DMPOR : Comme l'entrée du téléviseur est également commutée automatiquement, il vous suffit d'appuyer sur les touches pour regarder sur le téléviseur l'image du composant sélectionné.
- TV : L'entrée du téléviseur est commutée automatiquement. Lorsque vous raccordez une téléviseur Sony, vous pouvez regarder la télévision en appuyant simplement sur cette touche.

Conseil

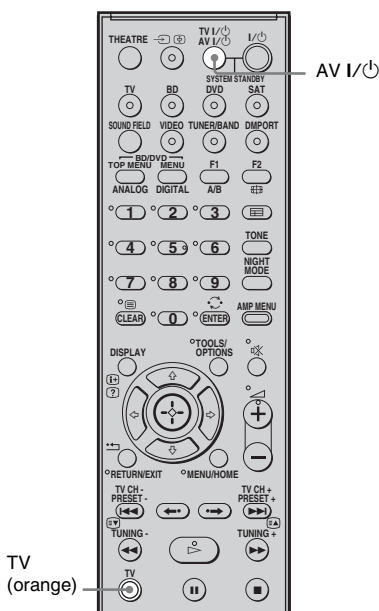
- Vous pouvez commander les composants Sony raccordés en appuyant sur les touches de sélection d'entrée. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section « Contrôle des composants Sony raccordés à l'aide de la télécommande » (page 53).

Mise hors tension du téléviseur, du système et des composants raccordés

(Mise hors tension du système)

Lorsque vous mettez le téléviseur hors tension à l'aide de la touche d'alimentation de sa télécommande, le système et les composants raccordés sont mis hors tension automatiquement.

En outre, lorsque vous mettez le téléviseur hors tension à l'aide de la télécommande du système, le système et les composants raccordés sont mis hors tension automatiquement.



Maintenez la touche TV (orange) enfoncée et appuyez sur AV I/⏻.

Le téléviseur, le système et les composants raccordés sont mis hors tension.

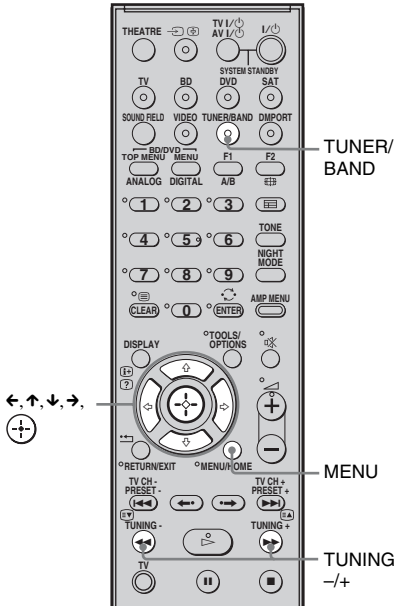
Remarque

- Selon l'état, il est possible que les composants raccordés soient également mis hors tension. Pour plus d'informations, reportez-vous au mode d'emploi des composants raccordés.

Fonctions du tuner

Présélection des stations de radio

Vous pouvez présélectionner 20 stations FM et 10 stations AM. Avant de procéder à la syntonisation, veillez à réduire le volume au minimum.



1 Appuyez sur TUNER/BAND.

Vous pouvez basculer entre « FM » et « AM » en appuyant sur TUNER/BAND.

2 Appuyez sur TUNING + ou - et maintenez la touche enfoncée jusqu'à ce que le balayage automatique démarre.

Le balayage s'interrompt lorsque le système trouve une station. « TUNED » et « ST » (pour un programme stéréo) s'allument sur l'affichage du panneau supérieur.

3 Appuyez sur MENU.

4 Appuyez sur \uparrow/\downarrow à plusieurs reprises jusqu'à ce que « Memory? » apparaisse sur l'affichage du panneau supérieur.

5 Appuyez sur \oplus .

Un numéro présélectionné apparaît sur l'affichage du panneau supérieur.



6 Appuyez sur \uparrow/\downarrow pour sélectionner le numéro de présélection souhaité.



Conseil

• Vous pouvez sélectionner directement le numéro présélectionné en appuyant sur les touches numériques.

7 Appuyez sur \oplus .

La station est mémorisée.



8 Appuyez sur MENU.

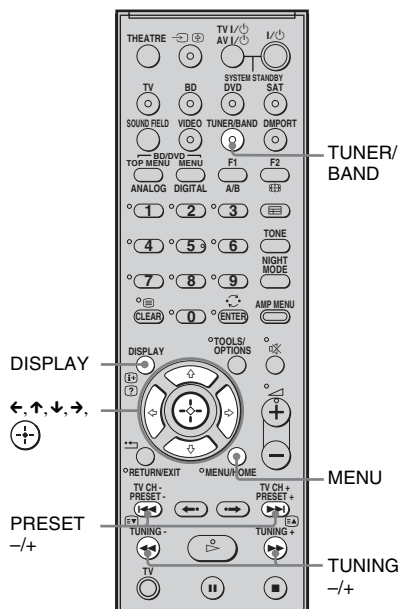
9 Répétez les étapes 2 à 8 pour mémoriser d'autres stations.

Pour modifier le numéro présélectionné

Recommencez à partir de l'étape 3.

Ecoute de la radio

Commencez par présélectionner des stations de radio dans la mémoire du système (voir « Présélection des stations de radio » (page 49)).



- 1 Appuyez sur TUNER/BAND.**
La dernière station captée est syntonisée. Vous pouvez basculer entre « FM » et « AM » en appuyant sur TUNER/BAND.
- 2 Appuyez plusieurs fois sur PRESET + ou – pour sélectionner la station présélectionnée.**
A chaque pression sur la touche, le système syntonise une station présélectionnée. Vous pouvez sélectionner directement le numéro présélectionné en appuyant sur les touches numériques.
- 3 Réglez le volume du système.**

Pour désactiver la radio

Appuyez sur I/⏻ pour mettre le système hors tension ou passer à une autre fonction.

Pour écouter des stations de radio non présélectionnées

Utilisez la syntonisation manuelle ou automatique à l'étape 2.

Pour une syntonisation manuelle, appuyez plusieurs fois sur TUNING + ou –. Pour une syntonisation automatique, appuyez sur TUNING + ou – et maintenez-la enfoncée. La syntonisation automatique s'arrête automatiquement lorsque le système capte une station de radio. Pour arrêter manuellement la syntonisation automatique, appuyez sur TUNING + ou –.

Si un programme FM s'accompagne d'interférences

Si un programme FM s'accompagne d'interférences, vous pouvez sélectionner la réception mono. Il n'y a plus aucun effet stéréo, mais la réception est meilleure.

- 1 Appuyez sur MENU.**
- 2 Appuyez sur ↑/↓ à plusieurs reprises jusqu'à ce que « FM Mode? » apparaisse sur l'affichage du panneau supérieur, puis appuyez sur ⊕ ou sur →.**
- 3 Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner « MONO ».**
Le paramètre par défaut est souligné.
 - STEREO : réception stéréo.
 - MONO : réception mono.
- 4 Appuyez sur ⊕.**
- 5 Appuyez sur MENU.**

Conseil

- Pour améliorer la réception, réorientez les antennes fournies.

Affectation d'un nom aux présélections

Vous pouvez affecter des noms aux présélections. Ces noms (par exemple, « XYZ ») apparaissent sur l'affichage du panneau supérieur quand une station est sélectionnée. Notez que vous ne pouvez pas saisir plus d'un nom pour chaque présélection.

1 Appuyez sur TUNER/BAND.

La dernière station captée est sintonisée. Vous pouvez basculer entre « FM » et « AM » en appuyant sur TUNER/BAND.

2 Appuyez plusieurs fois sur PRESET + ou – pour sélectionner la station présélectionnée pour laquelle vous voulez créer un nom d'index.

3 Appuyez sur MENU.

4 Appuyez sur \uparrow/\downarrow à plusieurs reprises jusqu'à ce que « Name In? » apparaisse sur l'affichage du panneau supérieur.



5 Appuyez sur \oplus .

6 Créez un nom à l'aide des touches \leftarrow/\rightarrow \uparrow/\downarrow .

Appuyez sur \uparrow/\downarrow pour sélectionner un caractère, puis appuyez sur \rightarrow pour déplacer le curseur jusqu'à la position suivante.

Un nom de station radio peut comporter des lettres, des chiffres et d'autres symboles.

Si vous avez saisi un caractère incorrecte

Appuyez plusieurs fois sur \leftarrow/\rightarrow jusqu'à ce que le caractère à modifier clignote, puis appuyez sur \uparrow/\downarrow pour sélectionner le caractère souhaité.

Pour effacer le caractère, appuyez sur \leftarrow/\rightarrow à plusieurs reprises jusqu'à ce que le caractère à effacer clignote, puis appuyez sur CLEAR.

7 Appuyez sur \oplus .

« Complete! » apparaît sur l'affichage du panneau supérieur, et le nom de la station est mémorisé.



8 Appuyez sur MENU.

Conseil

- Vous pouvez vérifier la fréquence sur l'affichage du panneau supérieur en appuyant sur DISPLAY à plusieurs reprises (page 51).

Visualisation du nom de la station ou de la fréquence sur l'affichage du panneau supérieur

Si le système est réglé sur « FM » ou « AM », vous pouvez vérifier la fréquence à l'aide de l'affichage du panneau supérieur.

Appuyez sur DISPLAY.

A chaque pression sur DISPLAY, l'affichage du panneau supérieur change comme illustré.

① Nom de la station*

② Fréquence**

* Ces éléments s'affichent si vous avez entré un nom pour une station présélectionnée.

** Revient à l'affichage d'origine lorsque plusieurs secondes se sont écoulées.

Utilisation du système RDS (système de radiocommunication de données)

Qu'est-ce que le système de radiocommunication de données (RDS) ?

Le système de radiocommunication de données (RDS) est un service d'émission qui permet aux stations radio d'envoyer des informations en parallèle avec les émissions normales. Ce tuner propose des fonctions RDS, telles que l'affichage du nom de la station. Le système RDS n'est disponible que pour les stations radio FM.*

Remarque

- Il est possible que le système RDS ne fonctionne pas correctement si la station que vous avez syntonisée ne transmet pas le signal RDS correctement ou si le signal émis est faible.
- * Toutes les stations FM ne proposent pas le service RDS et chaque station offre un service différent. Si vous n'êtes pas familiarisé avec le système RDS, prenez contact avec les stations radio de votre région pour obtenir de plus amples renseignements sur les services qu'elles proposent.

Réception d'émissions RDS

Pour recevoir des émissions RDS, il vous suffit de sélectionner une station de la bande FM.

Lorsque vous accordez une station fournissant des services RDS, le nom de la station* apparaît sur l'affichage du panneau supérieur.

- * Si aucune émission RDS n'est captée, le nom de la station risque de ne pas apparaître sur l'affichage du panneau supérieur.

Conseil

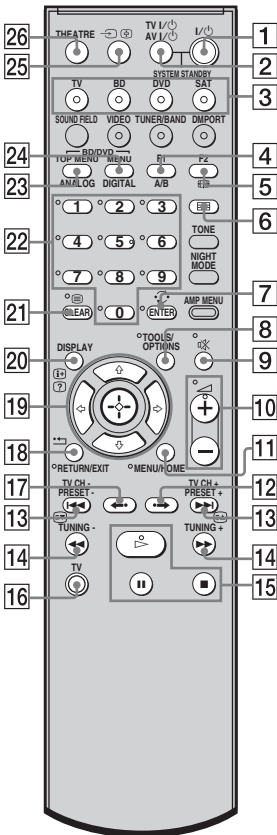
- Lorsque le nom d'une station est affiché, vous pouvez vérifier la fréquence en appuyant sur la touche DISPLAY à plusieurs reprises.

Configuration avancée

Contrôle des composants Sony raccordés à l'aide de la télécommande

Vous pouvez commander les composants Sony raccordés à l'aide de la télécommande de ce système.

Selon le composant, certaines fonctions ne peuvent pas être sélectionnées. Dans ce cas, sélectionnez-les à l'aide de la télécommande du composant.



Pour commander le composant

1 Appuyez sur une des touches de sélection d'entrée **3** (TV, BD, DVD ou SAT) pour sélectionner le composant que vous souhaitez commander.

Vous pouvez à présent commander le composant affecté à la touche de sélection d'entrée sélectionnée.

2 En vous reportant au tableau suivant, appuyez sur la touche correspondant à l'opération souhaitée.

Opérations communes











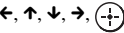
Télécommande	Fonction
2 TV I/⏻ AV I/⏻ (mise sous tension/ veille)	Permet de mettre sous tension ou hors tension le téléviseur Sony ou les composants audio/vidéo que la télécommande est configurée pour contrôler. Appuyez simultanément sur 1 I/⏻ et sur 2 TV I/⏻/AV I/⏻ pour mettre le système hors tension, ainsi que tous les autres composants que la télécommande est configurée pour contrôler (SYSTEM STANDBY).
7 ENTER	Permet de valider la sélection.
22 Touches numériques	Permettent de sélectionner directement les stations et les pages.






Pour commander le téléviseur

Pour commander le téléviseur, maintenez la touche **16** TV (orange) enfoncée tout en appuyant sur les touches qui portent un point ou une indication de couleur orange.

Télécommande	Fonction
4 A/B	Permet de sélectionner le son provenant des enceintes pour une diffusion stéréo ou bilingue.

* Les touches 5, ▷ et ◁ possèdent un point tactile qui vous servira de guide lors de l'utilisation.

Télécommande	Fonction
5  (Mode d'écran)	Permet de modifier manuellement le format de l'écran en fonction de l'émission.
6  (Guide)	Permet d'afficher le guide lorsque vous regardez des chaînes analogiques ou numériques.
7  (Chaîne précédente)	Permet de revenir à la chaîne que vous avez regardée précédemment (pendant plus de cinq secondes).
8 TOOLS/ OPTIONS	Permet d'accéder à différentes options d'affichage et de modifier/effectuer des réglages selon la source et le format d'affichage.
9  (Sourdine)	Permet de désactiver le son.
10  +/-	Permettent de régler le volume.
11 MENU/HOME	Permet de sélectionner des chaînes ou des sources d'entrée et de modifier les paramètres de votre téléviseur.
13 PROG +/-/  / 	En mode TV : permet de sélectionner la chaîne suivante (+) ou précédente (-). En mode Télétexte : permet de sélectionner la page suivante () ou précédente ().
18  RETURN/EXIT	Permet de revenir à l'écran précédent d'un menu affiché.
19 	Permettent de sélectionner un élément du menu et de valider la sélection.

Télécommande	Fonction
20  /  (Affichage des infos/du télétexte)	En mode numérique : affiche de brèves informations sur le programme actuellement regardé. En mode analogique : affiche des informations, telles que le numéro de la chaîne en cours et le format d'écran. En mode Télétexte : affiche les informations masquées (par exemples les réponses à un questionnaire).
21  (Télétexte)	Permet d'afficher le télétexte.
22 Touches numériques	Permettent de sélectionner des chaînes. Appuyez sur [7] ENTER pour changer de chaîne immédiatement.
23 ANALOG	Permet de passer en mode analogique.
24 DIGITAL	Permet de passer en mode numérique.
25  /  (Sélection d'entrée/Maintien du texte)	En mode TV : permet de sélectionner l'entrée. En mode Télétexte analogique : permet de maintenir la page en cours.
26 THEATRE	Permet de définir automatiquement les paramètres d'image optimaux pour le visionnage de films lors du raccordement d'un téléviseur Sony compatible avec la touche THEATRE. En outre, le son bascule automatiquement vers la sortie audio de ce système lorsque vous raccordez le téléviseur au système à l'aide d'une connexion HDMI et que la fonction Commande pour HDMI est activée.

Pour commander le graveur DVD/ graveur Blu-ray Disc

Télécommande	Fonction
4 F1	Permet de sélectionner le disque dur.
5 F2	Permet de sélectionner le Blu-ray Disc/DVD.
11 MENU/HOME	Permet d'afficher le MENU.
12 • →	Permet de faire un saut en avant lors du visionnage de programmes enregistrés.
13 ◀◀	Permet de passer d'un chapitre à l'autre.
▶▶	Permet de passer au chapitre suivant disponible.
14 ◀◀/▶▶	Permettent d'effectuer un retour ou une avance rapides sur le disque lorsque vous appuyez sur ces touches pendant la lecture.
15 ▷ (lecture)/ (pause, appuyez à nouveau pour reprendre une lecture normale)/■ (arrêt)	Touches de mode de lecture.
17 ← •	Permet de faire un saut en arrière lors du visionnage de programmes en direct ou enregistrés.
19 ←, ↑, ↓, →, (+)	Permettent de sélectionner un élément du menu et d'entrer dans la sélection.
23 BD/DVD TOP MENU	Permet d'afficher le menu supérieur/menu du disque.
24 BD/DVD MENU	

Pour commander le lecteur DVD/ lecteur Blu-ray Disc

Télécommande	Fonction
11 MENU/HOME	Permet d'afficher le MENU.
12 • →	Saute vers l'avant.
13 ◀◀/▶▶	Permet de passer d'un chapitre à l'autre.







Télécommande	Fonction
14 ◀◀/▶▶	Permettent d'effectuer un retour ou une avance rapides sur le disque lorsque vous appuyez sur ces touches pendant la lecture.
15 ▷ (lecture)/ (pause, appuyez à nouveau pour reprendre une lecture normale)/■ (arrêt)	Touches de mode de lecture.
17 ← •	Saute vers l'arrière.
19 ←, ↑, ↓, →, (+)	Permettent de sélectionner un élément du menu et de valider la sélection.
23 BD/DVD TOP MENU	Permet d'afficher le menu supérieur/menu du disque.
24 BD/DVD MENU	

Pour commander un HDD/DVD COMBO

Télécommande	Fonction
4 F1	Permet de sélectionner le disque dur.
5 F2	Permet de sélectionner le DVD.
11 MENU/HOME	Permet d'afficher le MENU.
12 • →	Permet d'avancer.
13 ◀◀/▶▶	Permet de spécifier le chapitre/la plage précédent(e)/suivant(e).
14 ◀◀/▶▶	Permettent d'effectuer un retour ou une avance rapides sur le disque lorsque vous appuyez sur ces touches pendant la lecture.
15 ▷ (lecture)/ (pause, appuyez à nouveau pour reprendre une lecture normale)/■ (arrêt)	Touches de mode de lecture.
17 ← •	Permet de passer en mode de relecture.
19 ←, ↑, ↓, →, (+)	Permettent de déplacer la surbrillance (curseur) et de sélectionner l'élément.

Télécommande	Fonction
23 BD/DVD TOP MENU	Permet d'afficher le menu supérieur/menu du disque.
24 BD/DVD MENU	

Pour commander le SAT

Télécommande	Fonction
6  (Guide)	Permet d'afficher le menu de guidage.
11 MENU/HOME	Permet d'afficher le MENU.
19  ,  ,  ,  , 	Permettent de sélectionner un élément du menu et de valider la sélection.

Remarque

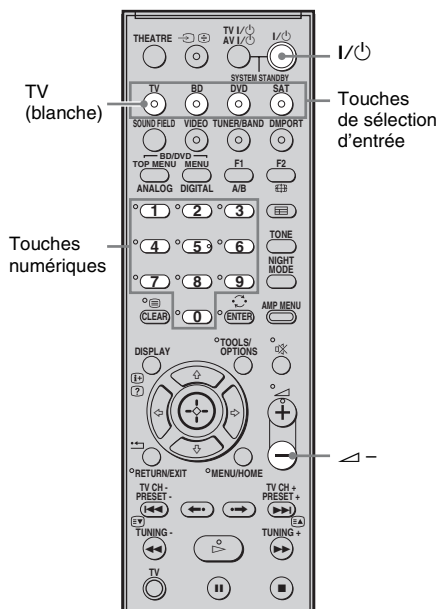
- Les explications ci-dessus sont données à titre d'exemple. Selon le composant, il est possible que ces opérations fonctionnent différemment ou que vous ne puissiez pas les réaliser.

Modification des affectations des touches de sélection d'entrée de la télécommande

Vous pouvez modifier les paramètres par défaut des touches de sélection d'entrée en fonction des composants de votre système.

Par exemple, si vous raccordez un lecteur Blu-ray Disc à la prise DVD du système, vous pouvez configurer la touche DVD de cette télécommande afin qu'elle contrôle le lecteur Blu-ray Disc.

Vous ne pouvez pas affecter de composant autre qu'un téléviseur à la touche TV (blanche) de la télécommande.



- 1 Maintenez enfoncée la touche de sélection d'entrée dont vous souhaitez modifier l'affectation.**

Exemple : maintenez la touche DVD enfoncée.

2 En vous reportant au tableau suivant, appuyez sur la touche correspondant à la catégorie souhaitée.

Exemple : appuyez sur 3.

A présent, vous pouvez utiliser la touche DVD pour commander le lecteur Blu-ray Disc.

Catégories et touches correspondantes pour BD, DVD et SAT

Catégories	Appuyez sur
Lecteur DVD (mode de commande DVD1)	1
Graveur DVD (mode de commande DVD3)*	2
Lecteur Blu-ray Disc (mode de commande BD1)**	3
Graveur Blu-ray Disc (mode de commande BD3)	4
Récepteur satellite numérique européen ***	7

* Réglage par défaut de la touche DVD.
Les graveurs DVD Sony peuvent être commandés avec un réglage DVD1 ou DVD3. Pour plus d'informations, reportez-vous au mode d'emploi du graveur DVD.

** Réglage par défaut de la touche BD.
Pour plus d'informations sur les réglages BD1 ou BD3, reportez-vous au mode d'emploi du lecteur Blu-ray Disc ou du graveur Blu-ray Disc.

*** Réglage par défaut de la touche SAT.

Catégories et touches correspondantes pour TV

Catégories	Appuyez sur
TV*	5
TV**	6

* Réglage par défaut de la touche TV (blanche).
Si vous sélectionnez ce réglage, l'entrée audio du téléviseur est permutée et l'image du tuner TV apparaît automatiquement sur l'écran du téléviseur lorsque vous appuyez sur la touche TV (blanche).

** Lorsque ce réglage est sélectionné, l'entrée audio du téléviseur est automatiquement permutée quand vous appuyez sur la touche TV (blanche).

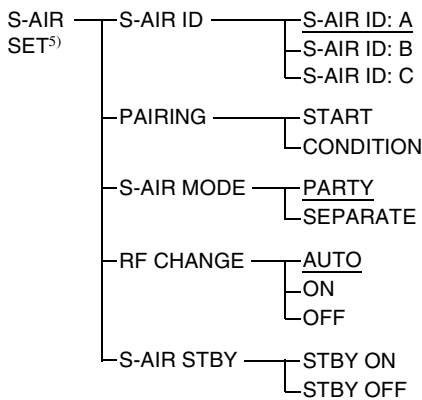
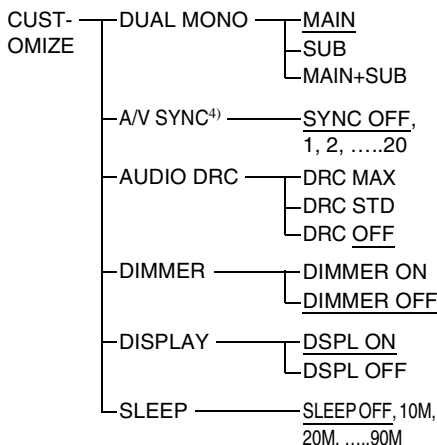
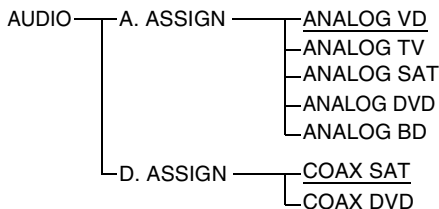
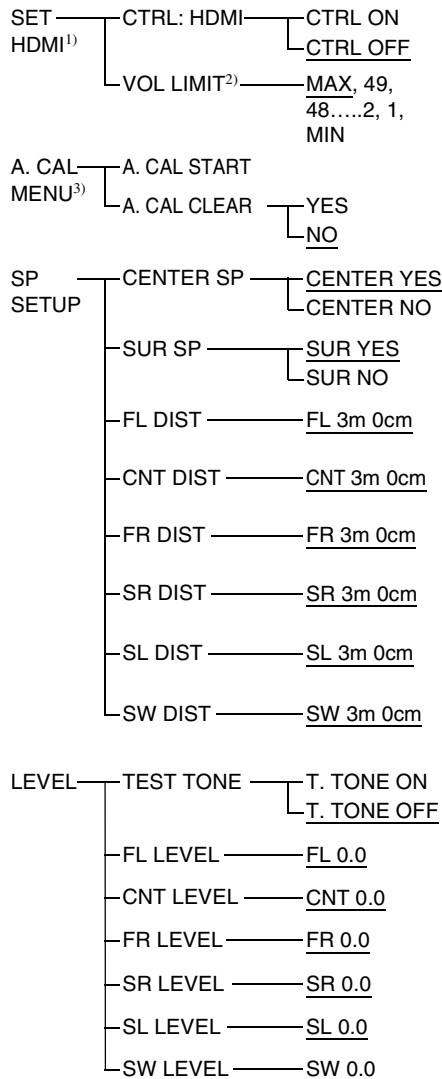
Pour supprimer toutes les affectations des touches de la télécommande

Maintenez enfoncée la touche \triangleleft -, I/Ⓞ, puis appuyez sur \rightarrow / $\left(\frac{\oplus}{\ominus}\right)$. Les réglages par défaut de la télécommande sont rétablis.

Sélections et réglages à l'aide du menu de l'amplificateur

Utilisation du menu AMP

Vous pouvez régler les paramètres suivants avec la touche AMP MENU de la télécommande. Les réglages par défaut sont soulignés.



1) Reportez-vous à la section « Fonctionnalités « BRAVIA » Sync » (page 43).

2) Ce réglage n'apparaît que si « CTRL: HDMI » est défini sur « CTRL ON ».

3) Reportez-vous à l'« Etape 6 : Etalonnage automatique des réglages corrects » (page 24). Le réglage « A. CAL CLEAR » n'apparaît que si les résultats de l'étalonnage automatique sont enregistrés.

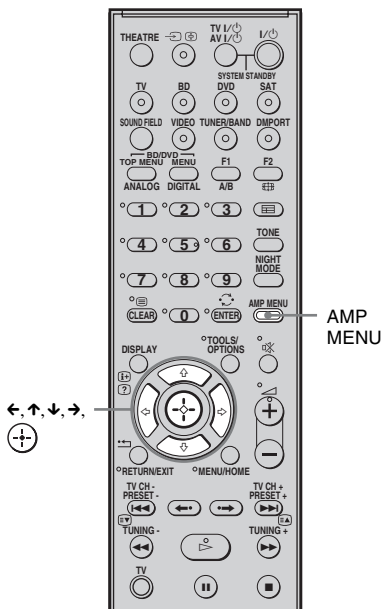
- 4) Ce réglage est destiné uniquement aux signaux des entrées optique et coaxiale.
- 5) Ce réglage n'apparaît que si vous avez inséré l'émetteur S-AIR (non fourni).

- 1** Appuyez sur la touche AMP MENU pour activer le menu AMP.
- 2** Appuyez plusieurs fois sur $\leftarrow/\uparrow/\downarrow/\rightarrow$ pour sélectionner l'élément et le réglage.
- 3** Appuyez sur la touche AMP MENU pour quitter le menu AMP.

Les pages suivantes décrivent chaque paramètre.

Configuration du raccordement des enceintes

Pour obtenir un son surround optimal, vous pouvez configurer le raccordement des enceintes centrale et surround.

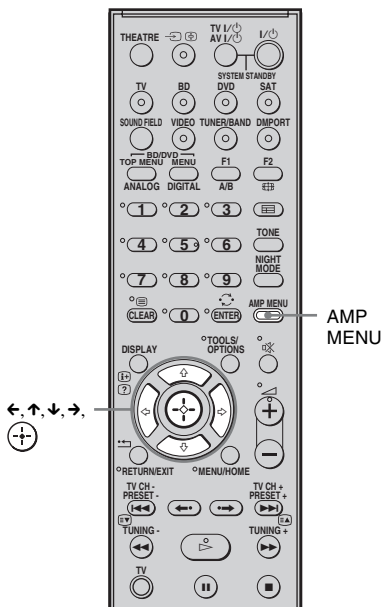


- 1** Appuyez sur AMP MENU.
- 2** Appuyez plusieurs fois sur \downarrow/\uparrow jusqu'à ce que « SP SETUP » apparaisse, puis appuyez sur \leftarrow ou sur \rightarrow .
- 3** Appuyez plusieurs fois sur \downarrow/\uparrow pour sélectionner l'enceinte, puis appuyez sur \leftarrow ou sur \rightarrow .
 - CENTER SP : pour sélectionner l'enceinte centrale.
 - SUR SP : pour sélectionner les enceintes surround.
- 4** Appuyez sur \downarrow/\uparrow pour sélectionner le paramètre de votre choix.
 - CENTER (SUR) YES : pour choisir de raccorder la ou les enceintes.
 - CENTER (SUR) NO : pour choisir de ne pas raccorder la ou les enceintes.

- 5** Appuyez sur AMP MENU.
Le menu AMP est désactivé.

Réglage de la distance des enceintes

Pour obtenir un son surround optimal, vous pouvez spécifier la distance des enceintes par rapport à votre position d'écoute.



- 1** Appuyez sur AMP MENU.
- 2** Appuyez plusieurs fois sur ↓/↑ jusqu'à ce que « SP SETUP » apparaisse, puis appuyez sur (+) ou sur →.
- 3** Appuyez plusieurs fois sur ↓/↑ pour sélectionner l'enceinte, puis appuyez sur (+) ou sur →.
 - FL DIST : pour régler la distance de l'enceinte avant gauche.
 - CNT DIST : pour régler la distance de l'enceinte centrale.
 - FR DIST : pour régler la distance de l'enceinte avant droite.
 - SR DIST : pour régler la distance de l'enceinte surround droite.
 - SL DIST : pour régler la distance de l'enceinte surround gauche.

- SW DIST : pour régler la distance du caisson de graves.

Remarques

- L'indication « CNT DIST » n'apparaît pas si vous sélectionnez « CENTER NO » pour le réglage « SP SETUP ».
- Les indications « SR DIST » et « SL DIST » n'apparaissent pas si vous sélectionnez « SUR NO » pour le réglage « SP SETUP ».

4 Appuyez sur ↓/↑ sélectionner le paramètre, puis appuyez (+) ou sur ←.

Réglage par défaut : 3 m 0 cm.

La plage de réglage est comprise entre 0 m 0 cm et 7 m 0 cm.

Conseil

- Si les résultats de l'étalonnage automatique sont enregistrés, vous pouvez régler la distance des enceintes par incréments de 1 cm. Si les résultats de l'étalonnage automatique ne sont pas enregistrés, vous pouvez régler la distance des enceintes par incréments de 10 cm.

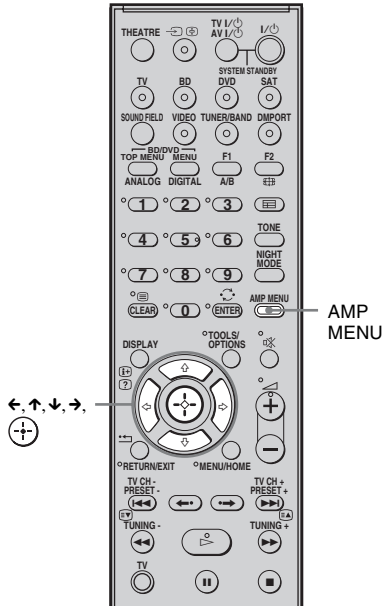
5 Répétez les étapes 3 et 4.

6 Appuyez sur AMP MENU.

Le menu AMP est désactivé.

Réglage du niveau des enceintes

Vous pouvez utiliser la tonalité de test pour régler le niveau et la balance des enceintes.



Configuration avancée

- 1 Appuyez sur AMP MENU.**
- 2 Appuyez plusieurs fois sur ↓/↑ jusqu'à ce que « LEVEL » apparaisse, puis appuyez sur (+) ou sur →.**
- 3 Appuyez plusieurs fois sur ↓/↑ jusqu'à ce que « TEST TONE » apparaisse, puis appuyez sur (+) ou sur →.**
- 4 Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner « T. TONE ON », puis appuyez sur (+) ou sur →.**
- 5 Appuyez plusieurs fois sur ↓/↑ pour sélectionner l'enceinte de votre choix, puis appuyez sur (+) ou sur →.**

La tonalité de test est émise successivement par chacune des enceintes.

La tonalité de test est émise uniquement par l'enceinte que vous réglez.

- FL LEVEL : pour régler le niveau de l'enceinte avant gauche.

- CNT LEVEL : pour régler le niveau de l'enceinte centrale.
- FR LEVEL : pour régler le niveau de l'enceinte avant droite.
- SR LEVEL : pour régler le niveau de l'enceinte surround droite.
- SL LEVEL : pour régler le niveau de l'enceinte surround gauche.
- SW LEVEL : pour régler le niveau du caisson de graves.

Remarques

- L'indication « CNT LEVEL » n'apparaît pas si vous sélectionnez « CENTER NO » pour le réglage « SP SETUP ».
- Les indications « SR LEVEL » et « SL LEVEL » n'apparaissent pas si vous sélectionnez « SUR NO » pour le réglage « SP SETUP ».

6 Appuyez sur ↓/↑ pour régler le niveau de l'enceinte, puis appuyez (+) sur ou sur →.

Réglage par défaut : 0,0 (dB)

Vous pouvez sélectionner une valeur comprise entre -6,0 (dB) et +6,0 (dB) par incréments de 0,5 (dB).

Remarque

- Si vous n'effectuez aucun réglage pendant une durée déterminée, la tonalité de test est émise par l'enceinte suivante.

7 Répétez les étapes 5 et 6 pour régler le niveau des enceintes.

8 Lorsque vous avez terminé les réglages, appuyez sur ↓/↑ jusqu'à ce que « TEST TONE » apparaisse, puis appuyez sur (+) ou sur →.

9 Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner « T. TONE OFF », puis appuyez sur (+).

10 Appuyez sur AMP MENU.

Le menu AMP est désactivé.

Remarque

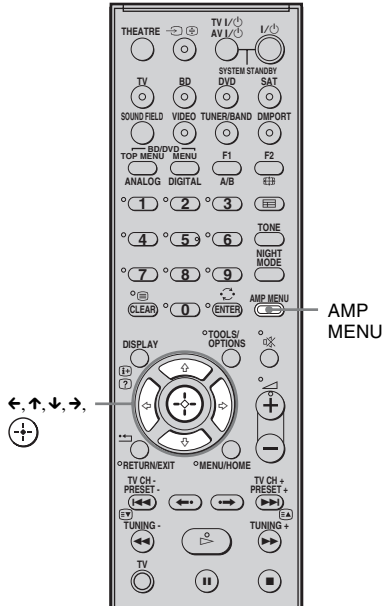
- Les signaux de tonalité de test ne sont pas reproduits par la prise HDMI OUT.

Reproduction d'un son diffusé en multiplex (DUAL MONO)

Vous pouvez écouter un son diffusé en multiplex lorsque le système reçoit un signal diffusé en multiplex AC-3.

Remarque

- Pour recevoir un signal AC-3, vous devez raccorder un tuner satellite numérique à la chaîne à l'aide d'un câble optique ou coaxial et régler le mode de sortie numérique du tuner satellite numérique sur AC-3.



- 1 Appuyez sur AMP MENU.**
- 2 Appuyez plusieurs fois sur ↓/↑ jusqu'à ce que « CUSTOMIZE » apparaisse, puis appuyez sur (+) ou sur →.**
- 3 Appuyez plusieurs fois sur ↓/↑ jusqu'à ce que « DUAL MONO » apparaisse, puis appuyez sur (+) ou sur →.**
- 4 Appuyez sur ↓/↑ pour sélectionner le son de votre choix.**

- MAIN : lecture du canal principal seulement.

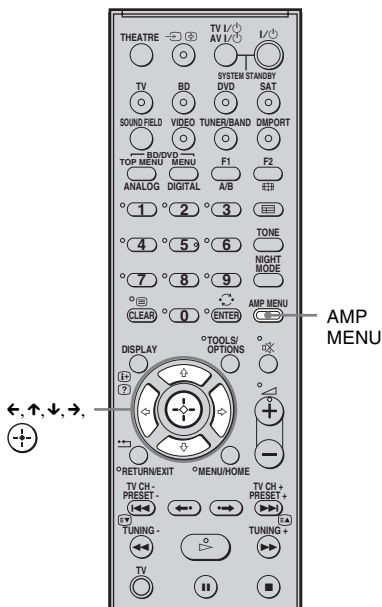
- SUB : lecture du canal secondaire seulement.
- MAIN+SUB : le son principal est reproduit par l'enceinte gauche et le son secondaire par l'enceinte droite.

5 Appuyez sur AMP MENU.

Le menu AMP est désactivé.

Réglage du décalage entre le son et l'image (A/V SYNC)

Vous pouvez retarder le son à l'aide de cette fonction lorsque l'image est plus lente que le son.



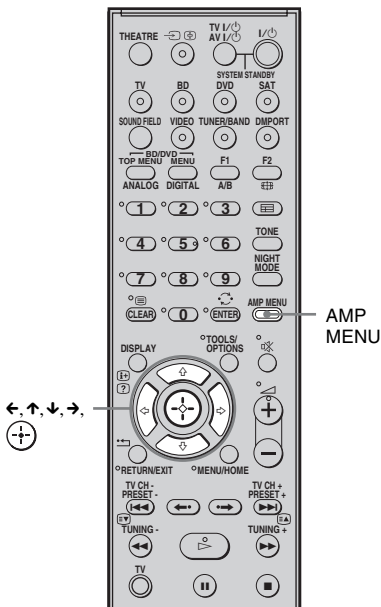
- 1 Appuyez sur AMP MENU.
- 2 Appuyez plusieurs fois sur ↓/↑ jusqu'à ce que « CUSTOMIZE » apparaisse, puis appuyez sur (↕) ou sur →.
- 3 Appuyez plusieurs fois sur ↑/↓ jusqu'à ce que « A/V SYNC » apparaisse, puis appuyez sur (↕) ou sur →.
- 4 Appuyez sur ↑/↓ pour définir le paramètre.
 - SYNC OFF : aucun réglage.
 - SYNC 1 – 20 : pour sélectionner une valeur comprise entre 1 (10 ms) et 20 (200 ms) par incréments de 1 (10 ms).
- 5 Appuyez sur AMP MENU.
Le menu AMP est désactivé.

Remarques

- Il se peut que vous soyez incapable de régler parfaitement le décalage entre le son et l'image à l'aide de cette fonction.
- Cette fonction n'est utile que pour les entrées Dolby Digital, DTS et PCM linéaire (2 canaux) via des signaux d'entrée audio optique et coaxiale.

Reproduction du son Dolby Digital à faible volume (AUDIO DRC)

Pour compresser la gamme dynamique de la plage audio. L'option AUDIO DRC est utile pour regarder des films à faible volume. AUDIO DRC s'applique uniquement aux sources Dolby Digital.



- 1 Appuyez sur AMP MENU.
- 2 Appuyez plusieurs fois sur ↓/↑ jusqu'à ce que « CUSTOMIZE » apparaisse, puis appuyez sur (+) ou sur →.
- 3 Appuyez plusieurs fois sur ↓/↑ jusqu'à ce que « AUDIO DRC » apparaisse, puis appuyez sur (+) ou sur →.
- 4 Appuyez sur ↓/↑ pour sélectionner le paramètre de votre choix.

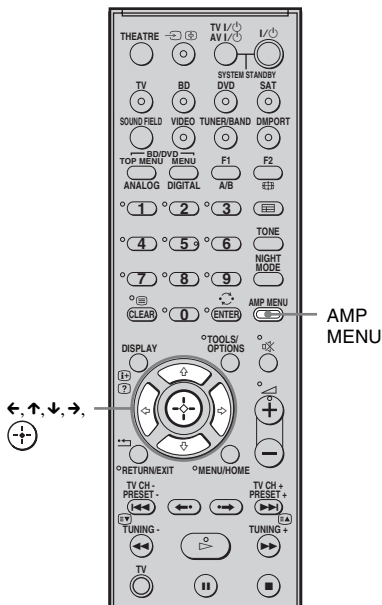
- DRC MAX : compresse complètement la gamme dynamique.
- DRC STD : reproduit la plage audio en respectant la gamme dynamique prévue par l'ingénieur du son au moment de l'enregistrement.
- DRC OFF : aucune compression de la gamme dynamique.

5 Appuyez sur AMP MENU.

Le menu AMP est désactivé.

Modification de la luminosité de l'affichage du panneau supérieur (DIMMER)

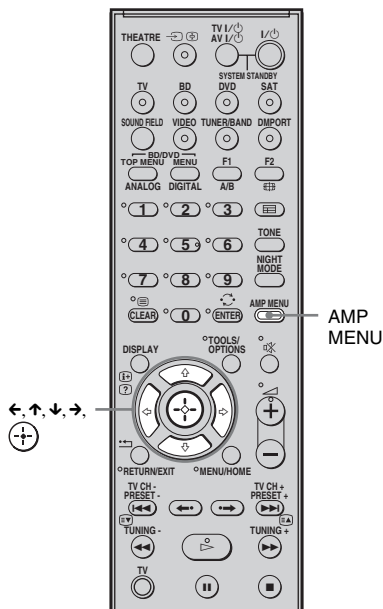
La luminosité de l'affichage du panneau supérieur peut être réglée sur l'un ou l'autre de ces 2 niveaux.



- 1 Appuyez sur AMP MENU.
- 2 Appuyez plusieurs fois sur ↓/↑ jusqu'à ce que « CUSTOMIZE » apparaisse, puis appuyez sur (↕) ou sur →.
- 3 Appuyez plusieurs fois sur ↑/↓ jusqu'à ce que « DIMMER » apparaisse, puis appuyez sur (↕) ou sur →.
- 4 Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner la luminosité dans l'affichage du panneau supérieur.
 - DIMMER ON : éclairage faible.
 - DIMMER OFF : éclairage lumineux.
- 5 Appuyez sur AMP MENU.
Le menu AMP est désactivé.

Modification du réglage de l'affichage (DISPLAY)

Vous pouvez modifier le réglage de l'affichage.



- 5** Appuyez sur AMP MENU.
Le menu AMP est désactivé.

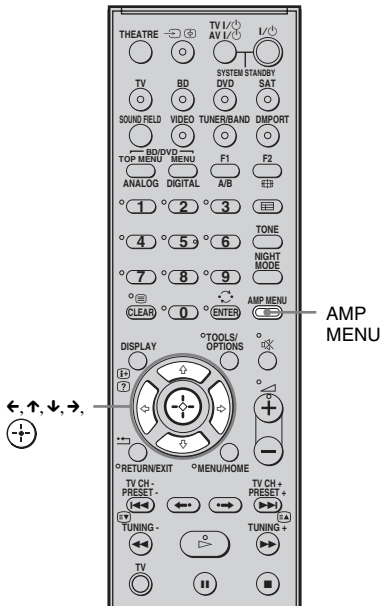
Remarque

- L'affichage apparaît en permanence lorsque la fonction de mise en sourdine ou de protection est activée, même si vous réglez « DISPLAY » sur « DSPL OFF ».

- 1** Appuyez sur AMP MENU.
- 2** Appuyez plusieurs fois sur ↓/↑ jusqu'à ce que « CUSTOMIZE » apparaisse, puis appuyez sur (+) ou sur →.
- 3** Appuyez plusieurs fois sur ↓/↑ jusqu'à ce que « DISPLAY » apparaisse, puis appuyez sur (+) ou sur →.
- 4** Appuyez sur ↓/↑ pour sélectionner le réglage de l'affichage du panneau supérieur.
 - DSPL ON : l'affichage apparaît en permanence.
 - DSPL OFF : l'affichage apparaît momentanément lorsque vous utilisez le système.

Utilisation de la minuterie d'endormissement (SLEEP)

Vous pouvez programmer l'extinction du système à une heure déterminée et vous endormir ainsi au son de la musique. Vous pouvez régler cette heure par incréments de 10 minutes.



- 1** Appuyez sur AMP MENU.
- 2** Appuyez plusieurs fois sur ↓/↑ jusqu'à ce que « CUSTOMIZE » apparaisse, puis appuyez sur + ou sur →.
- 3** Appuyez plusieurs fois sur ↓/↑ jusqu'à ce que « SLEEP » apparaisse, puis appuyez sur + ou sur →.

4 Appuyez sur ↓/↑ pour sélectionner une heure déterminée.

L'affichage des minutes (le temps restant) varie comme suit :

OFF ↔ 10M ↔ 20M
 ↑ ↓
 90M ↔ 80M 30M

5 Appuyez sur AMP MENU.

Le menu AMP est désactivé.

Remarque

- Cette fonction est disponible uniquement sur cette chaîne et ne fonctionne pas sur le téléviseur raccordé ou sur d'autres composants.

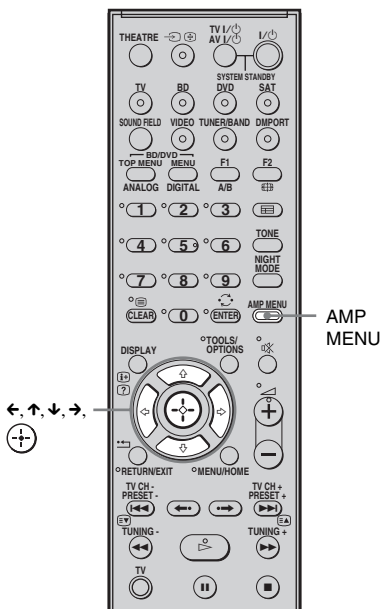
Réaffectation des entrées audio

Réaffectation de l'entrée audio analogique

Si l'entrée audio possédant un signal audio (analogique) n'est pas utilisée actuellement, vous pouvez la réaffecter à la fonction « TV », « BD », « DVD », « SAT » ou « VIDEO ».

Par exemple, pour reproduire la source audio du lecteur DVD à l'aide des prises AUDIO IN ASSIGNABLE du caisson de graves :

- Raccordez les prises de sortie analogique du lecteur DVD aux prises AUDIO IN ASSIGNABLE du caisson de graves.
- Affectez la fonction « DVD » à « ANALOG DVD » pour le réglage « A. ASSIGN ».



- 1 Appuyez sur AMP MENU.
- 2 Appuyez plusieurs fois sur ↓/↑ jusqu'à ce que « AUDIO » apparaisse, puis appuyez sur (+/-) ou sur →.

- 3 Appuyez plusieurs fois sur ↓/↑ jusqu'à ce que « A. ASSIGN » apparaisse, puis appuyez sur (+/-) ou sur →.

- 4 Appuyez sur ↓/↑ pour sélectionner l'entrée audio à réaffecter.
 - ANALOG VD : pour réaffecter l'entrée audio analogique à la fonction « VIDEO ».
 - ANALOG TV : pour réaffecter l'entrée audio analogique à la fonction « TV ».
 - ANALOG SAT : pour réaffecter l'entrée audio analogique à la fonction « SAT ».
 - ANALOG DVD : pour réaffecter l'entrée audio analogique à la fonction « DVD ».
 - ANALOG BD : pour réaffecter l'entrée audio analogique à la fonction « BD ».

- 5 Appuyez sur AMP MENU.
Le menu AMP est désactivé.

Remarques

- Lors de la reproduction des images d'un composant audio, il se peut que le son ne soit pas reproduit. Dans ce cas, vérifiez les points suivants :
 - Vérifiez que les prises d'entrée analogique audio correspondent à la fonction.
 - Réaffectez la fonction.
- Vous ne pouvez pas utiliser l'entrée audio analogique de l'entrée d'origine si elle est réaffectée à une autre entrée.
- Vous ne pouvez pas réaffecter l'entrée audio analogique aux fonctions « TUNER/BAND » et « DMPORT ».

Réaffectation de l'entrée audio numérique

Vous pouvez réaffecter une entrée audio possédant un signal coaxial (numérique) à la fonction « DVD » ou « SAT » si l'une ou l'autre fonction n'est pas utilisée.

Par exemple, pour reproduire la source audio du lecteur DVD à l'aide de la prise ASSIGNABLE COAXIAL SAT IN du caisson de graves :

- Raccordez la prise de sortie coaxiale du lecteur DVD à la prise ASSIGNABLE COAXIAL SAT IN du caisson de graves.
- Affectez la fonction « DVD » à « COAX DVD » pour le réglage « D. ASSIGN ».

4 Appuyez sur ↓/↑ pour sélectionner l'entrée audio à réaffecter.

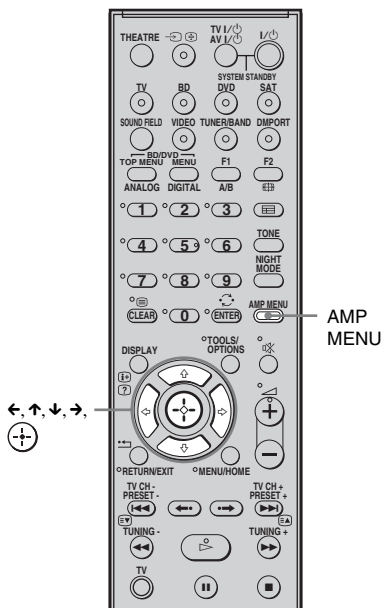
- COAX SAT : pour réaffecter l'entrée audio coaxiale à la fonction « SAT ».
- COAX DVD : pour réaffecter l'entrée audio coaxiale à la fonction « DVD ».

5 Appuyez sur AMP MENU.

Le menu AMP est désactivé.

Remarques

- Vous ne pouvez pas réaffecter plusieurs entrées audio numériques à la même entrée.
- Vous ne pouvez pas utiliser l'entrée audio numérique de l'entrée d'origine si elle est réaffectée à une autre entrée.
- Vous ne pouvez pas réaffecter l'entrée audio numérique à la fonction « TV », « BD », « VIDEO », « TUNER/BAND » ou « DMPORT ».



- 1 Appuyez sur AMP MENU.
- 2 Appuyez plusieurs fois sur ↓/↑ jusqu'à ce que « AUDIO » apparaisse, puis appuyez sur (+/-) ou sur →.
- 3 Appuyez plusieurs fois sur ↓/↑ jusqu'à ce que « D. ASSIGN » apparaisse, puis appuyez sur (+/-) ou sur →.

Utilisation d'un produit S-AIR

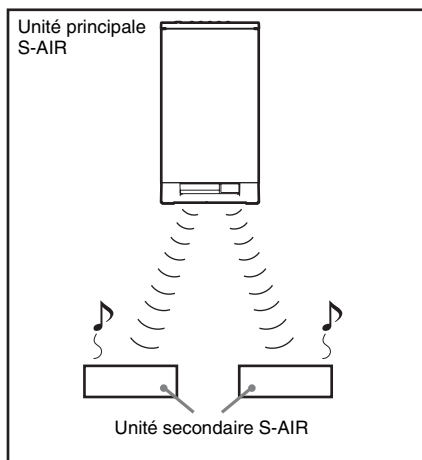
A propos des produits S-AIR

Ce système est compatible avec la fonction S-AIR qui autorise la transmission du son entre le caisson de graves et le produit S-AIR (non fourni).

Lors de l'achat du produit S-AIR, vous devez effectuer les réglages suivants pour établir la transmission du son.

Il existe deux types de produits S-AIR.

- L'unité principale S-AIR (ce caisson de graves) : pour la transmission du son. Vous pouvez configurer jusqu'à trois unités principales S-AIR. (Le nombre d'unités principales S-AIR exploitables dépend de l'environnement d'utilisation.)
- L'unité secondaire S-AIR : pour la réception du son.



Insertion de l'émetteur/émetteur-récepteur sans fil

Pour utiliser la fonction S-AIR, vous devez insérer l'émetteur sans fil (non fourni) dans le caisson de graves et l'émetteur-récepteur sans fil (non fourni) dans le produit S-AIR.

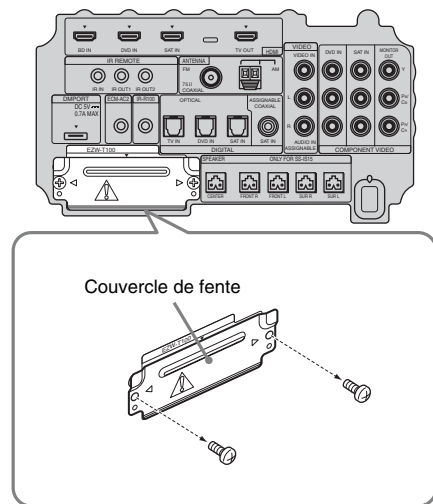
Remarques

- Quand vous insérez l'émetteur/émetteur-récepteur sans fil, assurez-vous que le cordon d'alimentation n'est pas raccordé à une prise murale.
- Ne touchez pas les bornes de l'émetteur/émetteur-récepteur sans fil.

Pour insérer l'émetteur sans fil dans le caisson de graves

1 Retirez les vis et détachez le cache du logement.

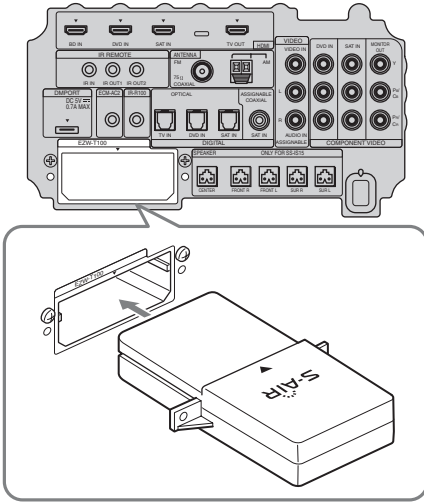
Dessous du caisson de graves



Remarques

- Retirez les vis du cache du logement portant l'indication de mise en garde. Ne retirez pas les autres vis.
- Le cache du logement n'est plus nécessaire. Cependant, conservez-le une fois détaché.

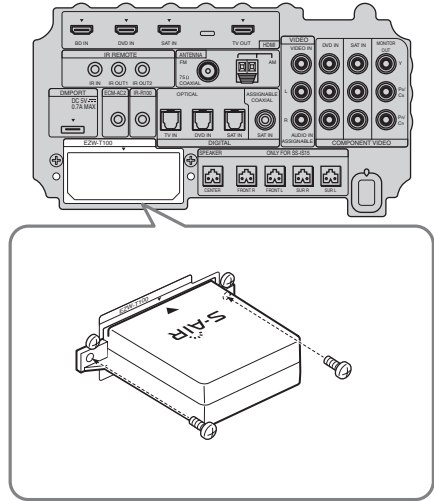
2 Insérez l'émetteur sans fil.



Remarques

- Insérez l'émetteur sans fil en orientant le logo S-AIR vers le haut.
- Insérez l'émetteur sans fil afin que les repères ▼ soient alignés.
- N'insérez que l'émetteur sans fil dans l'emplacement EZW-T100.

3 Veillez à utiliser les mêmes vis pour fixer l'émetteur sans fil.



Remarque

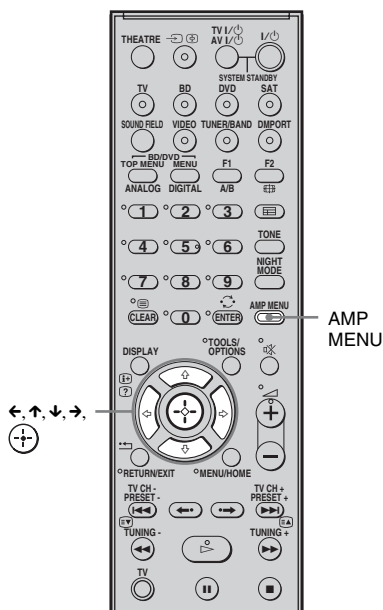
- N'utilisez pas d'autres vis pour fixer l'émetteur sans fil.

Pour insérer l'émetteur-récepteur sans fil dans le produit S-AIR

Pour plus d'informations sur l'installation de l'émetteur-récepteur sans fil dans le produit S-AIR, reportez-vous au mode d'emploi qui l'accompagne.

Etablissement de la transmission du son entre le caisson de graves et le produit S-AIR

Pour établir la transmission du son, configurez les produits S-AIR que vous utilisez. Après l'insertion de l'émetteur/émetteur-récepteur sans fil, raccordez du cordon d'alimentation.



Pour définir l'ID du caisson de graves

En faisant correspondre simplement l'ID du caisson de graves et celui du produit S-AIR, vous pouvez établir la transmission du son. Il est possible d'utiliser plusieurs produits S-AIR en attribuant un ID différent à chaque composant.

1 Mettez le caisson de graves sous tension.

Le caisson de graves s'allume.

2 Appuyez sur AMP MENU.

3 Appuyez plusieurs fois sur ↓/↑ jusqu'à ce que « S-AIR SET » apparaisse, puis appuyez sur (+) ou sur →.

4 Appuyez plusieurs fois sur ↓/↑ jusqu'à ce que « S-AIR ID » apparaisse, puis appuyez sur (+) ou sur →.

5 Appuyez plusieurs fois sur ↑/↓ pour sélectionner l'ID de votre choix (A, B ou C).

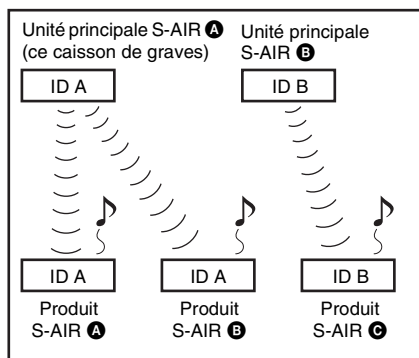
6 Appuyez sur AMP MENU.

Le menu AMP est désactivé.

Pour définir l'ID du produit S-AIR

Pour plus d'informations sur la définition de l'ID du produit S-AIR, reportez-vous au mode d'emploi qui l'accompagne.

Image de la transmission du son établie

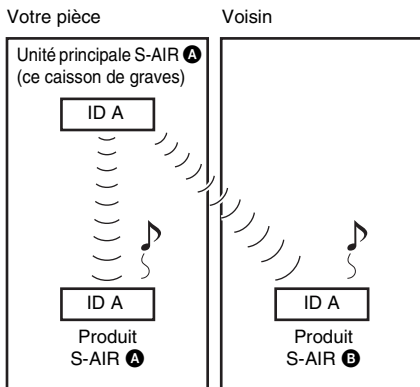


Pour procéder au jumelage

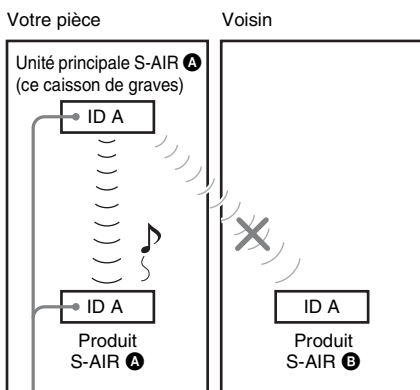
Faire correspondre l'ID du caisson de graves et celui du produit S-AIR afin d'établir la transmission du son est un jeu d'enfant. Cependant, les voisins risquent de capter également le son de votre système si vos ID sont identiques, ou vous risquez de recevoir le son de vos voisins. Pour éviter cela, vous pouvez identifier le caisson de graves avec un produit S-AIR particulier en procédant au jumelage.

■ Lorsque vous procédez au jumelage

Avant le jumelage, la transmission du son s'établit par ID (exemple).



La transmission du son est établie entre le caisson de graves jumelé et le(s) produit(s) S-AIR.



Jumelage

1 Placez le produit S-AIR avec lequel vous souhaitez procéder au jumelage à proximité du caisson de graves.

2 Faites correspondre l'ID du caisson de graves avec celui du produit S-AIR. Pour définir l'ID du système, reportez-vous à la section « Pour définir l'ID du caisson de graves » (page 72).

Pour définir l'ID du produit S-AIR, reportez-vous au mode d'emploi qui l'accompagne.

3 Appuyez sur AMP MENU.

4 Appuyez plusieurs fois sur ↓/↑ jusqu'à ce que « S-AIR SET » apparaisse, puis appuyez sur (+) ou sur →.

5 Appuyez plusieurs fois sur ↓/↑ jusqu'à ce que « PAIRING » apparaisse, puis appuyez sur (+) ou sur →.

6 Appuyez plusieurs fois sur ↓/↑ pour sélectionner le réglage de votre choix, puis appuyez sur (+) ou sur →.

- START : le caisson de graves lance le jumelage.
- CONDITION : vous pouvez vérifier l'ID actuel. Si le jumelage n'a pas été effectué, « NO PAIRING » apparaît sur l'affichage du panneau supérieur.

7 Procédez au jumelage du produit S-AIR.

Pour lancer le jumelage du produit S-AIR, reportez-vous au mode d'emploi qui l'accompagne.

Une fois la transmission du son établie, le message « COMPLETE » apparaît sur l'affichage du panneau supérieur.

8 Appuyez sur AMP MENU.

Le menu AMP est désactivé.

Remarque

- Procédez au jumelage du produit S-AIR dans les quelques minutes qui suivent l'étape 6. Sinon, le jumelage est automatiquement annulé et le message « INCOMPLETE » apparaît sur l'affichage du panneau supérieur.

Pour annuler le jumelage

Définissez l'ID du caisson de graves, conformément à la procédure de la section « Pour définir l'ID du caisson de graves » (page 72). Si vous sélectionnez un nouvel ID (vous pouvez choisir le même qu'auparavant), le jumelage est annulé.

suite

Reproduction du son du système à l'aide du produit S-AIR

Vous pouvez écouter le son du système à l'aide d'un produit S-AIR compatible avec le mode S-AIR. Le produit S-AIR peut être installé n'importe où, quel que soit l'emplacement du caisson de graves, pour profiter du son du système dans une autre pièce.

Pour plus d'informations sur le produit S-AIR, reportez-vous au mode d'emploi qui l'accompagne.

Remarque

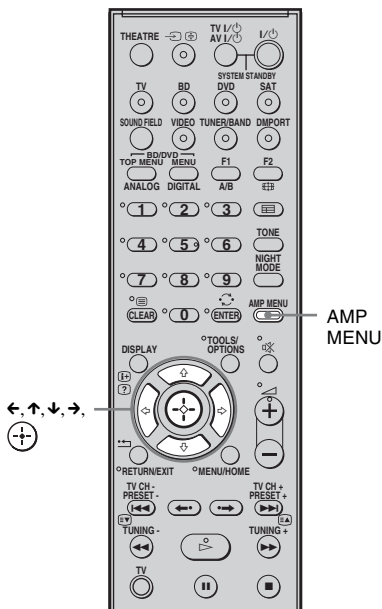
- Les produits S-AIR peuvent être incapables de lire des sources avec protection des droits d'auteur.

1 Affectez au produit S-AIR l'ID du caisson de graves.

Pour définir l'ID du caisson de graves, reportez-vous à la section « Pour définir l'ID du caisson de graves » (page 72).

Remarques

- Si vous utilisez un autre produit S-AIR, ne modifiez pas l'ID du caisson de graves. Affectez au produit S-AIR le même ID que le caisson de graves.
- Quand vous jumelez le caisson de graves et un autre produit S-AIR via l'opération de jumelage, vous devez aussi exécuter cette opération entre le caisson de graves et le produit S-AIR. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section « Pour procéder au jumelage » (page 72).



- 2 Appuyez sur AMP MENU.
- 3 Appuyez plusieurs fois sur \downarrow/\uparrow jusqu'à ce que « S-AIR SET » apparaisse, puis appuyez sur \oplus ou sur \rightarrow .
- 4 Appuyez plusieurs fois sur \downarrow/\uparrow jusqu'à ce que « S-AIR MODE » apparaisse, puis appuyez sur \oplus ou sur \rightarrow .
- 5 Appuyez plusieurs fois sur \downarrow/\uparrow pour sélectionner la fonction de votre choix.

- PARTY : le produit S-AIR reproduit le son conformément à la fonction définie sur le caisson de graves.
- SEPARATE : vous pouvez définir la fonction souhaitée pour le produit S-AIR tant que les fonctions du caisson de graves ne changent pas. Lorsque « SEPARATE » est réglé, vous pouvez sélectionner les fonctions « MAIN UNIT », « TUNER FM », « TUNER AM » et « DMPRT ».

Pour bénéficier de la même fonction que le caisson de graves, sélectionnez « MAIN UNIT ».

Remarque

- Lorsque « TUNER FM » ou « TUNER AM » est sélectionné sur le caisson de graves, vous pouvez uniquement sélectionner la gamme du tuner du produit S-AIR.

6 Appuyez sur AMP MENU.

Le menu AMP est désactivé.

7 Sélectionnez la fonction de votre choix sur le produit S-AIR.

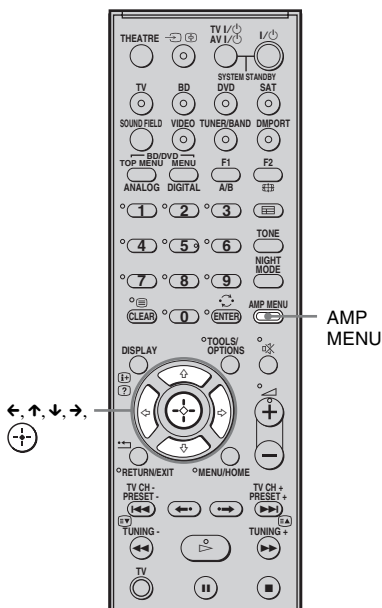
Lorsque le son est autre que le son stéréo à 2 canaux, le son multicanaux est remixé en 2 canaux.

8 Réglez le volume sur le produit S-AIR.

Changement de canal pour une meilleure transmission du son

Si la transmission du son est instable, vous pouvez l'améliorer en modifiant le réglage « RF CHANGE ». La réglage optimal varie selon l'environnement d'utilisation.

En règle générale, vous n'aurez pas besoin de modifier ce réglage.



Configuration avancée

- 1 Appuyez sur AMP MENU.**
- 2 Appuyez plusieurs fois sur ↓/↑ jusqu'à ce que « S-AIR SET » apparaisse, puis appuyez sur ↕ ou sur →.**
- 3 Appuyez plusieurs fois sur ↓/↑ pour sélectionner « RF CHANGE », puis appuyez sur ↕ ou sur →.**

4 Appuyez plusieurs fois sur ↓/↑ pour sélectionner le réglage de votre choix.

- AUTO : en principe, sélectionnez ce réglage. Le caisson de graves bascule automatiquement « RF CHANGE » vers « ON » ou « OFF ».
- ON : le caisson de graves transmet le son en recherchant le canal de transmission optimal.
- OFF : le caisson de graves transmet le son en fixant le canal de transmission.

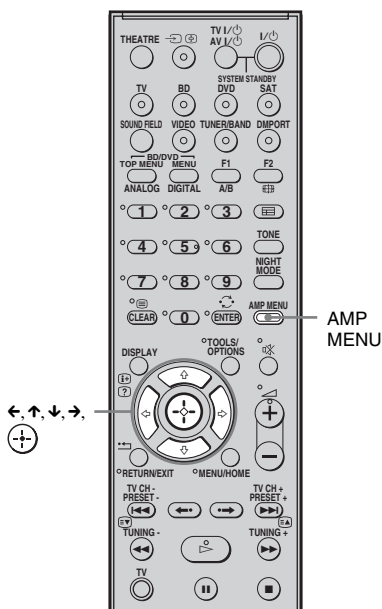
5 Appuyez sur AMP MENU.

Le menu AMP est désactivé.

Pour utiliser le produit S-AIR alors que le caisson de graves est en mode veille

Vous pouvez profiter du produit S-AIR alors que le caisson de graves est en mode veille en réglant « S-AIR STBY » sur « STBY ON ».

Si vous utilisez la fonction minuterie du produit S-AIR, sélectionnez « STBY ON » pour le réglage « S-AIR STBY ».



1 Appuyez sur AMP MENU.

2 Appuyez plusieurs fois sur ↓/↑ jusqu'à ce que « S-AIR SET » apparaisse, puis appuyez sur (+) ou sur →.

3 Appuyez plusieurs fois sur ↓/↑ pour sélectionner « S-AIR STBY », puis appuyez sur (+) ou sur →.

4 Appuyez plusieurs fois sur ↓/↑ pour sélectionner le réglage de votre choix.

- STBY OFF : vous ne pouvez pas utiliser le produit S-AIR alors que le caisson de graves est en mode veille.
- STBY ON : vous pouvez utiliser le produit S-AIR alors que le caisson de graves est en mode veille ou sous tension.

5 Appuyez sur AMP MENU.

Le menu AMP est désactivé.

Remarques

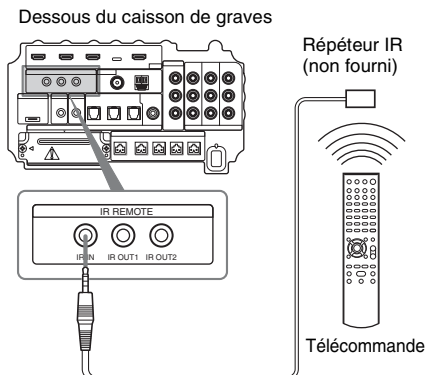
- Quand vous réglez « S-AIR STBY » sur « STBY ON », la consommation électrique en mode veille augmente.
- Le son du produit S-AIR peut être coupé lors de l'utilisation du caisson de graves.

Utilisation du répéteur IR

A propos des prises IR REMOTE

Si vous raccordez un répéteur IR (non fourni) à la prise IR REMOTE, il est possible d'utiliser le caisson de graves sans diriger la télécommande vers le récepteur de télécommande.

Utilisez un répéteur IR lors de l'installation du récepteur de télécommande à un endroit où les signaux de la télécommande ne peuvent pas l'atteindre.



Informations complémentaires

Dépannage

Si vous rencontrez l'une des difficultés suivantes lors de l'utilisation de ce système, consultez ce guide de dépannage pour tenter de remédier au problème. Si le problème persiste, consultez votre revendeur Sony le plus proche. Lorsque vous envoyez le système en réparation, veillez à envoyer l'intégralité du système.

Caractéristiques générales

L'appareil ne se met pas sous tension.

- Vérifiez que le cordon d'alimentation est correctement raccordé.

Si les messages « PROTECTOR » ou « PUSH POWER » apparaissent en alternance sur l'affichage du panneau supérieur.

Appuyez sur I/⏻ pour désactiver le système, puis vérifiez le point suivant une fois le message « STANDBY » disparu.

- Les orifices de ventilation du système ne sont-ils pas obstrués ?

Une fois le point ci-dessus vérifié et les problèmes éventuels résolus, mettez le système sous tension. Si vous ne trouvez pas la cause du problème alors que vous avez vérifié le point ci-dessus, consultez le revendeur Sony le plus proche.

Le son multicanal Dolby Digital ou DTS n'est pas reproduit.

- Vérifiez que le Blu-ray Disc, DVD, etc. en cours de lecture est enregistré en Dolby Digital ou DTS.
- Vérifiez les paramètres audio (paramètres correspondant à la sortie audio) du composant raccordé.

Vous n'arrivez pas à obtenir les effets surround.

- Il est possible que le traitement surround ne fonctionne pas. Cela dépend du signal numérique (page 39).

Aucun son ou un son très faible uniquement est diffusé par les enceintes.

- Appuyez sur \triangleleft + et vérifiez le niveau de volume.
- Appuyez sur M ou sur \triangleleft + pour annuler la fonction de mise en sourdine.
- Appuyez sur SOUND FIELD, puis vérifiez le champ acoustique sélectionné.
- Selon la source, il est possible que l'effet de son des enceintes soit moins perceptible.

Le son est uniquement reproduit par l'enceinte centrale.

- Vérifiez les raccordements et les réglages de l'enceinte (page 15, 59).
- Selon le disque, il est possible que le son ne soit reproduit que par l'enceinte centrale.

L'enceinte centrale ne reproduit aucun son.

- Vérifiez les raccordements et les réglages de l'enceinte (page 15, 59).
- Choisissez un champ acoustique différent de « OMNI-DIRECTIONAL SOUND » (page 39).
- Selon la source, l'effet de l'enceinte centrale peut être moins perceptible.

Aucun son ou un son très faible uniquement est diffusé par les enceintes surround.

- Vérifiez les raccordements et les réglages de l'enceinte (page 15, 59).
- Vérifiez le champ acoustique sélectionné (page 39).
- Selon la source, l'effet des enceintes surround peut être moins perceptible.
- Le signal lu est mono ou stéréo (mais pas multicanal).

Le son est décalé par rapport à l'image du téléviseur.

- Réglez « A/V SYNC » sur « SYNC OFF » si « A/V SYNC » est activé.

Composants raccordés

Aucun son n'est reproduit ou le son est extrêmement faible, indépendamment du composant sélectionné.

- Vérifiez que ce système et ses composants sont raccordés correctement.

- Vérifiez que ce système et le composant sélectionné sont sous tension.

Le composant sélectionné ne reproduit aucun son.

- Vérifiez que le composant est correctement raccordé aux prises d'entrée audio correspondantes.
- Vérifiez que les cordons sont bien insérés dans les prises du composant et du système.
- Vérifiez que le composant est correctement sélectionné.
- Si vous reprenez la lecture d'un disque alors que le volume est réglé au maximum, il est possible qu'aucun son ne soit émis. Le cas échéant, baissez le volume, éteignez le système et rallumez-le.

Le son est interrompu ou s'accompagne de parasites.

- Vérifiez les formats audio de sortie pris en charge par ce système (page 81).

Aucune image n'apparaît sur l'écran du téléviseur ou l'image est floue.

- Sélectionnez l'entrée appropriée à l'aide des touches de sélection d'entrée.
- Réglez votre téléviseur sur le mode d'entrée adéquat.
- Éloignez du téléviseur les composants audio.
- Selon l'adaptateur DIGITAL MEDIA PORT, la sortie vidéo peut s'avérer impossible.

L'entrée d'image source de la prise HDMI du caisson de graves ne parvient pas du téléviseur.

- Vérifiez la connexion HDMI.
- Selon le composant de lecture, il est possible que vous deviez le configurer. Reportez-vous au mode d'emploi de chaque composant.

L'image apparaît sur le téléviseur, mais il n'y a pas de son.

- Vérifiez que le réglage audio est correct (page 68, 69).
-

Commande pour HDMI

La fonction Commande pour HDMI est sans effet.

- Vérifiez la connexion HDMI (page 16).
- Assurez-vous que « CTRL: HDMI » est réglé sur « CTRL ON » dans le menu AMP.
- Vérifiez que le composant raccordé est compatible avec la fonction Commande pour HDMI.
- Vérifiez les paramètres Commande pour HDMI sur le composant raccordé. Pour plus d'informations, reportez-vous au mode d'emploi du composant.
- Si vous modifiez la connexion HDMI, branchez/débranchez le cordon d'alimentation, ou en cas de panne de courant, répétez les procédures de la section « Préparation de la fonction « BRAVIA » Sync » (page 44).
- Le système risque de ne pas fonctionner correctement si vous sélectionnez un composant qui n'est pas compatible avec la fonction Commande pour HDMI du téléviseur.

Le système et le haut-parleur du téléviseur ne reproduisent aucun son.

- Vérifiez le volume du système et du téléviseur.
- Sélectionnez correctement l'entrée du système.

Le système et le téléviseur ne reproduisent aucun son.

- Si la fonction Commande pour HDMI est désactivée ou si le composant raccordé n'est pas compatible avec la fonction Commande pour HDMI, coupez le son du système ou du téléviseur.

La fonction de mise hors tension du système est sans effet.

- Modifiez le réglage du téléviseur afin que tous les composants raccordés s'éteignent automatiquement lorsque vous le mettez hors tension. Pour plus d'informations, reportez-vous au mode d'emploi du téléviseur.

Aucune image n'apparaît sur l'écran du téléviseur.

- Vérifiez si les raccordements HDMI IN et HDMI OUT sont corrects.
-

Fonction S-AIR

La transmission du son n'est pas établie.

- Si vous installez une autre unité principale S-AIR, éloignez-la du système de plus de 8 mètres.
 - Vérifiez l'ID du caisson de graves et celui du produit S-AIR (page 72).
 - Vous avez procédé au jumelage du caisson de graves et d'un autre produit S-AIR. Procédez au jumelage du produit S-AIR souhaité (page 72).
 - Le produit S-AIR est jumelé avec un autre produit S-AIR. Annulez le jumelage.
 - Eloignez le système de tout autre produit sans fil.
 - Arrêtez d'utiliser tout autre produit sans fil.
 - Le produit S-AIR est hors tension. Vérifiez que le cordon d'alimentation est raccordé et mettez le produit S-AIR sous tension.
-

Aucun son ne parvient du produit S-AIR.

- Si vous installez une autre unité principale S-AIR, éloignez-la du système de plus de 8 mètres.
- Vérifiez l'ID du caisson de graves et celui du produit S-AIR (page 72).
- Vérifiez les paramètres de jumelage (page 72).
- Rapprochez l'unité principale S-AIR et l'unité secondaire S-AIR.
- Evitez d'utiliser des appareils qui génèrent de l'énergie électromagnétique, notamment un four à micro-ondes.
- Eloignez l'unité principale S-AIR et l'unité secondaire S-AIR de tout produit sans fil.
- Arrêtez d'utiliser tout autre produit sans fil.
- Modifiez le paramètre « RF CHANGE » (page 75).
- Modifiez les paramètres d'ID de l'unité principale S-AIR et de l'unité secondaire S-AIR.

- Mettez le système et le produit S-AIR hors tension, puis remettez-les sous tension.
-

Il y a du bruit ou le son saute.

- Si vous installez une autre unité principale S-AIR, éloignez-la du système de plus de 8 mètres.
 - Rapprochez l'unité principale S-AIR et l'unité secondaire S-AIR.
 - Evitez d'utiliser des appareils qui génèrent de l'énergie électromagnétique, notamment un four à micro-ondes.
 - Eloignez l'unité principale S-AIR et l'unité secondaire S-AIR de tout produit sans fil.
 - Arrêtez d'utiliser tout autre produit sans fil.
 - Modifiez le paramètre « RF CHANGE » (page 75).
 - Modifiez les paramètres d'ID de l'unité principale S-AIR et de l'unité secondaire S-AIR.
-

Autres

La télécommande ne fonctionne pas.

- Vérifiez que le caisson de graves et le capteur de télécommande sont correctement et solidement raccordés.
 - Dirigez la télécommande vers le capteur de télécommande (📺) du récepteur de télécommande.
 - Retirez tous les obstacles se trouvant entre la télécommande et le récepteur de télécommande.
 - Si les piles de la télécommande sont usées, remplacez-les.
 - Appuyez sur une des touches de sélection d'entrée (TV, BD, DVD, SAT, TUNER/BAND, ou DMPORT) de la télécommande pour sélectionner le composant que vous souhaitez commander (page 53).
-

Le volume diminue lorsque le mode de sortie passe du haut-parleur du téléviseur aux enceintes du système.

- La fonction Limite de volume est activée. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section « Utilisation de la fonction Limite de volume » (page 47).
-

Si après avoir suivi les étapes ci-dessus le système ne fonctionne toujours pas correctement, réinitialisez-le comme suit :

Utilisez les touches situées sur le caisson de graves.

1 Appuyez sur I/⏻ pour mettre l'appareil sous tension.

2 Appuyez sur INPUT SELECTOR, VOLUME -, I/⏻ simultanément.

« COLD RESET » s'affiche et le système est réinitialisé. Le menu AMP, le champ acoustique, etc. retrouvent leurs réglages par défaut.

Caractéristiques

Formats pris en charge par ce système

Ce système prend en charge les formats d'entrée numériques ci-dessous.

Format	Pris en charge/Non pris en charge
Dolby Digital	○
DTS	○
PCM linéaire (2 canaux)*	○
PCM linéaire (5.1 canaux, 7.1 canaux)* (Uniquement sur HDMI)	○
Dolby Digital Plus	×
Dolby True HD	×
DTS-HD	×

* PCM linéaire accepte les fréquences d'échantillonnage jusqu'à 96 kHz.

Partie amplificateur

Puissance de sortie (nominale)

Avant G / Avant D (nominale) :

35 W + 35 W
(sous 10 ohms, 1 kHz,
1 % DHT)

Puissance de sortie efficace (référence)
Avant G / Avant D* : 50 W + 50 W
(sous 10 ohms, 1 kHz,
10 % DHT)

Centrale* : 50 W
(sous 10 ohms, 1 kHz,
10 % DHT)

Surround G / Surround D* : 50 W + 50 W
(sous 10 ohms, 1 kHz,
10 % DHT)

Caisson de graves* : 100 W (sous 4 ohms,
70 Hz, 10 % DHT) +
100 W (sous 4 ohms,
500 Hz, 10 % DHT)

* Suivant les réglages du champ acoustique et de la source, il est possible qu'aucun son ne soit émis.

Entrées (analogiques)
VIDEO
Sensibilité : 700 mV
Impédance : 33 kohms

Entrées (numériques)
TV, DVD
SAT
Optique
Coaxial, optique

Section HDMI

Connecteur
Connecteur HDMI standard 19 broches

Entrées/sorties vidéo
BD, DVD, SAT :
640 × 480p à 60 Hz
720 × 480p à 59,94/60 Hz
1440 × 480p à 59,94/60 Hz
(pixel envoyé à 2 reprises)
1280 × 720p à 59,94/60 Hz
1920 × 1080i à 59,94/60 Hz
1920 × 1080p à 59,94/60 Hz
720 × 576p à 50 Hz
1440 × 576p à 50 Hz
(pixel envoyé à 2 reprises)
1280 × 720p à 50 Hz
1920 × 1080i à 50 Hz
1920 × 1080p à 50 Hz
1920 × 1080p à 24 Hz

Entrées audio
BD, DVD, SAT : PCM
linéaire 7.1 canaux/
Dolby Digital/DTS

Partie tuner

Système
Synthétiseur numérique à boucle à verrouillage de phase à quartz

Partie tuner FM
Plage de syntonisation
87,5 – 108,0 MHz
(pas de 50 kHz)

Antenne
Bornes d'antenne
75 ohms, dissymétrique

Moyenne fréquence
10,7 MHz

Partie tuner AM
Plage de syntonisation
531 – 1 602 kHz (avec l'intervalle réglé sur 9 kHz)

Antenne
Moyenne fréquence
450 kHz

Partie vidéo

Entrée
Entrées/sorties
VIDEO : 1 Vp-p 75 ohms
COMPONENT :
Y : 1 Vp-p 75 ohms
Pb/Cb, Pr/Cr : 0,7 Vp-p 75 ohms

Enceintes

Avant/Centrale/Surround (SS-IS15)

Enceintes
Système d'enceintes à plage intégrale

Haut-parleur
35 mm

Impédance nominale
10 ohms

Dimensions (approx.)
45 × 55 × 40 mm
(l/h/p)

Poids (approx.)
0,07 kg

Cordons d'enceinte
4,5 m × 2, 3 m × 1, 12 m × 2

Caisson de graves (SA-WIS100)

Enceinte
Système d'enceinte de caisson de graves à 2 excitateurs à 2 voies

Haut-parleur
120 mm + 160 mm

Impédance nominale
4 ohms

Dimensions (approx.)
238 × 441 × 434 mm
(l/h/p)

Poids (approx.)
14,5 kg

Puissance de raccordement
220 – 240 V CA, 50/60 Hz

Consommation électrique

En mode de marche : 115 W
En mode veille : 0,3 W (si « CTRL: HDMI » et « S-AIR STBY » sont réglés sur « OFF ».)

Puissance de sortie
(DIGITAL MEDIA PORT)DC OUT : 5 V, 700 mA

Récepteur de télécommande (IR-R100)

Dimensions (approx.)
46 × 19 × 45 mm
(l/h/p)

Poids (approx.)
0,15 kg

La conception et les spécifications sont sujettes à modification sans préavis.

Dolby Digital

Ce format de son pour les cinémas est plus avancé que la technologie Dolby Surround Pro Logic. Dans ce format, le son stéréo émis par les enceintes surround avec une gamme de fréquences étendue et un canal de caisson de graves pour les graves profonds est produit indépendamment. Ce format est aussi appelé « 5.1 », car le canal du caisson de graves compte pour 0.1 canal (étant donné qu'il ne fonctionne que lorsqu'un effet de graves renforcé est requis). Les six canaux de ce format sont enregistrés séparément pour obtenir une meilleure séparation des canaux. De plus, étant donné que tous les signaux sont traités numériquement, ils sont moins dégradés.

Dolby Pro Logic II

La technologie Dolby Pro Logic II crée cinq canaux de sortie à large bande passante à partir de sources limitées à 2 canaux. Ceci est réalisé à l'aide d'un décodeur surround à matrice haute-fidélité qui extrait les propriétés spatiales de l'enregistrement original sans l'ajout de nouveaux sons ou de colorations sonores.

DTS

Technologie de compression audio numérique développée par Digital Theater Systems, Inc. Cette technologie est compatible avec le son surround à 5.1 canaux. Ce format comprend le canal arrière stéréo et intègre également un canal de caisson de graves discret. Le DTS fournit les mêmes 5.1 canaux discrets de haute qualité audio numérique. Une séparation efficace des canaux est possible car toutes les données des canaux sont enregistrées de façon discrète et traitées de façon numérique.

HDMI (High-Definition Multimedia Interface)

Interface prenant en charge à la fois les signaux audio et vidéo sur une même connexion numérique, vous permettant de bénéficier d'un son et d'une image numériques de haute qualité. La spécification HDMI prend en charge la technologie HDCP (High-Bandwidth Digital Contents Protection) de protection contre la copie qui intègre une technologie de codage des signaux vidéo numériques.

PCM (Pulse Code Modulation)

Méthode de conversion du son analogique en son numérique permettant de bénéficier aisément d'un son numérique.

S-AIR (Sony Audio Interactive Radio frequency)

Récemment, on a pu constater la multiplication rapide des DVD, de la télévision numérique et d'autres supports de haute qualité. Pour garantir que les subtiles nuances de ces supports de haute qualité sont restituées sans la moindre altération, Sony a développé une technologie appelée « S-AIR » pour la transmission radio de signaux audio numériques sans compression, et a intégré cette technologie dans les modèles EZWRT10/EZW-T100. Cette technologie transfère les signaux audio numériques sans compression en utilisant la gamme des 2,4 GHz de la bande ISM (Industrial, Scientific, and Medical band), notamment pour les réseaux sans fil et les applications Bluetooth.

S-master

S-master est une technologie d'amplification entièrement numérique développée par Sony, qui réduit efficacement la fragmentation du son et le scintillement pour restituer des voix cristallines et le son original avec une parfaite fidélité. La section d'amplification compacte présente une puissance élevée et des performances thermiques améliorées.

x.v.Colour

x.v.Colour est un terme plus familier pour désigner la norme xvYCC proposée par Sony et il s'agit d'une marque de Sony. xvYCC est une norme internationale pour l'espace de couleurs dans les vidéos.

Cette norme peut exprimer une gamme de couleurs plus large que la norme couramment utilisée.

A

A. ASSIGN 68
A. CAL CLEAR 28
A. CAL MENU 26, 28
A. CAL START 26
A/V SYNC 63
Affectation d'un nom aux présélections 51
AUDIO 68, 69
AUDIO DRC 64

B

« BRAVIA » Sync 43

C

CENTER SP 59
Champ acoustique 39
CNT DIST 60
CNT LEVEL 61
CTRL: HDMI 44
CUSTOMIZE 62, 63, 64, 65, 66, 67

D

D. ASSIGN 69
DIGITAL MEDIA PORT
 connexion 31
DIMMER 65
DISPLAY 51, 66
DUAL MONO 62

E

Etalonnage automatique 24

F

FL DIST 60
FL LEVEL 61
FM Mode 50
FR DIST 60
FR LEVEL 61

H

HDMI
 connexion 16

I

Installation 7

L

Lecteur (graveur) Blu-ray Disc
 connexion 16
Lecteur (graveur) DVD
 connexion 16, 19
LEVEL 61

M

Magnétoscope
 connexion 21
Menu AMP 58
Minuterie d'endormissement 67
MUTING 35

N

NIGHT MODE 42
Niveau des enceintes 61

P

PAIRING 72
« PlayStation 3 »
 connexion 16
Présélection des stations de radio 49

R

Radio 50
RDS 52
Réaffectation de l'entrée audio analogique 68
Réaffectation de l'entrée audio numérique 69
Réglage des enceintes 59, 60
RF CHANGE 75

S

S-AIR 70

S-AIR ID 72

S-AIR MODE 74

S-AIR SET 72, 74, 75, 76

S-AIR STBY 76

SET HDMI 44, 47

SL DIST 60

SL LEVEL 61

SP SETUP 59, 60

SR DIST 60

SR LEVEL 61

Stations de radio 49

SUR SP 59

SW DIST 60

SW LEVEL 61

T

Télécommande

 affectations 56

 avant l'utilisation 6

 utilisation 35, 53

TEST TONE 61

TONE 41

Tuner satellite

 connexion 16, 20

V

VOL LIMIT 47

ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga este aparato a la lluvia ni a la humedad.

Las pilas o los aparatos instalados con pilas no deben exponerse al calor excesivo como a la luz solar, el fuego o similar.

No instale el aparato en un espacio cerrado, como una estantería o un armario empotrado.

Para evitar el riesgo de incendio, no cubra la ventilación del aparato con periódicos, manteles, cortinas, etc., ni coloque velas encendidas sobre el aparato.

Para evitar el riesgo de incendio o electrocución, no coloque sobre el aparato objetos que contengan líquidos como, por ejemplo, un jarrón.

Solo para uso en interiores.



Tratamiento de los equipos eléctricos y electrónicos al final de su vida útil (aplicable en la Unión Europea y en países europeos con sistemas de recogida selectiva de residuos)

Este símbolo en el equipo o el embalaje indica que el presente producto no puede ser tratado como residuos domésticos normales, sino que debe entregarse en el correspondiente punto de recogida de equipos eléctricos y electrónicos. Al asegurarse de que este producto se desecha correctamente, Ud. ayuda a prevenir las consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana que podrían derivarse de la incorrecta manipulación en el momento de deshacerse de este producto. El reciclaje de materiales ayuda a conservar los recursos naturales. Para recibir información detallada sobre el reciclaje de este producto, póngase en contacto con el ayuntamiento, el punto de recogida más cercano o el establecimiento donde ha adquirido el producto.



Tratamiento de las baterías al final de su vida útil (aplicable en la Unión Europea y en países europeos con sistemas de recogida selectiva de residuos)

Este símbolo en la batería o en el embalaje indica que la batería proporcionada con este producto no puede ser tratada como un residuo doméstico normal. Al asegurarse de que estas baterías se desechan correctamente, Ud. ayuda a prevenir las consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana que podrían derivarse de la incorrecta manipulación en el momento de deshacerse de la batería. El reciclaje de materiales ayuda a conservar los recursos naturales. En el caso de productos que por razones de seguridad, rendimiento o mantenimiento de datos, sea necesaria una conexión permanente con la batería incorporada, esta batería solo deberá ser reemplazada por personal técnico cualificado para ello. Para asegurarse de que la batería será tratada correctamente, entregue el producto al final de su vida útil en un punto de recogida para el reciclado de aparatos eléctricos y electrónicos. Para las demás baterías, vea la sección donde se indica cómo quitar la batería del producto de forma segura. Deposite la batería en el correspondiente punto de recogida para el reciclado. Para recibir información detallada sobre el reciclaje de este producto o de la batería, póngase en contacto con el ayuntamiento, el punto de recogida más cercano o el establecimiento donde ha adquirido el producto.

PARA CLIENTES DE EUROPA

El fabricante de este producto es Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japón. El representante autorizado para EMC y seguridad en el producto es Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Alemania. Para cualquier asunto relacionado con servicio o garantía por favor diríjase a la dirección indicada en los documentos de servicio o garantía adjuntados con el producto.

Derechos de autor

Este sistema incorpora Dolby* Digital, Pro Logic Surround y el sistema DTS** Digital Surround.

* Fabricado bajo licencia de Dolby Laboratories. "Dolby", "Pro Logic" y el símbolo de la doble D son marcas comerciales de Dolby Laboratories.

** Fabricado bajo licencia amparado por las patentes de los Estados Unidos: 5.451.942, 5.956.674, 5.974.380, 5.978.762, 6.487.535 y otras patentes estadounidenses e internacionales emitidas y pendientes. DTS y DTS Digital Surround son marcas comerciales registradas y los logotipos y el símbolo de DTS son marcas comerciales de DTS, Inc. © 1996-2007 DTS, Inc. Todos los derechos reservados.

Este sistema incorpora tecnología High-Definition Multimedia Interface (HDMI™).

HDMI, el logotipo de HDMI y High-Definition Multimedia Interface son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de HDMI Licensing LLC.

"BRAVIA" es una marca comercial de Sony Corporation.

"S-AIR" y su logotipo son marcas comerciales de Sony Corporation.

Precauciones

Seguridad

- Si se introduce algún objeto o cae líquido en el sistema, desenchúfelo y haga que lo revise un técnico especializado antes de volver a utilizarlo.
- No se suba encima del altavoz potenciador de graves, ya que podría caerse y provocarse lesiones o bien causar daños en el sistema.

Fuente de alimentación

- Antes de utilizar el sistema, verifique que el voltaje de funcionamiento coincide con el suministro de alimentación del país en el que va a utilizarlo. Puede encontrar el voltaje de funcionamiento en la placa situada en la parte posterior del altavoz potenciador de graves.
- Si no va a utilizar el sistema durante un período prolongado de tiempo, no olvide desconectarlo de la toma de pared. Para desconectar el cable de alimentación de ca, tire del enchufe, nunca del cable.
- Una punta del enchufe es más ancha que el resto por motivos de seguridad: sólo encaja en la toma de pared de una sola forma. Si no consigue insertar el enchufe por completo en la toma, póngase en contacto con su distribuidor.
- El cable de alimentación de ca sólo deberá ser sustituido en un establecimiento cualificado.
- Aunque apague el sistema, no se desconectará de la fuente de alimentación de ca mientras permanezca conectado a la toma de pared.
- Instale este sistema de tal forma que pueda desenchufar el cable de alimentación de la toma de pared inmediatamente en caso de emergencia.

Acumulación de calor

Aunque el sistema se caliente durante el funcionamiento, no se trata de un defecto. Si utiliza el sistema continuamente a un volumen elevado, la temperatura de la parte superior, lateral e inferior del sistema aumenta considerablemente. Para evitar quemaduras, no toque el sistema.

Ubicación

- Coloque el sistema en un lugar con ventilación adecuada para evitar la acumulación de calor y prolongar la vida del sistema.
- No coloque el sistema cerca de fuentes de calor o en lugares expuestos a la luz solar directa, el polvo o tensiones mecánicas.

ES

- No coloque cerca del altavoz potenciador de graves objetos que puedan obstruir los orificios de ventilación y provocar problemas de funcionamiento.
- No coloque el sistema cerca de equipos como televisores, videograbadoras o radiocasetes. (Si el sistema se utiliza junto con un televisor, una videograbadora o un radiocasete y está situado demasiado cerca de dichos equipos, pueden originarse ruidos y la calidad de la imagen puede disminuir. Esta posibilidad es especialmente probable si se utiliza una antena interior. Por tanto, recomendamos utilizar una antena exterior.)
- Tenga cuidado cuando coloque el sistema en superficies con tratamientos especiales (de cera, aceite, abrillantador, etc.), ya que podría desteñir o decolorar la superficie.

Funcionamiento

Antes de conectar otros componentes, verifique que ha apagado y desenchufado el sistema.

Si detecta un color irregular en una pantalla de televisor cercana

El sistema dispone de protección magnética para permitir su instalación junto a un televisor. Sin embargo, en algunos televisores pueden observarse todavía irregularidades con el color.

Si se observan irregularidades en el color...

Apague el televisor y vuelva a encenderlo 15 o 30 minutos después.

Si se observan de nuevo irregularidades en el color...

Coloque el sistema en un punto más alejado del televisor.

Limpieza

Limpie el sistema con un paño seco y suave. No utilice estropajos abrasivos, detergente en polvo ni disolventes, como alcohol o bencina.

Si desea realizar alguna consulta o solucionar algún problema relacionado con el sistema, póngase en contacto con el distribuidor Sony más próximo.

Tabla de contenido

Precauciones	3
Procedimientos iniciales	
Accesorios suministrados.....	6
Paso 1: colocación de los altavoces	7
Paso 2: conexión de los altavoces	15
Paso 3a: conexión de los componentes con las tomas HDMI.....	16
Paso 3b: conexión de los componentes sin las tomas HDMI.....	18
Paso 4: conexión de la antena	22
Paso 5: conexión del cable de alimentación de ca.....	24
Paso 6: calibración de los ajustes adecuados de forma automática.....	24
(Autocalibración)	
Configuración de la salida de sonido del componente conectado	28
Función para la conversión de señales de vídeo	29
Conexión de otros componentes	30
Opciones de reproducción	
Índice de componentes y controles	32
Ver la televisión	35
Utilización de otros componentes	36
Funciones de sonido envolvente	
Cómo disfrutar del efecto de sonido envolvente.....	38
Ajuste del nivel de graves, medios y agudos	40
Reproducción de películas de noche.....	41
Funciones de “BRAVIA” Sync	
¿Qué es “BRAVIA” Sync?	42
Preparativos para utilizar “BRAVIA” Sync	42
Utilización de Blu-ray Disc/DVD.....	44
(Reproducción mediante una pulsación)	
Cómo escuchar el sonido del televisor desde los altavoces.....	44
(Control de audio del sistema)	
Desactivación del televisor, el sistema y los componentes conectados	46
(Apagado del sistema)	
Funciones del sintonizador	
Memorización de emisoras de radio.....	47
Cómo escuchar la radio	48
Utilización del sistema de datos de radio (RDS).....	50
Ajustes avanzados	
Control de los componentes Sony conectados con el mando a distancia	51
Modificación de las asignaciones de los botones de entrada del mando a distancia	54
Configuración y ajustes mediante el menú del amplificador	55
Reasignación de las entradas de audio.....	65
Utilización de un producto S-AIR.....	67
Utilización del repetidor de infrarrojos.....	75
Información complementaria	
Solución de problemas	76
Especificaciones	79
Glosario	81
Índice alfabético	83

Procedimientos iniciales

Accesorios suministrados

Compruebe que se incluyen los siguientes accesorios en el paquete.

Mando a distancia (RM-AAU035) (1)

Pilas de tamaño AA (R6) (2)

Cable óptico (2,5 m) (1)

Antena monofilar de FM (1)

Antena cerrada de AM (1)

Micrófono de calibración (1)

Altavoz (con receptor de mando a distancia) (1)

Altavoces (4)

Soporte de altavoz adicional (1)

Soportes (5)

Llave (1)

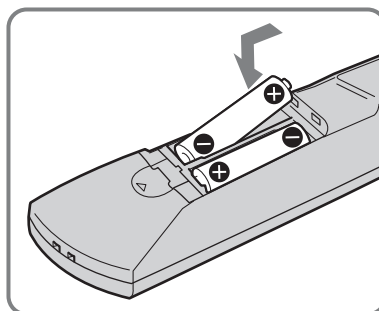
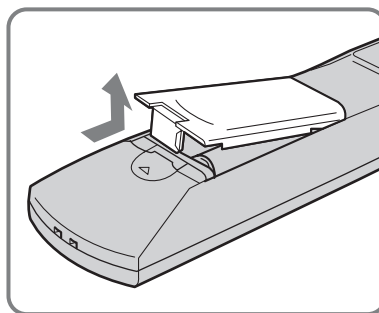
Tornillo (+PSW4 x 12) (1)

Manual de instrucciones (1)

Guía de inicio rápido (tarjeta) (1)

Inserción de las pilas en el mando a distancia

Es posible controlar el sistema mediante el mando a distancia suministrado. Inserte dos pilas de tamaño AA (R6) de modo que los polos + y - de éstas coincidan con las marcas del interior del compartimento.



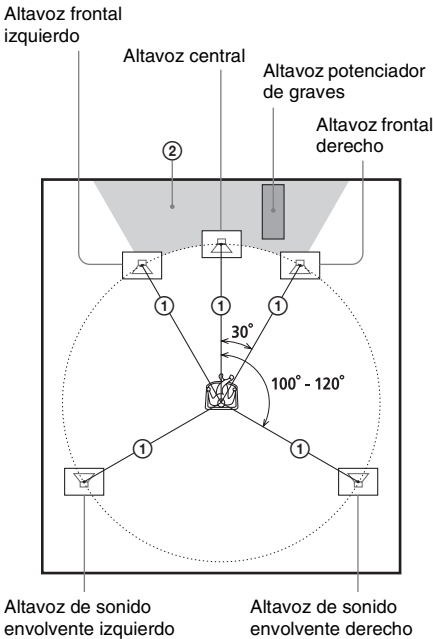
Notas

- No deje el mando a distancia en lugares extremadamente cálidos o húmedos.
- No utilice pilas nuevas con pilas usadas.
- No permita que se introduzcan sustancias extrañas en el mando a distancia, especialmente al sustituir las pilas.
- No exponga el sensor del mando a distancia (IR) a la luz directa del sol ni a dispositivos de iluminación. De lo contrario, podría ocasionar un fallo de funcionamiento.
- Cuando no vaya a utilizar el mando a distancia durante mucho tiempo, extraiga las pilas para evitar posibles daños por fugas y corrosión de las mismas.

Paso 1: colocación de los altavoces

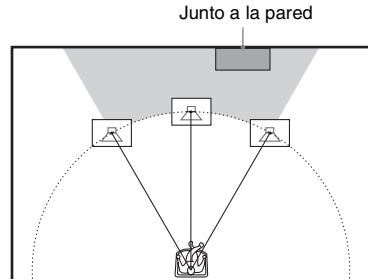
Para obtener el mejor sonido envolvente posible, todos los altavoces, excepto el altavoz potenciador de graves, deben estar situados a la misma distancia de la posición de escucha (①). Sony recomienda situar el altavoz potenciador de graves en el punto (②).

Coloque los altavoces y el altavoz potenciador de graves tal como se muestra a continuación.



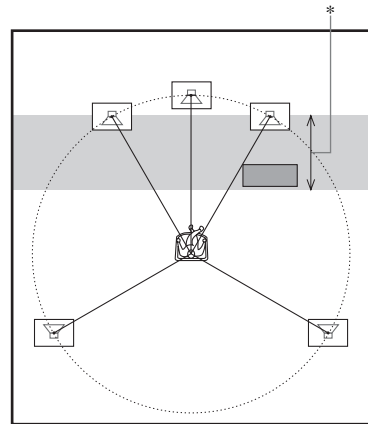
Uso correcto del altavoz potenciador de graves

Para potenciar los graves, coloque el altavoz potenciador de graves lo más cerca posible de una pared.



Notas

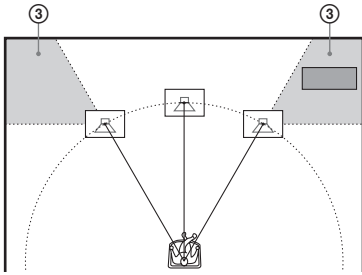
- Si desea colocar el altavoz potenciador de graves frente al altavoz frontal, la distancia debe ser inferior a los 0,5 m.*



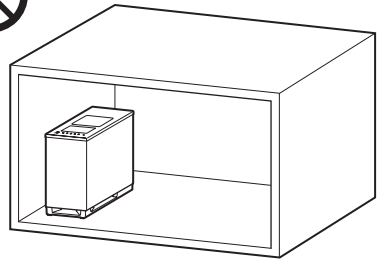
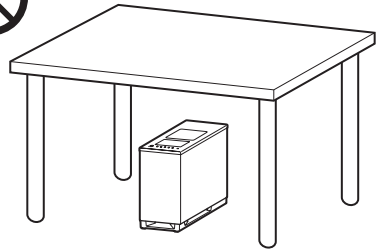
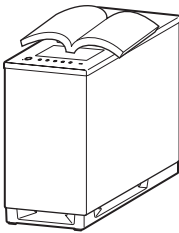
Consejos

- También puede situar el altavoz potenciador de graves en uno de los laterales, frente a la posición de escucha.
- Al instalar el altavoz, puede que el frontal del altavoz no sea del todo estable. En estos casos, utilice abrazaderas o cinta adhesiva normales para fijar el cable del altavoz.

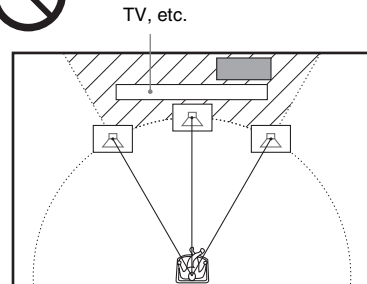
- Puede que los graves no tengan la calidad necesaria si coloca el altavoz potenciador de graves fuera del intervalo (③). Deberá ajustar la distancia desde la posición de escucha.



- No coloque objetos sobre el altavoz potenciador de graves, en la zona del altavoz.



- No coloque el altavoz potenciador de graves detrás de un obstáculo, como un televisor, ya que el sonido de rango medio podría perderse.



Notas

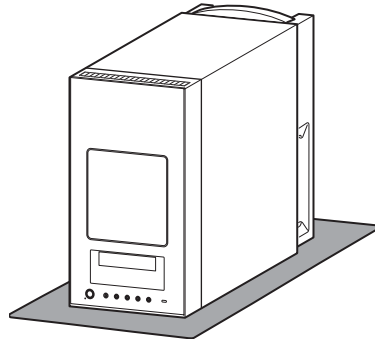
- No coloque los altavoces inclinados.
- No coloque los altavoces en puntos:
 - Extremadamente fríos o calientes
 - Sucios o polvorientos
 - Muy húmedos
 - Sujetos a vibraciones
 - Expuestos a la luz solar directa
- Coloque con precaución los altavoces y los soportes de altavoces (no suministrado) incorporados con los altavoces en superficies con un tratamiento especial (cera, aceite, superficies pulidas, etc.), ya que podría ocasionar manchas o decoloración.
- Al limpiar el sistema, utilice un paño suave, como una gamuza.
- No utilice estropajos abrasivos, detergente en polvo ni disolventes, como alcohol o bencina.
- En función de la ubicación del altavoz potenciador de graves, pueden producirse distorsiones en la pantalla del televisor. En estos casos, aleje el altavoz potenciador de graves del televisor.

Consejo

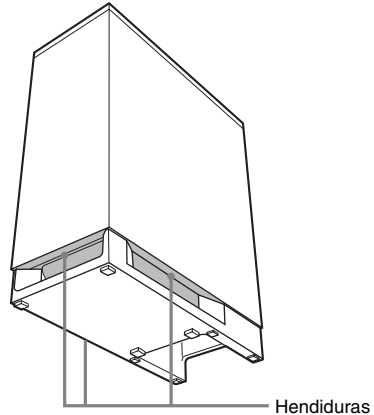
- Al cambiar las posiciones de los altavoces, Sony recomienda modificar los ajustes. Para obtener más información, consulte “Paso 6: calibración de los ajustes adecuados de forma automática” (página 24).

Notas sobre el uso del altavoz potenciador de graves

- Coloque un paño suave debajo del altavoz potenciador de graves cuando lo gire para conectarlo.



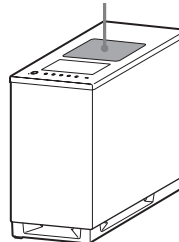
- No ponga la mano en la hendidura del altavoz potenciador de graves al levantarlo. Si lo hace, podría dañar el motor del altavoz potenciador de graves. Al levantar el altavoz potenciador de graves, sujételo por su parte inferior.



Hendiduras

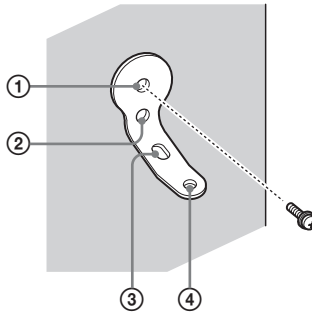
- No presione la parte superior del altavoz potenciador de graves, en la zona del altavoz.

Altavoz



Instalación de los altavoces en la pared

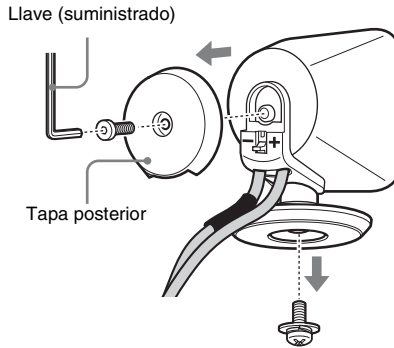
- 1 Prepare tornillos (no suministrado) adecuados para los orificios del soporte.
- 2 Fije el soporte a la pared con el orificio ①.



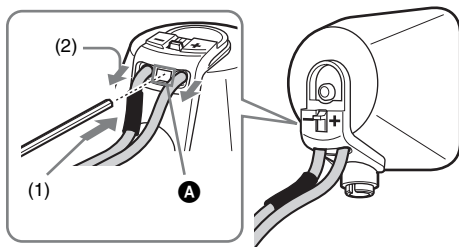
Consejo

- Para impedir que el altavoz se mueva, utilice también el orificio ②.

- 3 Quite la tapa posterior con la llave (suministrado) y retire el soporte del altavoz con la ayuda de un destornillador (+) (no suministrado).

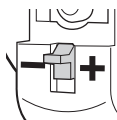
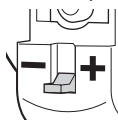


- 4** Presione el punto **A** con la llave suministrada (1) y quite los cables del altavoz (2).

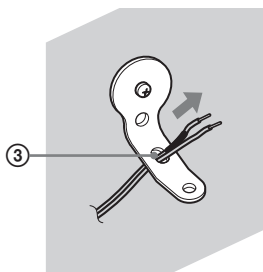


Cuando la palanca está hacia abajo, los cables de altavoz están bloqueados.

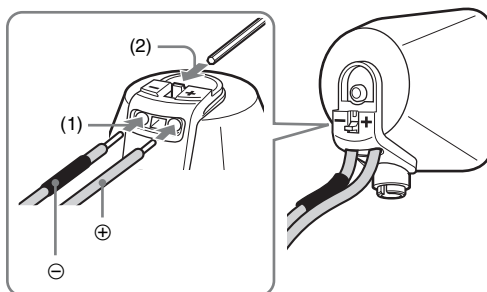
Cuando la palanca está hacia arriba, los cables de altavoz se pueden extraer.



- 5** Pase los cables del altavoz a través del orificio (3).



- 6** Vuelva a conectar los cables del altavoz desconectados, de modo que \oplus/\ominus coincidan con los terminales de altavoz correspondientes (1) y, a continuación, baje completamente la palanca (2).

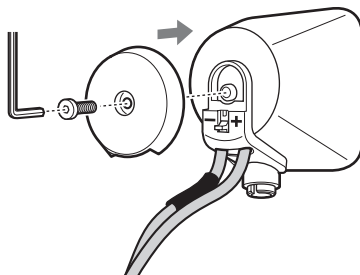


Consejo

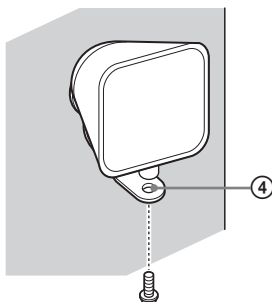
- Si tiene problemas para bajar la palanca, utilice la llave (suministrado).

continúa

7 Vuelva a colocar la tapa posterior con la ayuda de la llave (suministrado).



8 Fije el altavoz al soporte con el tornillo del paso 3 utilizando el orificio ④.



Notas

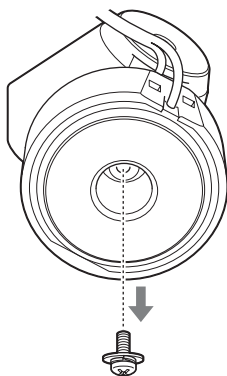
- Utilice tornillos adecuados al material y la resistencia de la pared. Dado que las paredes de yeso son especialmente frágiles, debe colocar los tornillos en una viga y fijarlos a la pared. Instale los altavoces en una pared vertical y lisa que esté reforzada.
- Si tiene dudas en relación con los tornillos adecuados, consúltelo en la ferretería o con un instalador.
- Sony no se responsabiliza de ningún accidente o daño causado por una instalación incorrecta, por la poca resistencia de una pared o el mal montaje de los tornillos, desastres naturales, etc.

Acerca del altavoz central

Puede desconectar el receptor de mando a distancia del altavoz central y utilizar los altavoces por separado.

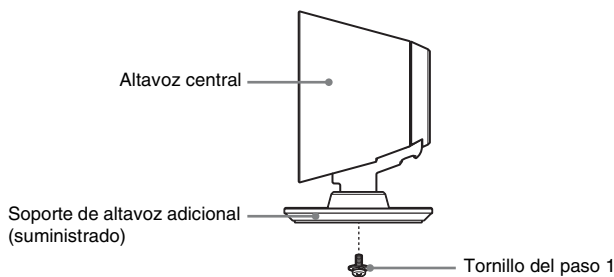
También puede instalar el receptor de mando a distancia con el altavoz central en una pared.

1 Extraiga el receptor de mando a distancia con un destornillador (+) (no suministrado).

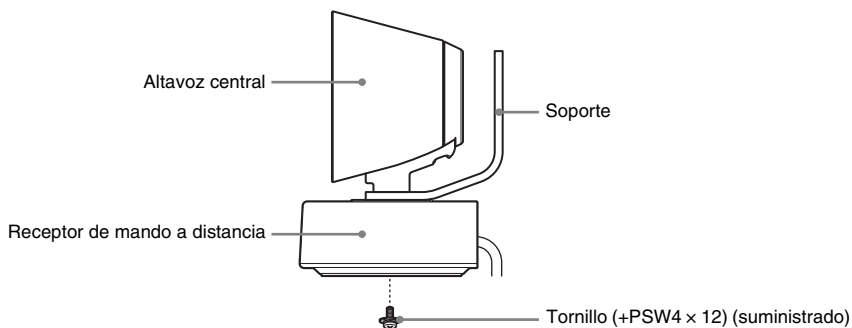


2 Fije el altavoz con el tornillo.

Para utilizar el altavoz central y el receptor de mando a distancia por separado.



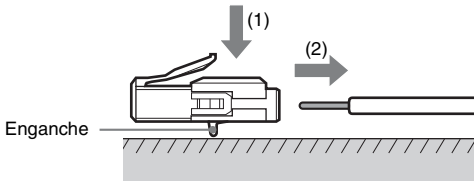
Para instalar el receptor de mando a distancia en una pared.



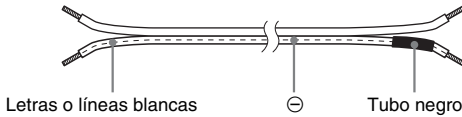
continúa

Consejo

- Puede extraer los cables de altavoz del conector. Con el enganche mirando hacia abajo, mantenga presionado el conector contra una superficie plana (1) y retire los cables de altavoz del conector (2).

**Nota**

- Cuando vuelva a conectar los cables de altavoz al conector, asegúrese de hacer coincidir los cables de altavoz con los terminales de altavoz correspondientes: \oplus con + y \ominus con -. Conecte el cable con letras o líneas blancas (y con un tubo negro conectado en un lado) a -. Si los cables se colocan al revés, el sonido perderá graves y puede salir distorsionado.

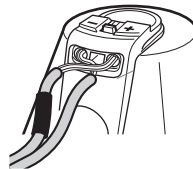
**Para evitar que se produzca un cortocircuito en los altavoces**

Si se produce un cortocircuito en los altavoces, el sistema podría dañarse. Para evitarlo, asegúrese de seguir estas medidas de precaución al conectar los altavoces. Compruebe que el hilo desprotegido de cada uno de los cables de altavoz no entra en contacto con otro terminal de altavoz ni con el hilo desprotegido de otro cable de altavoz, tal y como se muestra a continuación.

El cable de altavoz pelado toca otro terminal de altavoz.

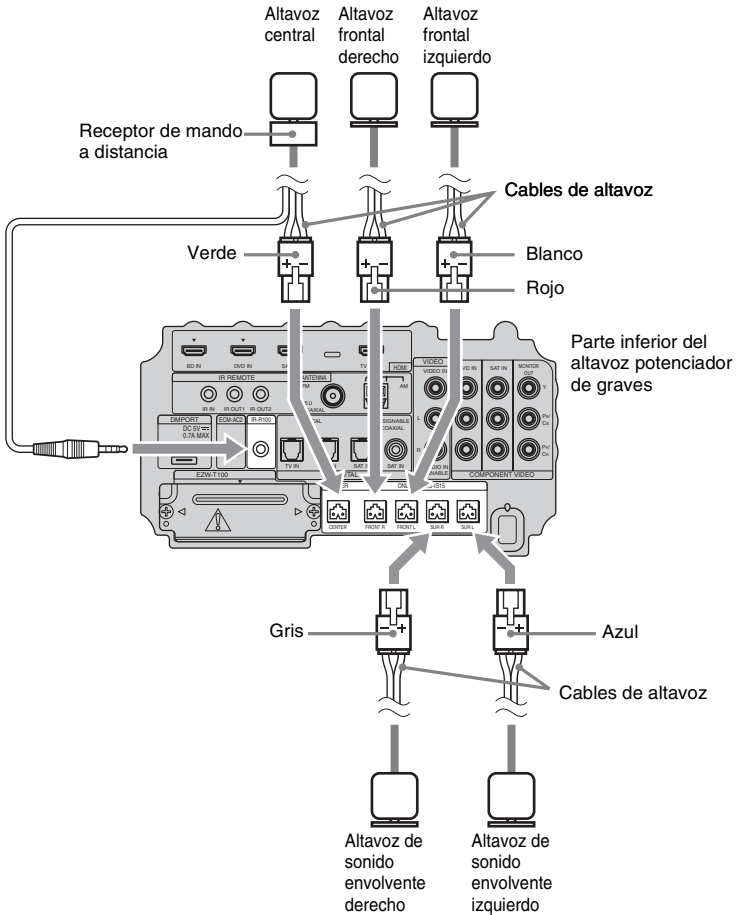


Los cables pelados se tocan entre sí, porque se ha eliminado demasiado aislamiento.



Paso 2: conexión de los altavoces

Conecte los conectores de los cables de altavoz a sus tomas SPEAKER correspondientes. Los conectores de los cables de altavoz son del mismo color que las tomas que deben conectarse. Conecte el cable del receptor de mando a distancia a la toma IR-R100.

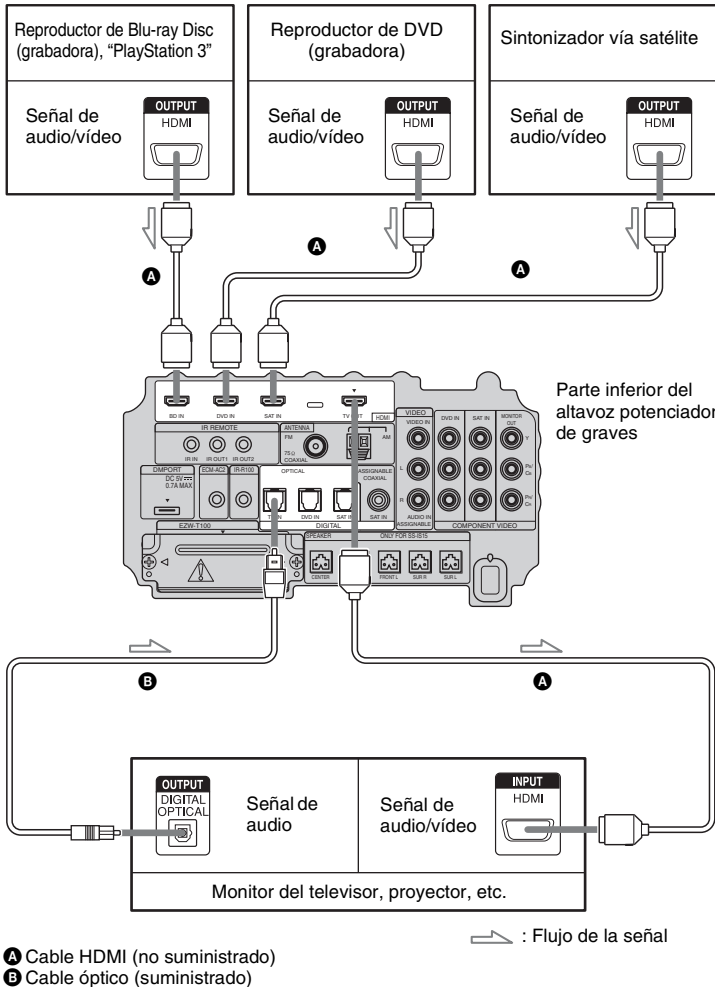


Paso 3a: conexión de los componentes con las tomas HDMI

Sony recomienda que conecte los componentes al sistema mediante un cable HDMI. Con la interfaz HDMI, es posible disfrutar fácilmente de sonido e imágenes de alta calidad.

Sin embargo, es necesario conectar la salida de audio del televisor a la entrada de audio del sistema con un cable óptico para escuchar el sonido del televisor desde el sistema.

Para obtener más información sobre la función Control por HDMI, consulte “Funciones de “BRAVIA” Sync” (página 42).



Notas

- Para obtener más información sobre la conexión de componentes sin tomas HDMI, consulte la página 18.
- La toma HDMI tiene prioridad al conectar el componente al sistema utilizando las tomas de entrada HDMI y otras tomas de entrada a la vez.

Notas acerca de las conexiones HDMI

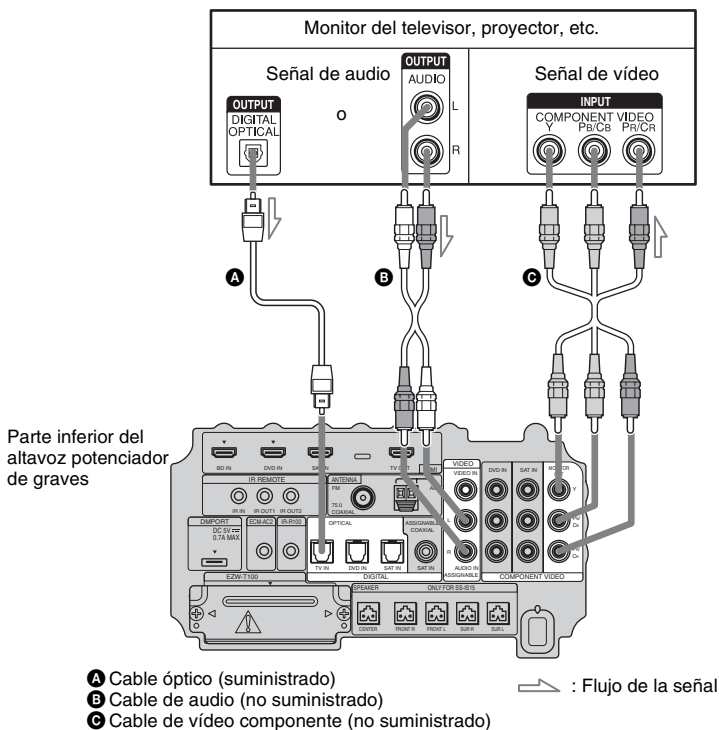
- Podrá disfrutar de imágenes con la más alta calidad con un cable HDMI que tenga el logotipo de HDMI. Sony recomienda utilizar el cable HDMI de Sony.
- Compruebe la configuración del componente conectado si la imagen es de baja calidad o si el componente no emite audio mediante el cable HDMI.
- Es posible que el componente conectado cancele las señales de audio (frecuencia de muestreo, longitud de bits, etc.) que se transmiten desde una toma HDMI.
- Es posible que se interrumpa el sonido si se modifican la frecuencia de muestreo o el número de canales de las señales de emisión de audio del componente en reproducción.
- Si el componente conectado no es compatible con la tecnología de protección de derechos de autor (HDCP), es posible que la imagen y/o el sonido de la toma HDMI TV OUT aparezca distorsionado o no se emita.
En este caso, compruebe las especificaciones del componente conectado.
- Sony desaconseja el uso de un cable de conversión HDMI-DVI.
- Independientemente de la entrada que se seleccione para el sistema, las señales de vídeo de la toma de entrada seleccionadas por última vez se emiten desde la toma HDMI TV OUT.

Paso 3b: conexión de los componentes sin las tomas HDMI

Al conectar un reproductor de DVD (grabadora), sintonizador vía satélite o videograbadora sin tomas HDMI, puede elegir la combinación de conexiones del sistema. Este altavoz potenciador de graves está equipado con una función de conversión de señales de vídeo. Para obtener más información, consulte “Función para la conversión de señales de vídeo” (página 29).

Conexión de un monitor de televisor

La imagen de un componente visual conectado al altavoz potenciador de graves puede mostrarse en un monitor de televisor o un proyector.



Notas

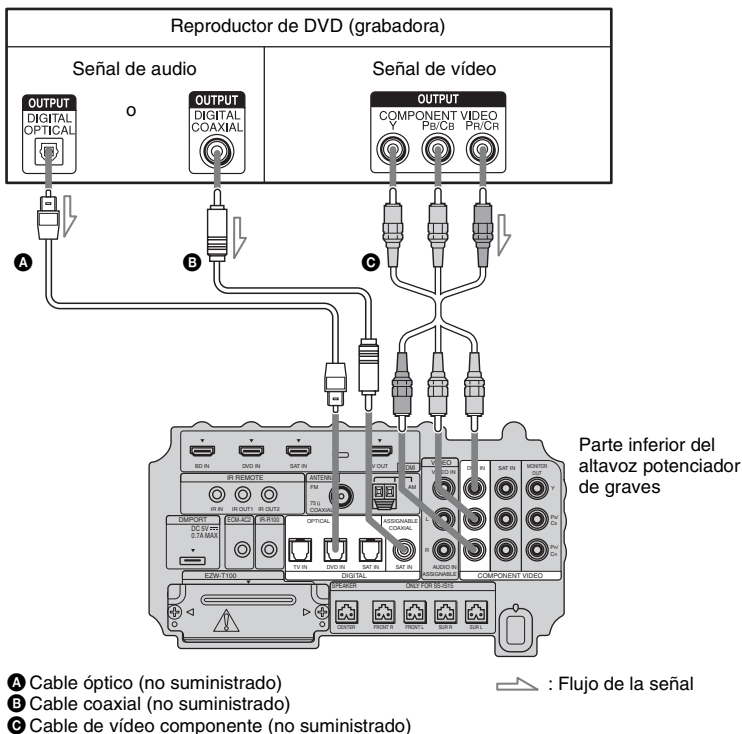
- Conecte los componentes de visualización de imágenes, como un televisor o un proyector, a las tomas MONITOR OUT del altavoz potenciador de graves.
- Asegúrese de encender el altavoz potenciador de graves cuando se emita vídeo o audio de un componente de reproducción a un televisor mediante el altavoz potenciador de graves. Si el altavoz potenciador de graves está apagado, no se transmitirá ni señal de vídeo ni de audio.

Consejos

- Puede volver a asignar la entrada de audio analógica mediante las tomas AUDIO IN ASSIGNABLE. Para obtener más información, consulte “Reasignación de la entrada de audio analógica” (página 65).
- Puede visualizar la imagen de entrada seleccionada al conectar la toma MONITOR OUT a un televisor.
- Para emitir el sonido del televisor desde los altavoces conectados al altavoz potenciador de graves, asegúrese de
 - conectar las tomas de salida de audio del televisor a las tomas OPTICAL TV IN del altavoz potenciador de graves.
 - apagar el televisor o ponerlo en silencio.

Conexión de un reproductor de DVD (grabadora)

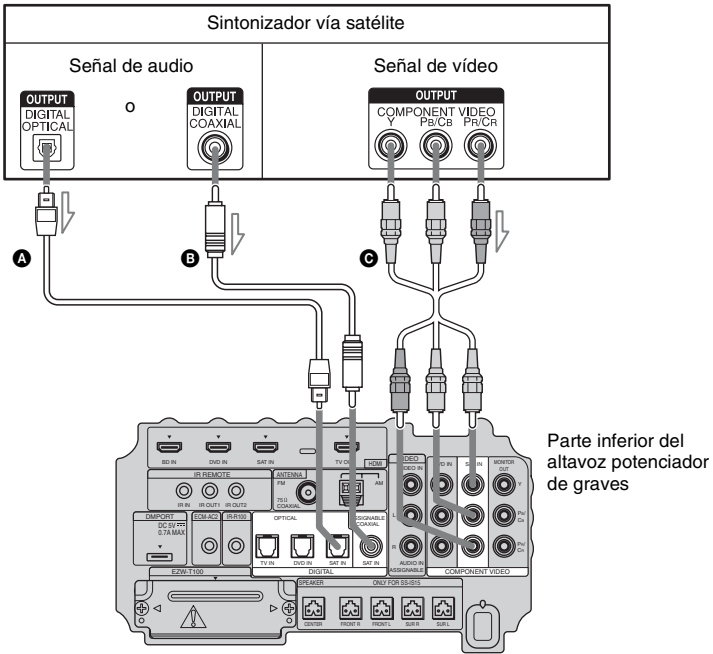
La ilustración siguiente muestra como conectar un reproductor de DVD (grabadora). Puede reasignar la entrada de audio digital con la toma ASSIGNABLE COAXIAL SAT IN. Para obtener más información, consulte “Reasignación de la entrada de audio digital” (página 66).



Conexión de un sintonizador vía satélite

La ilustración siguiente muestra como conectar un sintonizador vía satélite.

Si el sintonizador vía satélite no dispone de toma OPTICAL OUT, conecte el sistema mediante la toma COAXIAL SAT IN.

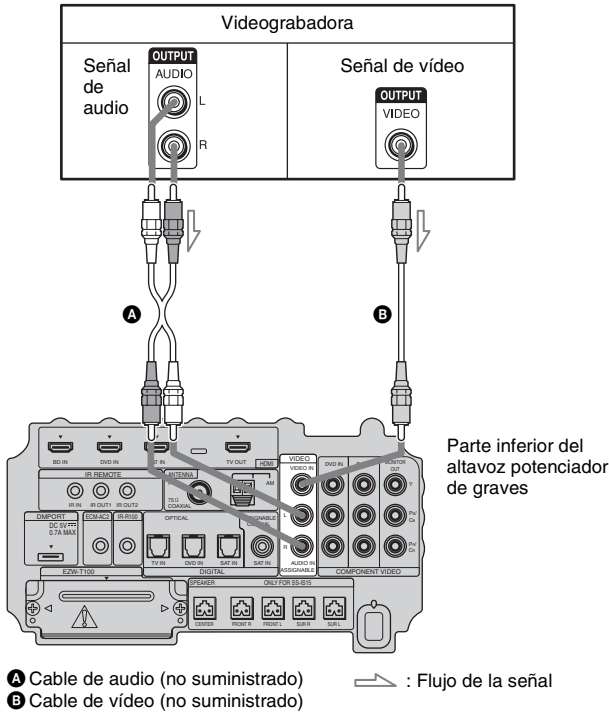


- A** Cable óptico (no suministrado)
- B** Cable coaxial (no suministrado)
- C** Cable de vídeo componente (no suministrado)

↗ : Flujo de la señal

Conexión de una videgrabadora

La ilustración siguiente muestra cómo conectar un componente que dispone de tomas analógicas como las de una videgrabadora.

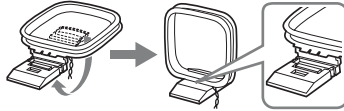


Paso 4: conexión de la antena

Conexión de la antena cerrada de AM

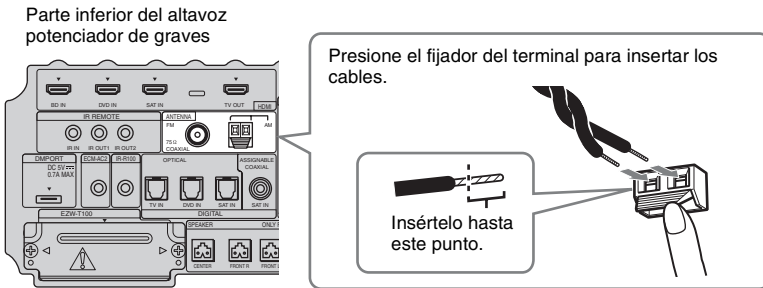
La forma y la longitud de la antena están diseñadas para recibir señales AM. No desmonte ni enrolle la antena.

- 1** Extraiga solamente la parte cerrada del soporte de plástico.
- 2** Instale la antena cerrada de AM.



- 3** Conecte los cables a los terminales de la antena de AM.

Los cables pueden conectarse a cualquier terminal.



Nota

- No coloque la antena cerrada de AM cerca del sistema o de otro componente de audio o vídeo, ya que podría generar ruidos.

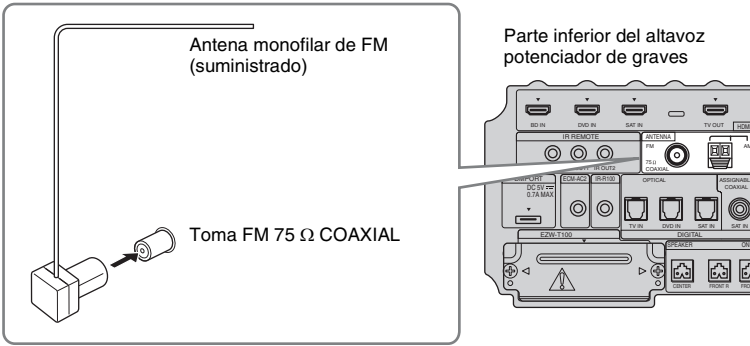
Consejo

- Ajuste la dirección de la antena cerrada de AM para obtener un sonido mejor.

- 4** Tire de la antena cerrada de AM suavemente para asegurarse de que está bien conectada.

Conexión de la antena monofilar de FM

Conecte la antena monofilar de FM a la toma FM 75 Ω COAXIAL.

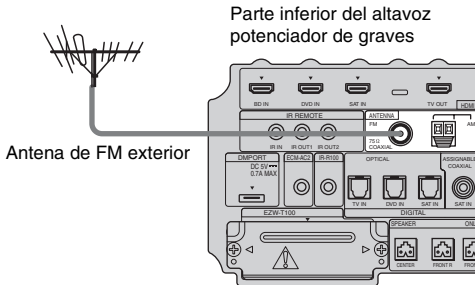


Notas

- Asegúrese de extender totalmente la antena monofilar de FM.
- Tras conectar la antena monofilar de FM, manténgala siempre en posición horizontal.

Consejo

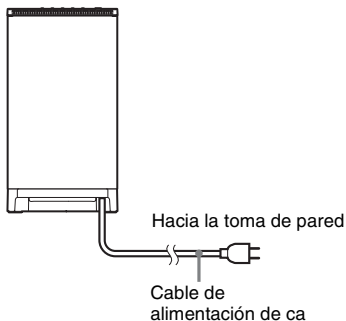
- Si la recepción de FM no es buena, utilice un cable coaxial de 75 ohmios (no suministrado) para conectar el altavoz potenciador de graves a una antena de FM exterior, tal y como se muestra a continuación.




Paso 5: conexión del cable de alimentación de ca

Antes de conectar el cable de alimentación de ca del altavoz potenciador de graves a una toma de pared, conecte todos los altavoces al altavoz potenciador de graves (página 15).

Parte posterior del altavoz potenciador de graves



Nota

- Tras conectar el cable de alimentación de ca, espere unos 20 segundos antes de encender el aparato presionando .

Paso 6: calibración de los ajustes adecuados de forma automática

(Autocalibración)

El altavoz potenciador de graves incorpora la tecnología D.C.A.C. (Autocalibración de cine digital), que permite realizar la calibración automáticamente, de la forma siguiente:

- Compruebe la conexión entre cada altavoz y el altavoz potenciador de graves.
- Ajuste el nivel del altavoz.
- Mida la distancia entre cada altavoz y la posición de escucha.
- Mida las características de frecuencia.*

* El resultado de la medición no se utiliza en señales con una frecuencia de muestreo superior a los 96 kHz.

El sistema D.C.A.C. está diseñado para obtener un buen balance de sonido en la habitación. Sin embargo, puede ajustar los niveles y el balance de los altavoces manualmente, según sus preferencias. Para obtener más información, consulte “Configuración del nivel de los altavoces” (página 59).

Antes de realizar la autocalibración

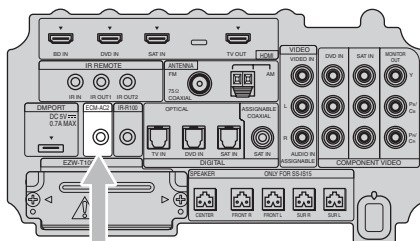
Antes de realizar la autocalibración, configure y conecte los altavoces (página 15).

- La toma ECM-AC2 se utiliza solamente para el micrófono de calibración (suministrado). No conecte otros micrófonos a esta toma. De lo contrario, podría dañar el altavoz potenciador de graves.
- Durante la calibración, el sonido que sale de los altavoces es muy alto. Procure que el sonido no moleste a niños o a los vecinos.
- Realice la autocalibración en un entorno tranquilo, para evitar las interferencias del ruido y obtener una medición más precisa.
- Si hay obstáculos entre el micrófono de calibración y los altavoces, la calibración no podrá realizarse correctamente. Elimine todos los obstáculos de la zona de medición para evitar cualquier error.

Notas

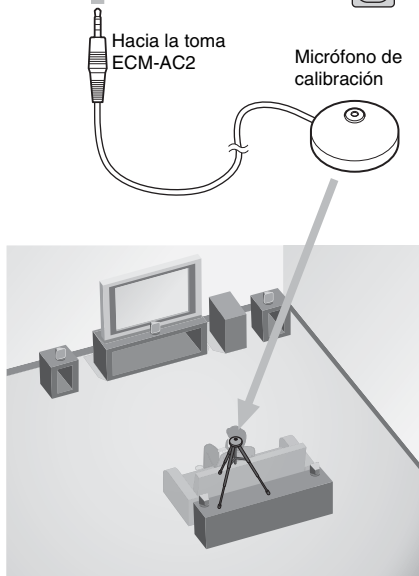
- Si la función de desactivación del sonido está activada durante la autocalibración, se apagará automáticamente.
- Al utilizar el producto S-AIR, desconecte los auriculares.

Parte inferior del altavoz potenciador de graves



Hacia la toma ECM-AC2

Micrófono de calibración



- 1 Conecte el micrófono de calibración (suministrado) a la toma ECM-AC2 del altavoz potenciador de graves.**

- 2 Ajuste el micrófono de calibración.**

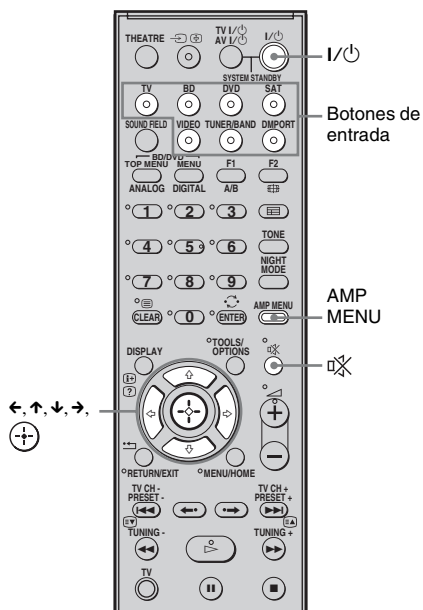
Coloque el micrófono de calibración en la posición de escucha. También puede utilizar un taburete o un trípode, para que el micrófono de calibración esté a la misma altura que el oído.

Consejo

- La parte frontal de cada altavoz debe estar orientada hacia el micrófono de calibración. De este modo, la medición será más precisa.

continúa

Realización de la autocalibración

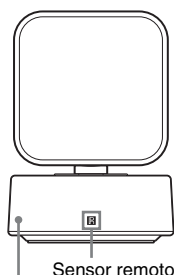


1 Presione I/⏻.

El sistema se enciende.

2 Pulse AMP MENU.

Oriente el mando a distancia hacia el sensor (R) del receptor de mando a distancia.



Receptor de mando a distancia

3 Pulse ↓/↑ varias veces hasta que aparezca "A. CAL MENU" en el visor del panel superior y, a continuación, pulse



4 Pulse ↓/↑ para seleccionar "A. CAL START" y, a continuación, pulse

La autocalibración empezará después de la cuenta atrás.

El proceso de medición tarda unos 30 segundos en completarse.

La tabla siguiente muestra la imagen del visor cuando empieza la medición.

Medición de	Visor
Presencia de altavoces	TONE
Ganancia, distancia y respuesta de frecuencia de altavoces	T.S.P.
Ganancia y distancia de altavoz potenciador de graves	SUBWOOFER

Notas

- Si aparece "PHONES", no podrá realizar la autocalibración. Desconecte los auriculares del producto S-AIR que utilice y, seguidamente, vuelva a iniciar la autocalibración.
- Si aparece "CHECK MIC", no podrá realizar la autocalibración. Conecte el micrófono de calibración y vuelva a iniciar la autocalibración.

Consejo

- Cuando empiece la autocalibración:
 - Sitúese a una cierta distancia de los altavoces y de la posición de escucha, para evitar errores en la medición. El motivo es que los altavoces emiten señales de prueba durante la medición.
 - Evite ocasionar ruidos, para obtener así una medición más precisa.

Para cancelar la autocalibración

La función de autocalibración se cancelará si realiza alguna de las acciones siguientes durante el proceso de medición:

- Pulsar
- Pulsar los botones de entrada del mando a distancia o bien INPUT SELECTOR en el altavoz potenciador de graves.
- Cambiar el nivel de volumen.

Confirmar/guardar los resultados de la medición

1 Confirme el resultado de la medición.

Cuando termine la medición, sonará un pitido y el resultado de la medición aparecerá en el visor del panel superior.


Elemento	Explicación
SAVE EXIT	Guarda los resultados de la medición y sale del proceso de ajuste.
WRN CHECK	Muestra avisos relacionados con los resultados de la medición. Consulte "Al seleccionar "WRN CHECK"" (página 27).
DIST INFO	Muestra el resultado de la medición de la distancia del altavoz.
LEVEL INFO	Muestra el resultado de la medición del nivel del altavoz.
EXIT	Sale del proceso de ajuste sin guardar los resultados de la medición.

Nota

- Tras aparecer "SAVE EXIT" durante unos 50 segundos, el resultado de la medición se guarda automáticamente sin necesidad de realizar otras acciones.

2 Pulse ↓/↑ varias veces para seleccionar el elemento que desee y, a continuación, pulse o →. Para regresar, pulse ← o RETURN.

3 Guarde el resultado de la medición.

Seleccione "SAVE EXIT" en el paso 2 y, a continuación, pulse . El resultado de la medición quedará guardado.

Si aparecen códigos de error

Intente aplicar las soluciones y vuelva a realizar la autocalibración.

Elemento	Explicación
ERROR 32	<ul style="list-style-type: none"> • La entrada de sonido del micrófono de calibración está fuera del rango aceptable. • El micrófono de calibración o el altavoz potenciador de graves pueden estar dañados. Póngase en contacto con su distribuidor Sony o con un centro de asistencia autorizado de Sony.
ERROR F 33	Los altavoces frontales no están conectados. Compruebe que los altavoces frontales estén bien conectados.
ERROR SR 33	El altavoz de sonido envolvente izquierdo o derecho no está conectado. Compruebe que los altavoces de sonido envolvente estén bien conectados.
ERROR SW 33	El altavoz potenciador de graves puede estar dañado. Póngase en contacto con su distribuidor Sony o con un centro de asistencia autorizado de Sony.

Al seleccionar "WRN CHECK"

Si hay una advertencia sobre el resultado de la medición, aparece información detallada.

Código de advertencia	Explicación
WARNING 40	La autocalibración ha terminado. Sin embargo, el nivel de ruido es elevado. Puede volver a realizar la autocalibración, aunque la medición no pueda efectuarse en todos los entornos. Intente realizar la autocalibración en un entorno tranquilo.
WARNING 41	La entrada de sonido del micrófono de calibración está fuera del rango aceptable. La distancia entre el micrófono de calibración y los altavoces es demasiado estrecha. Apártelos y trate de realizar la Autocalibración.
WARNING 42	

Código de advertencia	Explicación
WARNING 43	No pueden detectarse la distancia y la posición del altavoz potenciador de graves. Puede que sea por culpa del ruido. Intente realizar la autocalibración en un entorno tranquilo.
NO WARNING	No existe información sobre advertencias.

Al seleccionar “DIST INFO” o “LEVEL INFO”

Puede comprobar la distancia del altavoz o el nivel del altavoz.

Nota

- Los resultados de la medición de un altavoz no aparecerán si el altavoz potenciador de graves no reconoce que el altavoz está conectado.

Cuando haya terminado

Desconecte el micrófono de calibración del altavoz potenciador de graves.

Nota

- Si ha modificado la posición de los altavoces, Sony recomienda realizar de nuevo la autocalibración para disfrutar del sonido envolvente.

Eliminación del resultado de la autocalibración

Puede eliminar el resultado de la Autocalibración. Si no hay datos guardados, no podrá eliminar los resultados.

- 1** Pulse AMP MENU.
- 2** Pulse ↓/↑ varias veces hasta que aparezca “A.CAL MENU” y, a continuación, pulse o .
- 3** Pulse ↓/↑ varias veces hasta que aparezca “A.CAL CLEAR” y, a continuación, pulse o .
- 4** Pulse ↓/↑ para seleccionar “YES” y, a continuación, pulse .

El resultado guardado se eliminará.

Los ajustes de la distancia y el nivel de los altavoces regresan a sus valores predeterminados.

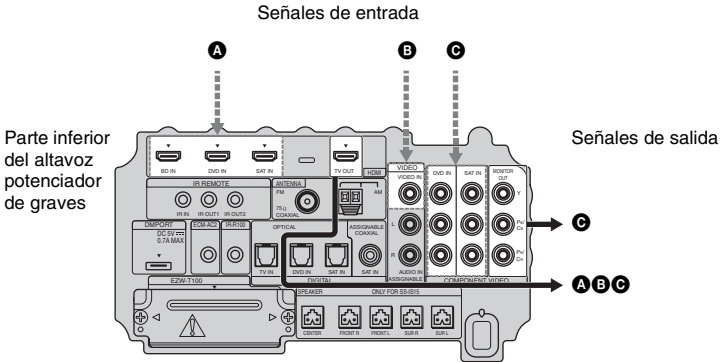
Configuración de la salida de sonido del componente conectado

En función de los ajustes de salida de audio del componente conectado, puede que el sonido se emita solo en formato de 2 canales. En este caso, ajuste el componente conectado para que emita el sonido en formato de sonido multicanal (PCM, DTS, Dolby Digital). Para obtener más información sobre los ajustes de la salida de audio, consulte el manual de instrucciones del componente conectado.

Función para la conversión de señales de vídeo

El altavoz potenciador de graves está equipado con una función de conversión de señales de vídeo. Las señales de vídeo y de vídeo componente pueden emitirse como señales de vídeo HDMI y las señales de vídeo convertidas solo pueden salir por la toma HDMI TV OUT. Consulte la ilustración siguiente.

En la tabla de conversión de entrada/salida de vídeo del altavoz potenciador de graves



Toma OUTPUT \ Toma INPUT	HDMI TV OUT	COMPONENT VIDEO MONITOR OUT
HDMI IN A	○	X
VIDEO IN B	◎	X
COMPONENT VIDEO IN C	◎	○

- ◎ : señales de vídeo convertidas y emitidas a través del convertor de vídeo.
- : se emite el mismo tipo de señal que la señal de entrada. Las señales de vídeo no se convierten.
- X : no se emiten señales de vídeo.

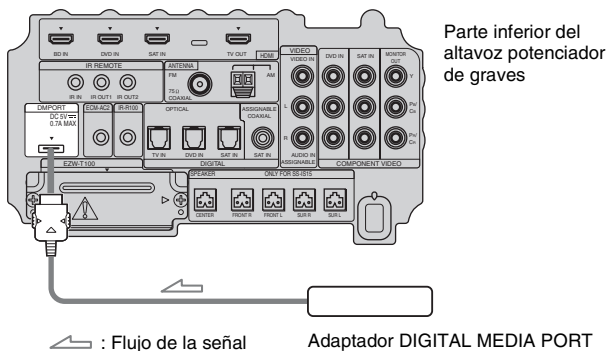
Notas sobre la conversión de señales de vídeo

- Si se convierten señales de vídeo de, por ejemplo, una videogradora en el altavoz potenciador de graves y posteriormente se emiten al televisor, en función de la condición de la salida de señal de vídeo, puede que la imagen en la pantalla del televisor aparezca distorsionada horizontalmente, o que no aparezca ninguna imagen.
- Las señales de vídeo HDMI no pueden convertirse a señales de vídeo componente.
- Las señales de vídeo convertidas se emiten solo por la toma HDMI OUT. No pueden emitirse a través de otras tomas de vídeo.
- Si reproduce una videogradora con un circuito de mejora de la imagen, como TBC, puede que las imágenes aparezcan distorsionadas o que no se emitan. En este caso, desactive la función del circuito de mejora de imagen.

Conexión de otros componentes

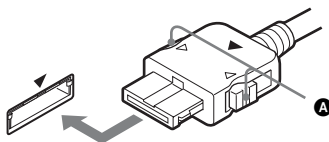
Para conectar el adaptador DIGITAL MEDIA PORT

Puede disfrutar del sonido de un componente conectado al altavoz potenciador de graves mediante un adaptador DIGITAL MEDIA PORT.



Notas

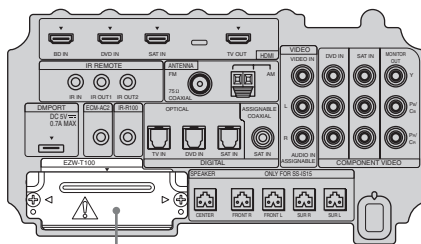
- No conecte ni desconecte el adaptador DIGITAL MEDIA PORT con el sistema encendido.
- Al conectar el adaptador DIGITAL MEDIA PORT, asegúrese de que el conector está insertado con la flecha apuntando hacia la flecha de la toma DMPORT. Para desconectar el adaptador DIGITAL MEDIA PORT, mantenga pulsado **A** y tire del conector.



Para utilizar el sistema inalámbrico

El sistema es compatible con la función S-AIR, que permite transmitir sonido entre el altavoz potenciador de graves y un producto S-AIR (no suministrado). Al adquirir el producto S-AIR, deberá establecer la transmisión de sonido.

Para obtener más información, consulte la página 67.



Parte inferior del altavoz potenciador de graves

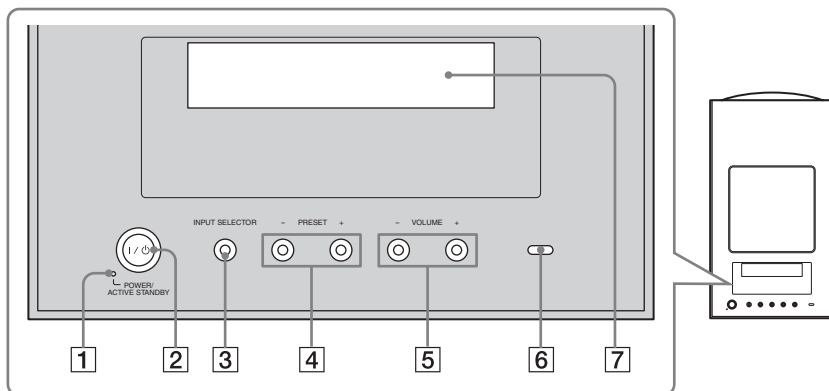
Tapa de la ranura

PRECAUCIÓN

- No es necesario abrir la tapa de la ranura hasta que deba utilizarse el producto S-AIR.

Para obtener más información, consulte las páginas indicadas entre paréntesis.

Panel superior



1 POWER / ACTIVE STANDBY

Verde: El sistema se enciende.

Naranja: La función Control por HDMI o S-AIR STANDBY MODE está activada mientras el sistema está apagado.

Sin luz: El sistema está apagado y las funciones Control por HDMI y S-AIR STANDBY MODE no están activadas.

2 I/O (encendido/en espera)

Pulse este botón para encender y apagar el sistema.

3 INPUT SELECTOR

Pulse este botón para seleccionar la fuente de entrada que desea reproducir.

4 PRESET -/+

Pulse este botón para pasar a la emisora de radio memorizada anterior o siguiente.

5 VOLUME -/+

Pulse este botón para ajustar el nivel de volumen.

6 S-AIR

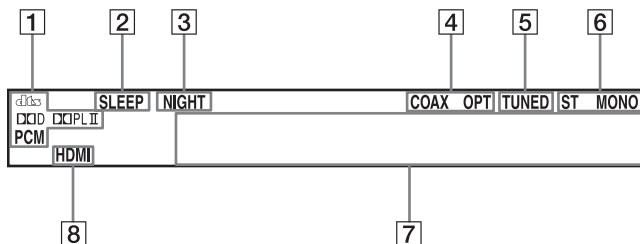
Verde: El transmisor S-AIR (no suministrado) está insertado en el altavoz potenciador de graves y el sistema establece la transmisión de sonido.

Sin luz: El sistema no establece la transmisión de sonido mediante la función S-AIR.

7 Visor del panel superior

Compruebe el estado del sistema.

Acerca de las indicaciones del visor del panel superior



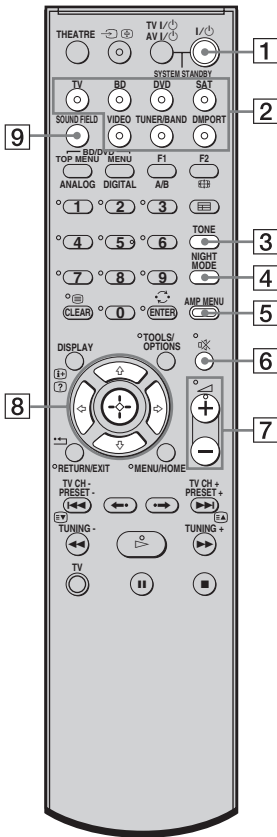
- 1 **Se enciende en función de las señales de entrada de audio.**
- 2 **SLEEP (64)**
Parpadea cuando la función de temporizador de apagado se encuentra activa.
- 3 **NIGHT (41)**
Se enciende cuando el modo nocturno está activado.
- 4 **COAX/OPT**
Se enciende en función de la señal coaxial u óptica de entrada.
- 5 **TUNED (47)**
Se enciende cuando se recibe una emisora de radio.
- 6 **ST/MONO (48)**
Se enciende en función de si la radio está en estado estéreo o monoaural.
- 7 **Muestra el estado del sistema.**
Radiofrecuencia, campo acústico, etc.
- 8 **HDMI (16, 77)**
Se ilumina al utilizar un componente HDMI.

Mando a distancia

A continuación se describen los botones únicamente para el funcionamiento del amplificador. Consulte la página 51 para saber qué botones se utilizan en los componentes conectados.

Nota

- Oriente el mando a distancia hacia el sensor (R) del receptor de mando a distancia.



* Los botones 5, \blacktriangle y \blacktriangleleft + disponen de un punto táctil. Utilice los puntos táctiles como guía durante el uso del mando a distancia.

1 I/O (encendido/en espera)

Pulse este botón para encender y apagar el sistema.

Para ahorrar energía en el modo de espera

Pulse I/O mientras se enciende el sistema. Para entrar en el modo de ahorro de energía, asegúrese de que el sistema se encuentra en el estado siguiente.

- “CTRL: HDMI” en “CTRL OFF” (página 42).
- “S-AIR STBY” en “STBY OFF” (página 74).

Para cancelar el modo de espera, pulse I/O una vez.

2 Botones de entrada

Pulse uno de los botones para seleccionar el componente que desea utilizar.

Los botones están asignados de fábrica para controlar componentes Sony. Puede modificar los ajustes de fábrica de los botones de entrada en función de los componentes de su sistema. Para obtener más información, consulte “Modificación de las asignaciones de los botones de entrada del mando a distancia” (página 54).

3 TONE

Pulse este botón para ajustar el nivel de graves, medios y agudos (página 40).

4 NIGHT MODE

Pulse este botón para disfrutar de efectos de sonido al ver películas de noche (página 41).

5 AMP MENU

Pulse este botón para que aparezca el menú del siste (página 55).

6 \times (MUTING)

Pulse este botón para desactivar el sonido.

7 \blacktriangle +/-

Pulse este botón para ajustar el volumen.

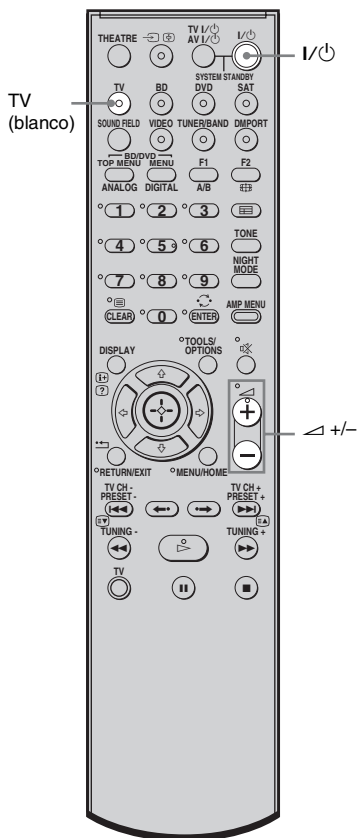
8 $\leftarrow, \uparrow, \downarrow, \rightarrow$ \oplus

Pulse $\leftarrow, \uparrow, \downarrow, \rightarrow$ para seleccionar los ajustes. A continuación, pulse \oplus para introducir la selección.

9 SOUND FIELD

Pulse este botón para seleccionar el campo acústico (página 38).

Ver la televisión



1 Encienda el televisor y elija un programa.

Para obtener más información, consulte el manual de instrucciones del televisor.

2 Encienda el sistema.

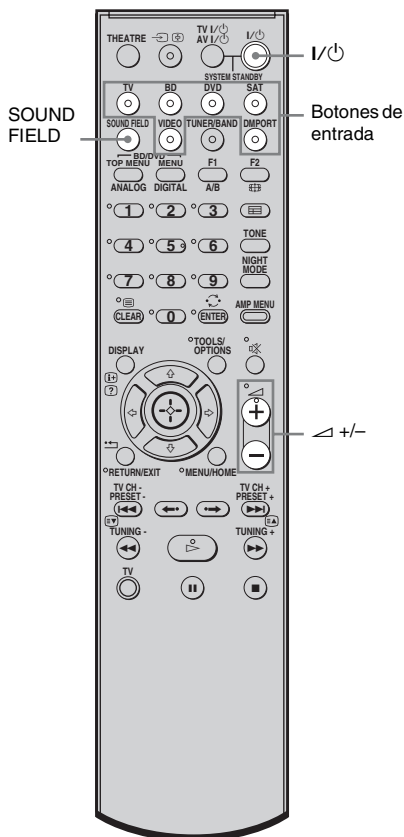
3 Pulse TV (blanco) en el mando a distancia.

4 Ajuste el volumen del sistema.

Consejos

- Al conectar un televisor de audio del televisor cambia y la imagen del sintonizador del televisor aparece en la pantalla del televisor automáticamente pulsando el botón TV (blanco). Para cambiar este ajuste, consulte "Modificación de las asignaciones de los botones de entrada del mando a distancia" (página 54).
- Es posible que el sonido se emita desde el altavoz del televisor. En tal caso, ajuste el volumen del altavoz del televisor al mínimo.

Utilización de otros componentes



Uso del sintonizador vía satélite

- 1 Encienda el televisor.**
Para obtener más información, consulte el manual de instrucciones del televisor.
- 2 Encienda el sintonizador vía satélite y el sistema.**
- 3 Pulse SAT en el mando a distancia.**
- 4 Cambie la entrada del televisor.**
Para obtener más información, consulte el manual de instrucciones del televisor.
- 5 Ajuste el volumen del sistema.**

Consejo

- Es posible que el sonido se emita desde el altavoz del televisor. En tal caso, ajuste el volumen del altavoz del televisor al mínimo.

Uso de Blu-ray Disc, DVD o "PlayStation 3"

- 1 Encienda el televisor.**
- 2 Encienda el reproductor (grabadora) de Blu-ray Disc/DVD, la "PlayStation 3" y el sistema.**
- 3 Pulse DVD o BD en el mando a distancia.**
- 4 Cambie la entrada del televisor.**
Para obtener más información, consulte el manual de instrucciones del televisor.
- 5 Reproduzca el disco.**

Consejo

- Aunque reproduzca Dolby True HD, Dolby Digital Plus o DTS-HD con un componente conectado compatible con estos formatos de sonido, el sistema los admite como Dolby Digital o DTS. Al conectar el componente al sistema con un cable HDMI para reproducir los formatos de sonido de alta calidad, configure el componente conectado para que emita el sonido en PCM multicanal, si es posible.

Uso de una videgrabadora

- 1** Encienda el televisor.
- 2** Encienda la videgrabadora y el sistema.
- 3** Pulse VIDEO en el mando a distancia.
- 4** Cambie la entrada del televisor.
Para obtener más información, consulte el manual de instrucciones del televisor.
- 5** Reproduzca la cinta en la videgrabadora.

Uso de un componente conectado mediante la conexión DMPORT

- 1** Pulse DMPORT en el mando a distancia.
- 2** Empiece a reproducir el componente conectado.

Consejo

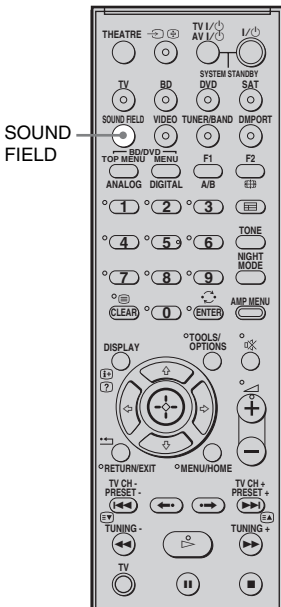
- Cuando escuche archivos MP3 u otros formatos de música comprimidos con una fuente de audio portátil, puede mejorar el sonido. Pulse SOUND FIELD varias veces hasta que aparezca "P. AUDIO" en el visor del panel superior.

Funciones de sonido envolvente

Cómo disfrutar del efecto de sonido envolvente

Selección del campo acústico

Este sistema puede crear sonido envolvente multicanal. Puede seleccionar uno de los campos acústicos optimizados entre los campos acústicos preprogramados del sistema.



Cómo escuchar sonido envolvente mediante el campo acústico

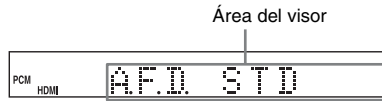
Pulse SOUND FIELD.

Aparecerá el campo acústico actual.

Cada vez que pulsa el botón SOUND FIELD, la visualización cambia de manera cíclica como sigue:

A.F.D. STD → A.F.D. MULTI →
PLII MOVIE → PLII MUSIC → SPORTS →
NEWS → P. AUDIO → OMNI-DIR →
A.F.D. STD → ...

Pulse SOUND FIELD varias veces hasta que aparezca el campo acústico que desee.



Campos acústicos disponibles

Campo acústico	Visor
AUTO FORMAT DIRECT STANDARD	A.F.D. STD
AUTO FORMAT DIRECT MULTI	A.F.D. MULTI
Dolby Pro Logic II MOVIE	PLII MOVIE
Dolby Pro Logic II MUSIC	PLII MUSIC
SPORTS	SPORTS
NEWS	NEWS
PORTABLE AUDIO ENHANCER	P. AUDIO
OMNI-DIRECTIONAL SOUND	OMNI-DIR

Salida automática del sonido original

■ AUTO FORMAT DIRECT STANDARD

La función de decodificación automática detecta el tipo de señal de audio de entrada (Dolby Digital, DTS o estéreo de 2 canales estándar) y lleva a cabo la decodificación si es necesario.

Este modo presenta el sonido como si estuviera grabado o codificado, sin añadir efectos adicionales (como la reverberación).

Sin embargo, si no hay señales de baja frecuencia (Dolby Digital LFE, etc.), generará una señal de baja frecuencia para enviarla al altavoz potenciador de graves.

Emisión de sonido a través de varios altavoces

■ AUTO FORMAT DIRECT MULTI

Este modo permite disfrutar de la reproducción de sonido de cualquier tipo de disco desde diferentes altavoces.

Notas

- En función de la fuente, puede que el sonido no se emita desde diferentes altavoces.
- En función del disco o la fuente, es posible que el principio del sonido se corte, mientras se selecciona automáticamente el modo óptimo. Para evitar cortes en el sonido, seleccione "A.F.D. STD".

Emisión de fuentes de 2 canales como CD a través de 5.1 canales

■ Dolby Pro Logic II MOVIE/MUSIC

Dolby Pro Logic II crea cinco canales de salida de ancho de banda completo a partir de fuentes de 2 canales. Esto se consigue mediante un avanzado decodificador de sonido envolvente de matriz de alta pureza, que extrae las propiedades espaciales de la grabación original sin añadir sonidos nuevos ni matices tonales.

Notas

- Si la señal de entrada es una fuente multicanal, Dolby Pro Logic II MOVIE/MUSIC se cancelan y se emite directamente la fuente multicanal.
- Cuando se recibe sonido de una emisión bilingüe, Dolby Pro Logic II MOVIE/MUSIC no tienen efecto.

Utilización de los efectos de sonido

■ SPORTS

Este modo genera un sonido realista y detallado, con efectos de sonido envolvente, como los aplausos, etc.

■ NEWS

Este modo genera una voz nítida del narrador.

■ PORTABLE AUDIO ENHANCER

Este modo reproduce una imagen con sonido mejorado desde un dispositivo de audio portátil. Se trata de un modo ideal para archivos MP3 y otros formatos de música comprimidos.

Nota

- El PCM lineal multicanal no está disponible para "P. AUDIO".

■ OMNI-DIRECTIONAL SOUND

Este modo reproduce el efecto estéreo en todo el entorno, a través de cinco altavoces satélite.

Desactivación del efecto de sonido envolvente

Pulse SOUND FIELD varias veces hasta que aparezca "A.F.D. STD" en el visor del panel superior.

Consejo

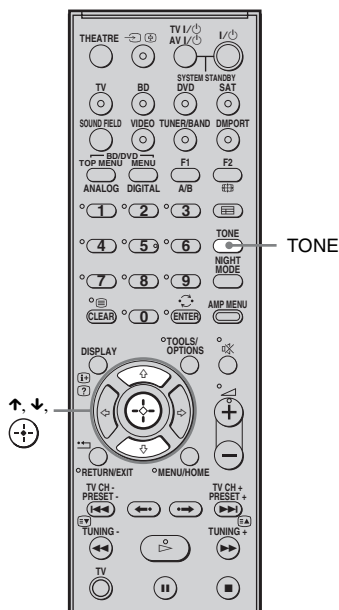
- Los campos acústicos se memorizan para cada entrada y se guardan incluso si desconecta el cable de alimentación de ca. Cuando seleccione una función como "DVD" o "TUNER", el campo acústico aplicado por última vez a la función se aplica automáticamente otra vez. Por ejemplo, si escucha un DVD con Dolby Pro Logic II MOVIE como campo acústico y cambia a otra función y, posteriormente, regresa al DVD, Dolby Pro Logic II MOVIE se aplicará de nuevo.

Ajuste del nivel de graves, medios y agudos

Nota

- Si utiliza las funciones S-AIR con los auriculares, aparece "MIDDLE". Sin embargo, los auriculares no disponen de nivel medio.

Pulse este botón para ajustar el nivel de graves, medios y agudos.



1 Pulse **TONE** varias veces hasta que aparezca "**BASS**", "**MIDDLE**" o "**TREBLE**" en el visor del panel superior.

- **BASS**: ajusta el nivel de graves (entre -6,0 y +6,0 dB, en incrementos de 0,5 dB).
- **MIDDLE**: ajusta el nivel de medios (entre -6,0 y +6,0 dB, en incrementos de 0,5 dB).
- **TREBLE**: ajusta el nivel de agudos (entre -6,0 y +6,0 dB, en incrementos de 0,5 dB).

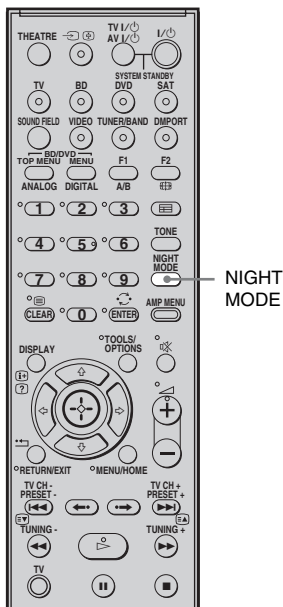
2 Pulse **↑/↓** para realizar el ajuste.

El valor ajustado aparecerá en el visor del panel superior.

3 Pulse **⊕**.

Reproducción de películas de noche

Puede disfrutar de los efectos de sonido o de diálogos de forma similar a como lo haría en un cine, incluso a un volumen bajo. Esta opción resulta útil para ver películas de noche.



Pulse NIGHT MODE.

“NIGHT” se encenderá en el visor del panel superior y el efecto de sonido quedará activado.

Desactivación del efecto de sonido

Pulse NIGHT MODE de nuevo.

Funciones de “BRAVIA” Sync

¿Qué es “BRAVIA” Sync?

Si conecta componentes de Sony compatibles con “BRAVIA” Sync con un cable HDMI (no suministrado), el funcionamiento se simplifica de la forma siguiente:

- Reproducción mediante una pulsación: al reproducir un componente como un reproductor de Blu-ray Disc/DVD (grabadora), el sistema y el televisor se encienden automáticamente y cambian a la entrada HDMI correspondiente.
- Control de audio del sistema: al ver el televisor, puede seleccionar que el sonido se emita del altavoz del televisor o de los altavoces del sistema.
- Apagado del sistema: al apagar el televisor, el sistema y los componentes conectados también se apagan a la vez.

“BRAVIA” Sync es compatible con un televisor Sony, un reproductor Blu-ray Disc/DVD o un amplificador AV con la función Control por HDMI.

La función Control por HDMI es una función de control mutuo estándar utilizada por CEC (Consumer Electronics Control) para HDMI (High-Definition Multimedia Interface).

La función Control por HDMI no funcionará en los casos siguientes:

- Si conecta este sistema a un componente que no se ajuste a la función Control por HDMI.
- Si conecta el sistema y los componentes con una conexión que no sea HDMI.

Sony recomienda conectar el sistema a productos que incorporen “BRAVIA” Sync.

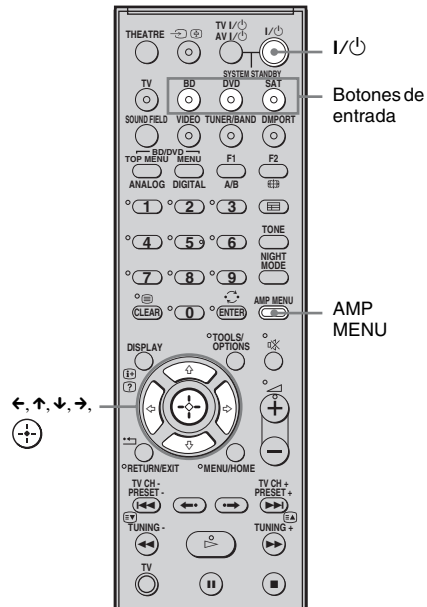
Nota

- En función del componente conectado, puede que la función Control por HDMI no funcione. Para obtener más información, consulte el manual de instrucciones del componente.

Preparativos para utilizar “BRAVIA” Sync

Para utilizar “BRAVIA” Sync, active la función Control por HDMI del sistema y el componente conectado.

Al conectar un televisor Sony con la función Control por HDMI, la función Control por HDMI del sistema y el componente conectado pueden ajustarse a la vez seleccionando la función Control por HDMI del televisor.



- 1 Asegúrese de que el sistema está conectado al televisor y los componentes conectados (que deben ser compatibles con la función Control por HDMI) mediante cables HDMI (no suministrado).**
- 2 Encienda el sistema, el televisor y los componentes conectados.**

3 Seleccione la entrada del sistema conectado al componente que desea reproducir (BD, DVD, SAT) y cambie la entrada HDMI del televisor de modo que aparezca la imagen del componente conectado.


4 Active la función Control por HDMI del televisor.


La función Control por HDMI del sistema y el componente conectado se activan a la vez. Durante el ajuste, aparece "SCANNING" en el visor del panel superior. Después del ajuste, aparece "COMPLETE" en el visor del panel superior. Espere a que termine el ajuste.


Si no aparece ni "SCANNING" ni "COMPLETE" tras realizar los pasos anteriores

Active por separado la función Control por HDMI del sistema y del componente conectado.

1 Pulse AMP MENU.

2 Pulse ↓/↑ varias veces hasta que aparezca "SET HDMI" y, a continuación, pulse  o →.

3 Pulse ↓/↑ varias veces hasta que aparezca "CTRL: HDMI" y, a continuación, pulse  o →.

4 Pulse ↓/↑ para seleccionar "CTRL ON" y, a continuación, pulse  o →.

5 Pulse AMP MENU.

El menú AMP se desactivará. La función Control por HDMI quedará activada.

6 Active la función Control por HDMI del componente conectado.

Para obtener más información, consulte el manual de instrucciones del componente conectado.

7 Seleccione la entrada del sistema conectado al componente para el que desea utilizar la función Control por HDMI (BD, DVD, SAT) y repita el paso 6.

Si añade o vuelve a conectar el componente

Siga los pasos descritos en "Preparativos para utilizar "BRAVIA" Sync" y "Si no aparece ni "SCANNING" ni "COMPLETE" tras realizar los pasos anteriores".

Notas

- Durante el ajuste de la función Control por HDMI para el sistema, la función Control de audio del sistema no funcionará.
- Si no puede ajustarse a la vez la función Control por HDMI del componente conectado ajustando la función "Control por HDMI" del televisor, ajuste la función Control por HDMI con el menú del componente conectado.
- Para obtener más información sobre cómo ajustar el televisor y los componentes conectados, consulte los manuales de instrucciones correspondientes.

Consejo

- El ajuste predeterminado de la función Control por HDMI del sistema es "OFF".

Utilización de Blu-ray Disc/DVD

(Reproducción mediante una pulsación)

Reproduzca un componente conectado.

El sistema y el televisor se encienden automáticamente y cambian a la entrada HDMI correspondiente.

Nota

- En función del televisor, es posible que no se emita el principio del contenido.

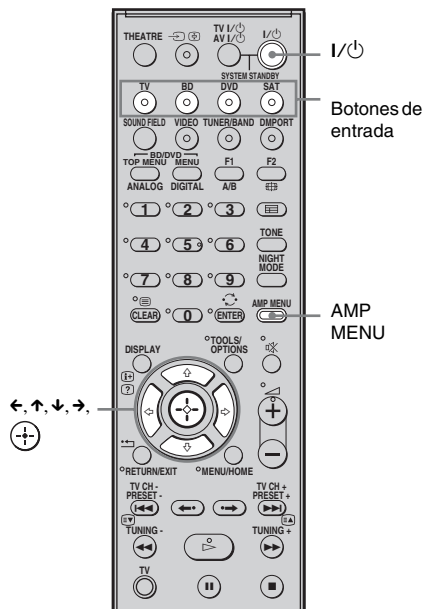
Consejo

- Puede utilizar el reproductor (grabadora) Blu-ray Disc/DVD conectado al sistema, incluso si desactiva el sistema. El indicador POWER / ACTIVE STANDBY se encenderá de color naranja en esta ocasión.

Cómo escuchar el sonido del televisor desde los altavoces

(Control de audio del sistema)

Puede escuchar el sonido del televisor desde los altavoces del sistema mediante una sencilla operación. Para obtener más información, consulte el manual de instrucciones del televisor.



Pulse I/O para encender el sistema.

El sonido se emite a través de los altavoces del sistema. Al apagar el sistema, el sonido se emite desde el altavoz del televisor.

Nota

- Si enciende el televisor antes de que se encienda el sistema, el sonido del televisor se emitirá transcurridos unos segundos.

Consejo

- Puede ajustar el volumen y apagar el sonido del sistema mediante el mando a distancia del televisor.

Uso de la función de límite de volumen

Si la función Control de audio del sistema está activada y el método de emisión cambia del altavoz del televisor al altavoz del sistema automáticamente, puede que el sonido emitido sea alto, en función del nivel de volumen del sistema. Para evitarlo, puede limitar el nivel de volumen máximo.

- 1** Pulse AMP MENU.
- 2** Pulse \downarrow/\uparrow varias veces hasta que aparezca "SET HDMI" y, a continuación, pulse \oplus o \rightarrow .
- 3** Pulse \downarrow/\uparrow varias veces hasta que aparezca "VOL LIMIT" y, a continuación, pulse \oplus o \rightarrow .
- 4** Pulse \downarrow/\uparrow para seleccionar el nivel de volumen máximo que desee.

El nivel de volumen máximo cambia de la forma siguiente:

MAX \leftrightarrow 49 \leftrightarrow 48 \leftrightarrow
 \leftrightarrow 2 \leftrightarrow 1 \leftrightarrow MIN

- 5** Pulse AMP MENU.

El menú AMP se desactivará.

Notas

- Esta función está disponible solo si la función Control por HDMI está activada.
- La función no estará disponible si el método de emisión cambia del altavoz del sistema al altavoz del televisor.

Consejos

- Sony recomienda ajustar el nivel de volumen máximo algo por debajo del volumen que normalmente seleccione.
- Independientemente del nivel de volumen máximo que seleccione, el botón VOLUME +/- del altavoz potenciador de graves y el botón \triangleleft +/- del mando a distancia pueden utilizarse igualmente.
- Si no desea limitar el nivel de volumen máximo, seleccione "MAX".

Utilización de los botones de entrada del mando a distancia

Los botones de entrada (TV (blanco), BD, DVD, SAT, VIDEO, DMPORT) funcionan del modo siguiente si la función Control por HDMI está activada.

- BD, DVD, SAT, VIDEO, DMPORT: como la entrada del televisor también se cambia automáticamente, puede ver la imagen del componente seleccionado en el televisor solo pulsando los botones.
- TV: la entrada del televisor cambia automáticamente. Al conectar un televisor Sony, puede ver el televisor simplemente pulsando el botón.

Consejo

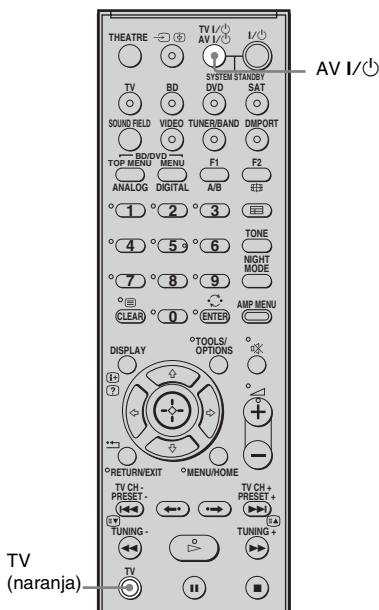
- Puede controlar los componentes de Sony conectados pulsando los botones de entrada. Para obtener más información, consulte "Control de los componentes Sony conectados con el mando a distancia" (página 51).

Desactivación del televisor, el sistema y los componentes conectados

(Apagado del sistema)

Si desactiva el televisor con el botón de encendido del mando a distancia del televisor, el sistema y los componentes conectados se desactivan automáticamente.

Asimismo, si desactiva el televisor con el mando a distancia del sistema, el sistema y los componentes conectados se desactivan automáticamente.



Mantenga pulsado el botón TV (naranja) y pulse AV I/O.

El televisor, el sistema y los componentes conectados se desactivarán.

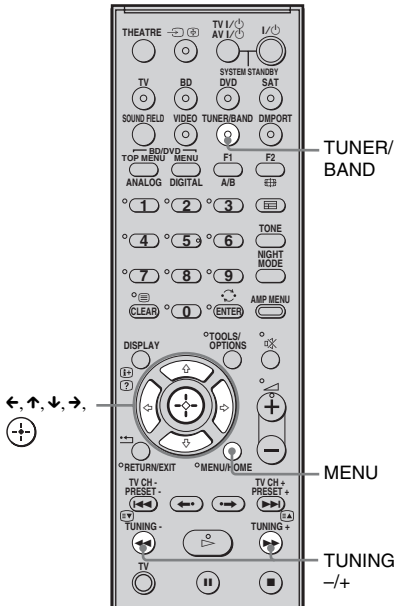
Nota

- En función del estado, los componentes conectados puede que no se desactiven. Para obtener más información, consulte los manuales de instrucciones de los componentes conectados.

Funciones del sintonizador

Memorización de emisoras de radio

Puede memorizar 20 emisoras de FM y 10 emisoras de AM. Antes de la sintonización, asegúrese de bajar el volumen al mínimo.



- 1 Pulse TUNER/BAND.**
Puede cambiar entre “FM” o “AM” pulsando TUNER/BAND.
- 2 Mantenga pulsado TUNING + o - hasta que empiece la exploración automática.**
La exploración se detiene cuando el sistema sintoniza una emisora. “TUNED” y “ST” (para programas estéreo) aparecerán en el visor del panel superior.
- 3 Pulse MENU.**

- 4 Pulse ↑/↓ varias veces hasta que aparezca “Memory?” en el visor del panel superior.**

- 5 Pulse (+/-).**

El visor del panel superior muestra un número de memorización.



- 6 Pulse ↑/↓ para seleccionar el número de memorización que desee.**



Consejo

- Puede seleccionar el número de memorización directamente pulsando los botones numéricos.

- 7 Pulse (+/-).**

La emisora se almacenará.



- 8 Pulse MENU.**

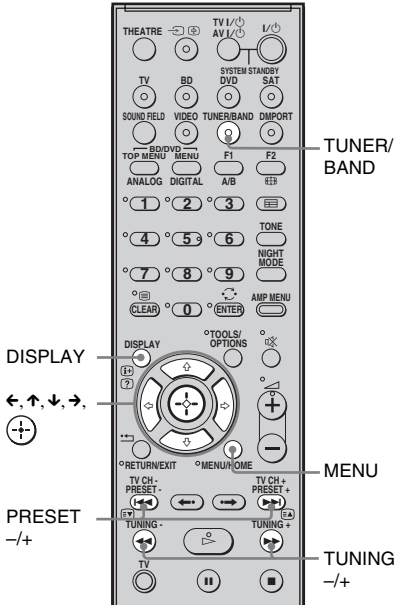
- 9 Repita los pasos 2 a 8 para almacenar más emisoras.**

Para cambiar el número de memorización

Vuelva a comenzar desde el paso 3.

Cómo escuchar la radio

En primer lugar, memorice emisoras de radio en la memoria del sistema (consulte “Memorización de emisoras de radio” (página 47)).



- 1 Pulse TUNER/BAND.**
Se sintonizará la última emisora encontrada. Puede cambiar entre “FM” o “AM” pulsando TUNER/BAND.
- 2 Pulse PRESET + o – varias veces para seleccionar la emisora memorizada.**
Cada vez que pulse el botón, el sistema sintonizará una emisora memorizada. Puede seleccionar el número de memorización directamente pulsando los botones numéricos.
- 3 Ajuste el volumen del sistema.**

Para apagar la radio

Pulse I/O para desactivar el sistema o para cambiar a otra función.

Para escuchar emisoras no memorizadas

Utilice la sintonización manual o automática en el paso 2.

Para la sintonización manual, pulse TUNING + o – varias veces.

Para la sintonización automática, mantenga pulsado TUNING + o –. La sintonización automática se detiene de forma automática cuando el sistema encuentra una emisora de radio. Para detener la sintonización automática manualmente, pulse TUNING + o –.

Si el sonido de un programa de FM no es claro

Si el sonido de un programa de FM no es claro, puede seleccionar la recepción monoaural. La recepción será de mejor calidad, aunque se perderá el efecto estéreo.

- 1 Pulse MENU.**
- 2 Pulse ↑/↓ varias veces hasta que aparezca “FM Mode?” en el visor del panel superior y, a continuación, pulse ⊕/⊖ o →.**
- 3 Pulse ↑/↓ para seleccionar “MONO”.**
El valor predeterminado aparecerá subrayado.
 - **STEREO:** recepción estéreo.
 - **MONO:** recepción monoaural.
- 4 Pulse ⊕/⊖.**
- 5 Pulse MENU.**

Consejo

- Para mejorar la recepción, cambie la orientación de las antenas suministradas.

Asignación de un nombre a emisoras memorizadas

Puede introducir un nombre para las emisoras memorizadas. Estos nombres (por ejemplo, "XYZ") aparecerán en el visor del panel superior al seleccionar la emisora.

Tenga en cuenta que solo puede introducir un nombre para cada emisora memorizada.

1 Pulse TUNER/BAND.

Se sintonizará la última emisora encontrada. Puede cambiar entre "FM" o "AM" pulsando TUNER/BAND.

2 Pulse PRESET + o – varias veces para seleccionar la emisora memorizada para la que desee crear un nombre de índice.

3 Pulse MENU.

4 Pulse \uparrow/\downarrow varias veces hasta que aparezca "Name In?" en el visor del panel superior.



5 Pulse \oplus .

6 Cree un nombre con $\leftarrow/\uparrow/\downarrow/\rightarrow$.

Pulse \uparrow/\downarrow para seleccionar un carácter y pulse \rightarrow para desplazar el cursor a la posición siguiente.

Para componer el nombre de una emisora de radio, puede utilizar letras, números y otros símbolos.

Si comete un error

Pulse \leftarrow/\rightarrow varias veces hasta que parpadee el carácter que desea cambiar y, a continuación, pulse \uparrow/\downarrow para seleccionar el carácter deseado.

Para borrar el carácter, pulse \leftarrow/\rightarrow varias veces hasta que el carácter que desea borrar parpadee y, a continuación, pulse CLEAR.

7 Pulse \oplus .

"Complete!" aparecerá en el visor del panel superior y se guardará el nombre de la emisora.



8 Pulse MENU.

Consejo

- Para comprobar la frecuencia en el visor del panel superior, pulse DISPLAY varias veces (página 49).

Visualización del nombre de la emisora o la frecuencia en el visor del panel superior

Si se ajusta el sistema en "FM" o "AM", puede comprobar la frecuencia en el visor del panel superior.

Pulse DISPLAY.

Cada vez que pulse DISPLAY, el visor del panel superior cambiará de la siguiente manera.

① Nombre de la emisora*

② Frecuencia**

* Ésta se muestra si ha introducido el nombre de una emisora memorizada.

** Regresa a la pantalla original transcurridos varios segundos.

Utilización del sistema de datos de radio (RDS)

Descripción del sistema de datos de radio

El sistema de datos de radio (RDS) es un servicio de radiodifusión que permite a las emisoras de radio enviar información complementaria junto con la señal habitual del programa. Este sintonizador ofrece funciones RDS de utilidad, como la visualización del nombre de la emisora. El sistema RDS solo se encuentra disponible para emisoras de FM*.

Nota

- El sistema RDS puede que no funcione correctamente si la emisora sintonizada no transmite la señal RDS adecuadamente o si la señal no es lo suficientemente intensa.
- * No todas las emisoras de FM ofrecen servicios RDS ni proporcionan el mismo tipo de servicios. Si no está familiarizado con el sistema RDS, consulte con las emisoras de radio locales para obtener información detallada sobre los servicios RDS disponibles en su zona.

Recepción de emisiones RDS

Basta con seleccionar una emisora de la banda de FM.

Al sintonizar emisoras que proporcionen servicios RDS, el nombre de la emisora * aparece en el visor del panel superior.

- * Si no se recibe una emisión RDS, es posible que el nombre de la emisora no aparezca en el visor del panel superior.

Consejo

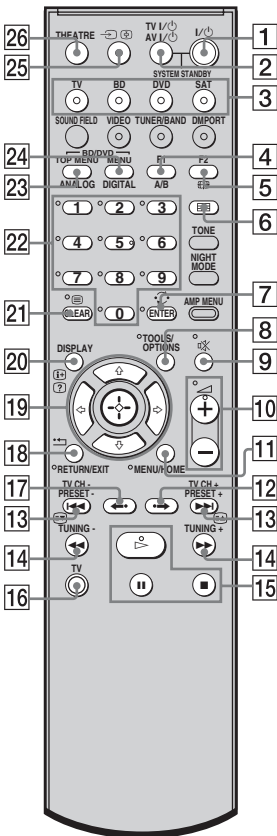
- Si aparece el nombre de una emisora, puede pulsar DISPLAY varias veces para comprobar la frecuencia.

Ajustes avanzados

Control de los componentes Sony conectados con el mando a distancia

El mando a distancia de este sistema le permite controlar los componentes Sony que tenga conectados.

Según el componente, es posible que no pueda seleccionar alguna de las funciones. En ese caso, selecciónelas mediante el mando a distancia del componente.



* Los botones 5, ▷ y ◁ disponen de un punto táctil. Utilice los puntos táctiles como guía durante el uso del mando a distancia.

Para controlar el componente

1 Para seleccionar el componente que desea controlar, pulse uno de los botones de entrada **3** (TV, BD, DVD o SAT).

Se activa el componente asignado al botón de entrada seleccionado.

2 Consulte la siguiente tabla y pulse el botón que se corresponda con la función deseada.

















Operaciones más frecuentes



Botón del mando a distancia	Función
2 TV I/⏻ AV I/⏻ (encendido/espera)	Permite encender o apagar el televisor o los componentes de audio/vídeo Sony asignados al mando a distancia. Para apagar el sistema y todos los componentes asignados al mando a distancia (SYSTEM STANDBY), pulse 1 I/⏻ y 2 TV I/⏻/AV I/⏻ al mismo tiempo.
7 ENTER	Permite introducir la selección.
22 Botones numéricos	Permite seleccionar canales y pistas directamente.

Para controlar el televisor





Para controlar el televisor, mantenga pulsado el botón TV **16** (naranja) pulsando los botones con un punto naranja o con letra naranja.

Botón del mando a distancia	Función
4 A/B	Permite seleccionar entre sonido estéreo y retransmisión bilingüe.
5 (modo pantalla)	Permite cambiar el formato de pantalla de manera manual para adecuarlo al de la emisión.
6 (Guía)	Muestra la guía cuando se están viendo canales analógicos o digitales.

Botón del mando a distancia	Función
7  (canal anterior)	Permite volver a los canales anteriormente visualizados (durante más de cinco segundos).
8 TOOLS/OPTIONS	Permite acceder a distintas opciones de visualización y cambiar/realizar ajustes en función del formato de la fuente y la pantalla.
9  (desactivación del sonido)	Permite desactivar el sonido.
10 	Sirve para ajustar el volumen.
11 MENU/HOME	Permite seleccionar canales o fuentes de entrada y modificar los ajustes del televisor.
13 PROG +/-/  / 	En modo TV: selecciona el canal siguiente (+) o el anterior (-). En modo Text: selecciona la página siguiente () o la anterior ()
18  RETURN/EXIT	Permite volver a la última pantalla de cualquier menú que se haya mostrado.
19  ,  ,  ,  , 	Selecciona un elemento de menú e introduce la selección.
20  / 	En modo digital: muestra un resumen de los detalles del programa que se visualiza actualmente. En modo analógico: muestra información como el número de canal y el formato de pantalla actuales. En modo Text: muestra información oculta (p. ej. las respuestas de un cuestionario).
21  (texto)	Muestra texto.
22 Botones numéricos	Permite seleccionar los canales. Para cambiar canales de forma inmediata, pulse 7 ENTER.

Botón del mando a distancia	Función
23 ANALOG	Permite cambiar al modo analógico.
24 DIGITAL	Permite cambiar al modo digital.
25  /  (selección de entrada/mantener texto)	En modo TV: permite seleccionar la entrada. En modo Text analógico: mantiene la página actual.
26 THEATRE	Permite establecer automáticamente los ajustes óptimos de imagen para ver películas si tiene conectado un televisor Sony compatible con el botón THEATRE. Asimismo, cuando se conecta el televisor y el sistema con conexión HDMI, el sonido cambia automáticamente a la salida de audio de este sistema y se activa la función Control por HDMI.

Para controlar la grabadora de DVD/grabadora de Blu-ray Disc

Botón del mando a distancia	Función
4 F1	Selecciona el HDD.
5 F2	Selecciona el Blu-ray Disc/DVD.
11 MENU/HOME	Muestra el MENU.
12 	Permite avanzar durante la visualización de programas grabados.
13 	Avanza y retrocede los capítulos.
	Permite avanzar al siguiente capítulo disponible.
14 	Permite el retroceso o el avance rápido del disco si se pulsa durante la reproducción.

Botón del mando a distancia	Función
15 ▷ (reproducción)/ (pausa, púlselo de nuevo para reanudar la reproducción normal)/■ (parada)	Botones del modo de reproducción.
17 ◀ •	Permite retroceder mientras se visualizan programas grabados o en directo.
19 ◀, ↑, ↓, →, (+)	Selecciona un elemento de menú e introduce la selección.
23 BD/DVD TOP MENU	Muestra el menú principal/ menú de disco.
24 BD/DVD MENU	


Para controlar el reproductor de DVD/reproductor de Blu-ray Disc

Botón del mando a distancia	Función
11 MENU/HOME	Muestra el MENU.
12 • →	Avance.
13 ◀◀/▶▶	Avanza y retrocede los capítulos.
14 ◀◀/▶▶	Permite el retroceso o el avance rápido del disco si se pulsa durante la reproducción.
15 ▷ (reproducción)/ (pausa, púlselo de nuevo para reanudar la reproducción normal)/■ (parada)	Botones del modo de reproducción.
17 ◀ •	Retroceso.
19 ◀, ↑, ↓, →, (+)	Selecciona un elemento de menú e introduce la selección.
23 BD/DVD TOP MENU	Muestra el menú principal/ menú de disco.
24 BD/DVD MENU	

Para controlar el HDD/DVD COMBO

Botón del mando a distancia	Función
4 F1	Selecciona el HDD.
5 F2	Selecciona el DVD.
11 MENU/HOME	Muestra el MENU.
12 • →	Permite avanzar.
13 ◀◀/▶▶	Permite especificar el capítulo o pista anterior o siguiente.
14 ◀◀/▶▶	Permite el retroceso o el avance rápido del disco si se pulsa durante la reproducción.
15 ▷ (reproducción)/ (pausa, púlselo de nuevo para reanudar la reproducción normal)/■ (parada)	Botones del modo de reproducción.
17 ◀ •	Permite cambiar al modo de repetición.
19 ◀, ↑, ↓, →, (+)	Permite desplazar el resaltado (cursor) y selecciona el elemento.
23 BD/DVD TOP MENU	Muestra el menú principal/ menú de disco.
24 BD/DVD MENU	

Para controlar el SAT

Botón del mando a distancia	Función
6  (Guía)	Muestra el menú de guía.
11 MENU/HOME	Muestra el MENU.
19 ◀, ↑, ↓, →, (+)	Selecciona un elemento de menú e introduce la selección.

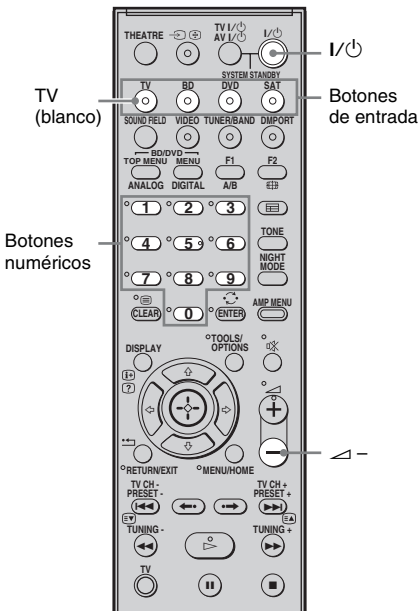
Nota

- Las explicaciones anteriores se muestran a modo de ejemplo. En función del componente, tal vez no sea posible realizar todo lo descrito anteriormente o bien se pueda realizar de forma distinta a la descrita.

Modificación de las asignaciones de los botones de entrada del mando a distancia

Puede modificar los ajustes de fábrica de los botones de entrada en función de los componentes de su sistema.

Por ejemplo, si conecta un reproductor de Blu-ray Disc a la toma de DVD del sistema, puede asignar el botón DVD del mando a distancia para que controle el reproductor de Blu-ray Disc. Sin embargo, el botón TV (blanco) a distancia solo puede asignarse al televisor.



1 Mantenga pulsado el botón de entrada cuya asignación desee cambiar.

Ejemplo: Mantenga pulsado DVD.

2 Consulte la siguiente tabla y pulse el botón que se corresponda con la categoría deseada.

Ejemplo: Pulse 3.

A partir de este momento, podrá utilizar el botón DVD para controlar el reproductor de Blu-ray Disc.

Categorías y botones correspondientes a BD, DVD y SAT

Categorías	Pulse
Reproductor de DVD (modo de comando DVD1)	1
Grabadora de DVD (modo de comando DVD3)*	2
Reproductor de Blu-ray Disc (modo de comando BD1)**	3
Grabadora de Blu-ray Disc (modo de comando BD3)	4
Receptor digital vía satélite europeo ***	7

* Éste es el ajuste predeterminado del botón DVD. Las grabadoras de DVD Sony se controlan con un ajuste DVD1 o DVD3. Si desea más información, consulte el manual de instrucciones de la grabadora de DVD.

** Éste es el ajuste predeterminado del botón BD. Si desea más información sobre el ajuste BD1 o BD3, consulte el manual de instrucciones del reproductor o la grabadora de Blu-ray Disc.

*** Éste es el ajuste predeterminado del botón SAT.

Categorías y botones correspondientes para televisor

Categorías	Pulse
TV*	5
TV**	6

* Éste es el ajuste predeterminado del botón TV (blanco). Cuando este ajuste está seleccionado, se cambia a la entrada de audio del televisor y la imagen del sintonizador del televisor se muestra en la pantalla del televisor automáticamente al pulsar el botón TV (blanco).

** Cuando se selecciona este ajuste, se cambia automáticamente a la entrada de audio del televisor al pulsar el botón TV (blanco).

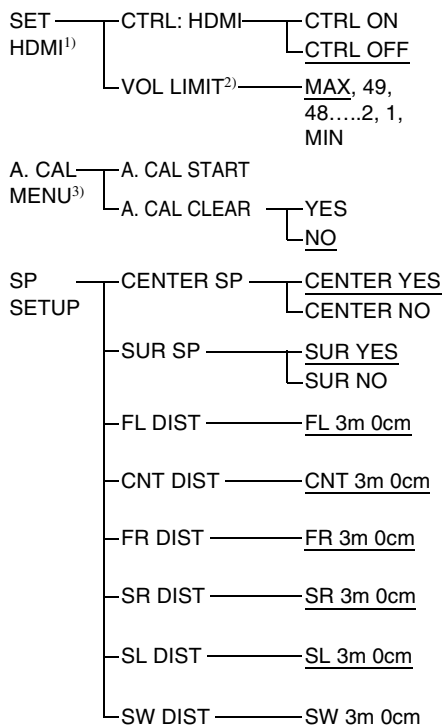
Para borrar todas las asignaciones de los botones del mando a distancia

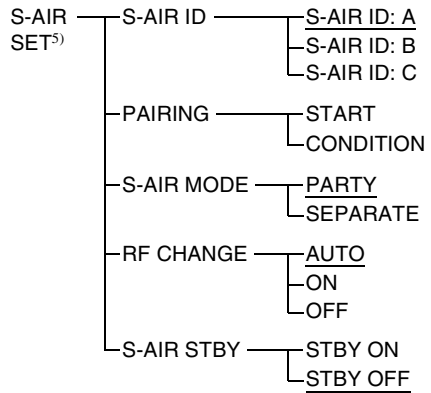
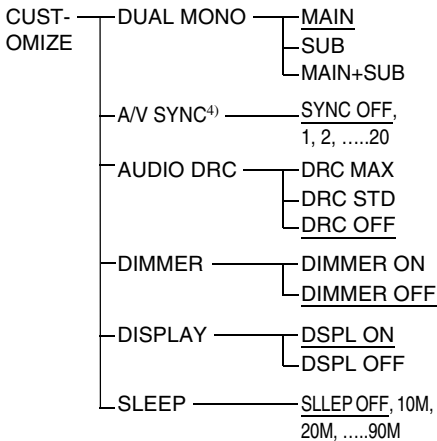
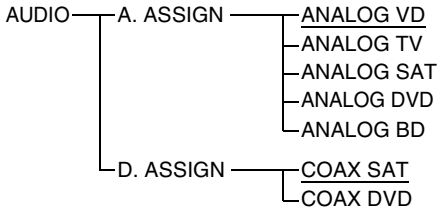
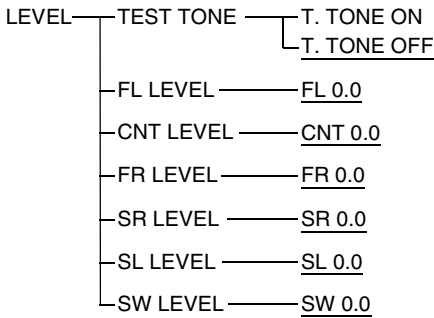
Mantenga pulsado \triangleleft -, I/⏻, y luego pulse \rightarrow / \odot . La configuración del mando a distancia vuelve a los ajustes de fábrica.

Configuración y ajustes mediante el menú del amplificador

Utilización del menú AMP

Es posible ajustar los siguientes elementos con AMP MENU en el mando a distancia. Los valores predeterminados aparecerán subrayados.





1) Consulte “Funciones de “BRAVIA” Sync” (página 42).

2) Este ajuste solo aparece cuando “CTRL: HDMI” está en estado “CTRL ON”.

3) Consulte “Paso 6: calibración de los ajustes adecuados de forma automática” (página 24). El ajuste “A. CAL CLEAR” solo aparece cuando se guarda el resultado de la autocalibración.

4) Este ajuste es solo para las señales de entrada óptica y coaxial.

5) Este ajuste solo aparece cuando se inserta el transmisor S-AIR (no suministrado).

1 Pulse AMP MENU para acceder al menú AMP.

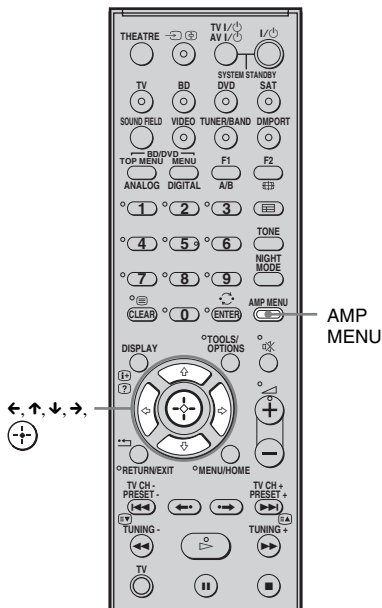
2 Pulse ←/↑/↓/→ varias veces para seleccionar el elemento y el ajuste.

3 Pulse AMP MENU para salir del menú AMP.

En las siguientes páginas se incluye información detallada de cada ajuste.

Configuración de la conexión de los altavoces

Para obtener el mejor sonido envolvente posible, puede configurar la conexión de los altavoces central y de sonido envolvente.

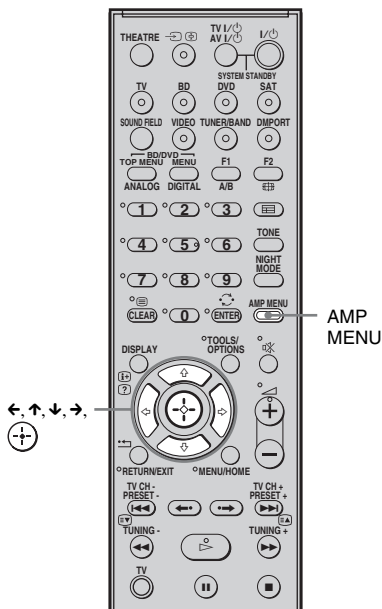


- 5 Pulse AMP MENU.**
El menú AMP se desactivará.

- 1 Pulse AMP MENU.**
- 2 Pulse ↓/↑ varias veces hasta que aparezca "SP SETUP" y, a continuación, pulse o →.**
- 3 Pulse ↓/↑ varias veces para seleccionar el altavoz y, a continuación, pulse o →.**
 - CENTER SP: permite seleccionar el altavoz central.
 - SUR SP: permite seleccionar los altavoces de sonido envolvente.
- 4 Pulse ↓/↑ para seleccionar el ajuste.**
 - CENTER (SUR) YES: permite conectar el altavoz o los altavoces.
 - CENTER (SUR) NO: permite no conectar el altavoz o los altavoces.

Configuración de la distancia de los altavoces

Para obtener el mejor resultado de sonido envolvente, puede ajustar la distancia del altavoz desde su posición de escucha.



- 1** Pulse AMP MENU.
- 2** Pulse ↓/↑ varias veces hasta que aparezca “SP SETUP” y, a continuación, pulse o .

- 3** Pulse ↓/↑ varias veces para seleccionar el altavoz y, a continuación, pulse o .

- FL DIST: permite ajustar la distancia del altavoz frontal izquierdo.
- CNT DIST: permite ajustar la distancia del altavoz central.
- FR DIST: permite ajustar la distancia del altavoz frontal derecho.
- SR DIST: permite ajustar la distancia del altavoz de sonido envolvente derecho.
- SL DIST: permite ajustar la distancia del altavoz de sonido envolvente izquierdo.

- SW DIST: permite ajustar la distancia del altavoz potenciador de graves.

Notas

- “CNT DIST” no aparece cuando se elige la opción “CENTER NO” en el ajuste “SP SETUP”.
- “SR DIST” y “SL DIST” no aparecen cuando se elige la opción “SUR NO” en el ajuste “SP SETUP”.

- 4** Pulse ↓/↑ para establecer el parámetro y, a continuación, pulse o .

Ajuste predeterminado: 3m 0cm.

El rango de ajuste va de 0 m y 0 cm a 7 m y 0 cm.

Consejo

- Cuando se guarda el resultado de la autocalibración, la distancia de los altavoces puede ajustarse en pasos de 1 cm. Si no se guarda el resultado de la autocalibración, la distancia de los altavoces podrá ajustarse en pasos de 10 cm.

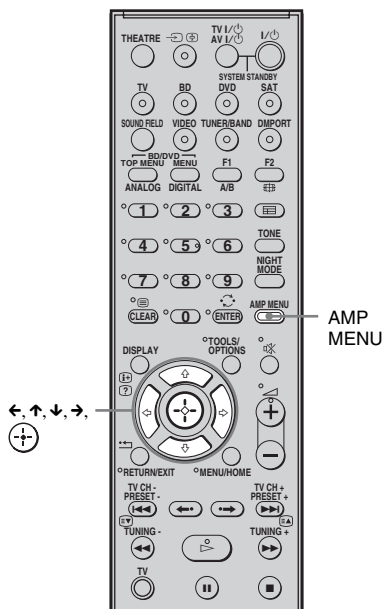
- 5** Repita los pasos 3 y 4.

- 6** Pulse AMP MENU.

El menú AMP se desactivará.

Configuración del nivel de los altavoces

Puede utilizarse el tono de prueba para ajustar el nivel y el balance de los altavoces.



- 1 Pulse AMP MENU.
 - 2 Pulse ↓/↑ varias veces hasta que aparezca "LEVEL" y, a continuación, pulse o .
 - 3 Pulse ↓/↑ varias veces hasta que aparezca "TEST TONE" y, a continuación, pulse o .
 - 4 Pulse ↑/↓ para seleccionar "T. TONE ON" y, a continuación, pulse .
- Cada altavoz emite el tono de prueba siguiendo una secuencia.
- 5 Pulse ↓/↑ varias veces para seleccionar el altavoz deseado y, a continuación, pulse o .
- El tono de prueba se emitirá únicamente desde el altavoz que se esté ajustando en ese momento.

- FL LEVEL: permite ajustar el nivel del altavoz frontal izquierdo.
- CNT LEVEL: permite ajustar el nivel del altavoz central.
- FR LEVEL: permite ajustar el nivel del altavoz frontal derecho.
- SR LEVEL: permite ajustar el nivel del altavoz de sonido envolvente derecho.
- SL LEVEL: permite ajustar el nivel del altavoz de sonido envolvente izquierdo.
- SW LEVEL: permite ajustar el nivel del altavoz potenciador de graves.

Notas

- "CNT LEVEL" no aparece cuando se elige la opción "CENTER NO" en el ajuste "SP SETUP".
- "SR LEVEL" y "SL LEVEL" no aparecen cuando se elige la opción "SUR NO" en el ajuste "SP SETUP".

6 Pulse ↑/↓ para ajustar el nivel del altavoz y, a continuación, pulse o .

Ajuste predeterminado: 0,0 (dB)

Es posible ajustar entre -6,0 (dB) y +6,0 (dB) en pasos de 0,5 (dB).

Nota

- Si pasa determinado tiempo sin realizar ajustes, el tono de prueba se emitirá desde el siguiente altavoz de la secuencia.

7 Repita los pasos 5 y 6 para ajustar el nivel del altavoz.

8 Cuando haya terminado de realizar los ajustes, pulse ↓/↑ hasta que aparezca "TEST TONE" y, a continuación, pulse o .

9 Pulse ↑/↓ para seleccionar "T. TONE OFF" y, a continuación, pulse .

10 Pulse AMP MENU.

El menú AMP se desactivará.

Nota

- Las señales del tono de prueba no salen de la toma HDMI OUT.

Escuchar sonido de emisión multiplex (DUAL MONO)

Puede disfrutar del sonido de emisión multiplex si el sistema recibe la señal de emisión multiplex AC-3.

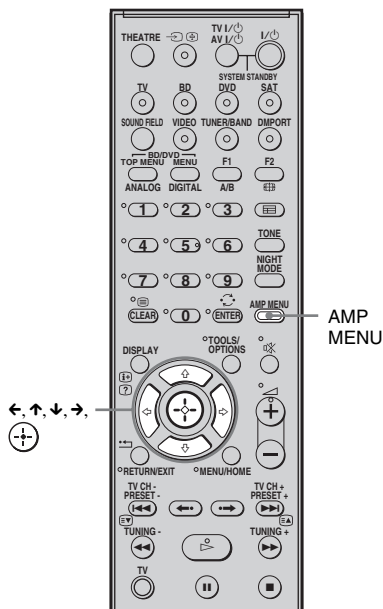
Nota

- Para recibir la señal AC-3, debe conectar un sintonizador digital vía satélite al sistema mediante un cable óptico o un cable coaxial y establecer el modo de salida digital de dicho sintonizador en AC-3.

- SUB: solamente se reproducirá el canal secundario.
- MAIN+SUB: el sonido principal se emite desde el altavoz izquierdo y el secundario, desde el derecho.

5 Pulse AMP MENU.

El menú AMP se desactivará.

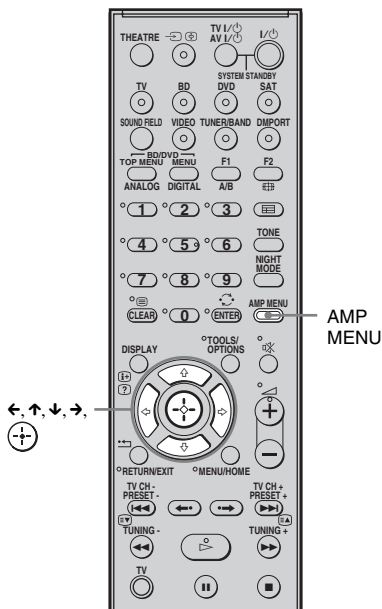


- 1 Pulse AMP MENU.
- 2 Pulse ↓/↑ varias veces hasta que aparezca "CUSTOMIZE" y, a continuación, pulse o →.
- 3 Pulse ↓/↑ varias veces hasta que aparezca "DUAL MONO" y, a continuación, pulse o →.
- 4 Pulse ↓/↑ para seleccionar el sonido que desea.

- MAIN: solamente se reproducirá el canal principal.

Ajuste del retardo entre el sonido y la imagen (A/V SYNC)

Es posible retardar el sonido mediante esta función cuando la imagen es más lenta que el sonido.



5 Pulse AMP MENU.

El menú AMP se desactivará.

Notas

- Es posible que no pueda ajustar el retardo entre el sonido y la imagen a la perfección mediante esta función.
- Esta función solo es útil para Dolby Digital, DTS y PCM lineal (2 canales) procedentes de señales de entrada de audio ópticas y coaxiales.

1 Pulse AMP MENU.

2 Pulse ↓/↑ varias veces hasta que aparezca "CUSTOMIZE" y, a continuación, pulse o .

3 Pulse ↑/↓ varias veces hasta que aparezca "A/V SYNC" y, a continuación, pulse o .

4 Pulse ↑/↓ para fijar el parámetro.

- SYNC OFF: no realiza el ajuste.
- SYNC 1 – 20: permite ajustar entre 1 (10 ms) y 20 (200 ms) en pasos de 1 (10 ms).

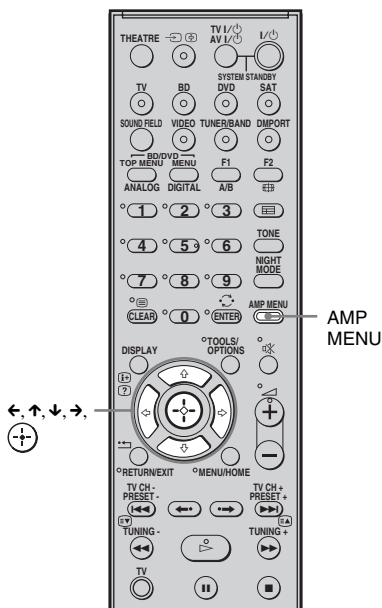
Disfrutar de sonido Dolby Digital a un volumen moderado (AUDIO DRC)

Es posible reducir el rango dinámico de la pista de sonido. AUDIO DRC resulta útil para ver películas a un volumen moderado. AUDIO DRC solo funciona con fuentes Dolby Digital.

- DRC OFF: no comprime el rango dinámico.

5 Pulse AMP MENU.

El menú AMP se desactivará.



1 Pulse AMP MENU.

2 Pulse ↓/↑ varias veces hasta que aparezca "CUSTOMIZE" y, a continuación, pulse o →.

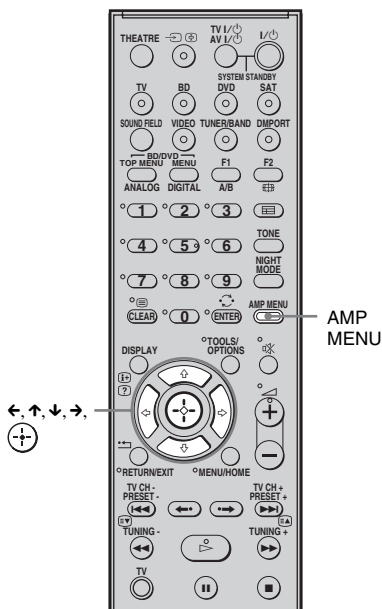
3 Pulse ↓/↑ varias veces hasta que aparezca "AUDIO DRC" y, a continuación, pulse o →.

4 Pulse ↓/↑ para seleccionar el ajuste.

- DRC MAX: comprime totalmente el rango dinámico.
- DRC STD: reproduce la pista de sonido con el tipo de rango dinámico diseñado por el ingeniero de grabación.

Cambio del brillo del visor del panel superior (DIMMER)

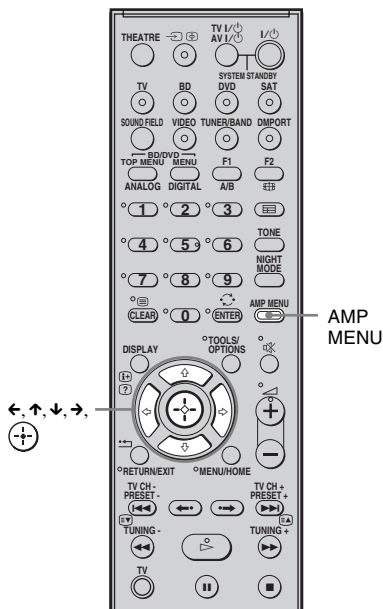
Puede ajustar el brillo del visor del panel superior en cualquiera de los 2 niveles.



- 1 Pulse AMP MENU.
- 2 Pulse ↓/↑ varias veces hasta que aparezca “CUSTOMIZE” y, a continuación, pulse o →.
- 3 Pulse ↑/↓ varias veces hasta que aparezca “DIMMER” y, a continuación, pulse o →.
- 4 Pulse ↑/↓ para seleccionar el brillo del visor del panel superior.
 - DIMMER ON: luz débil.
 - DIMMER OFF: luz brillante.
- 5 Pulse AMP MENU.
El menú AMP se desactivará.

Cambio del ajuste del visor (DISPLAY)

Es posible cambiar el ajuste del visor.



- 1 Pulse AMP MENU.
- 2 Pulse ↓/↑ varias veces hasta que aparezca “CUSTOMIZE” y, a continuación, pulse o →.
- 3 Pulse ↓/↑ varias veces hasta que aparezca “DISPLAY” y, a continuación, pulse o →.
- 4 Pulse ↓/↑ para seleccionar el ajuste del visor del panel superior.
 - DSPL ON: el visor aparece permanentemente.
 - DSPL OFF: el visor aparece por un instante cuando se está manejando el sistema.

Nota

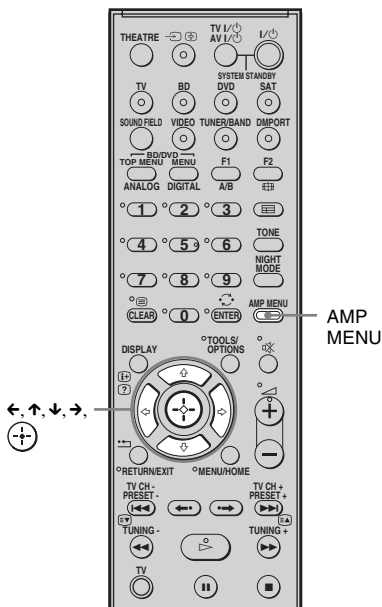
- El visor aparece permanentemente mientras las funciones de desactivación del sonido o protección están activadas, incluso si se ha ajustado “DISPLAY” en “DSPL OFF”.



5 Pulse AMP MENU.

El menú AMP se desactivará.

Uso del temporizador de apagado (SLEEP)

Puede ajustar el sistema para que se apague en un tiempo predeterminado cuando se duerma escuchando música. El tiempo puede programarse en intervalos de 10 minutos.



- 1 Pulse AMP MENU.
- 2 Pulse ↓/↑ varias veces hasta que aparezca "CUSTOMIZE" y, a continuación, pulse  o →.
- 3 Pulse ↓/↑ varias veces hasta que aparezca "SLEEP" y, a continuación, pulse  o →.

- 2** Pulse \downarrow/\uparrow varias veces hasta que aparezca “AUDIO” y, a continuación, pulse \oplus o \rightarrow .
- 3** Pulse \downarrow/\uparrow varias veces hasta que aparezca “A. ASSIGN” y, a continuación, pulse \oplus o \rightarrow .
- 4** Pulse \downarrow/\uparrow para seleccionar la entrada de audio que desee reasignar.

- ANALOG VD: permite reasignar la entrada de audio analógica a la función “VIDEO”.
- ANALOG TV: permite reasignar la entrada de audio analógica a la función “TV”.
- ANALOG SAT: permite reasignar la entrada de audio analógica a la función “SAT”.
- ANALOG DVD: permite reasignar la entrada de audio analógica a la función “DVD”.
- ANALOG BD: permite reasignar la entrada de audio analógica a la función “BD”.

5 Pulse AMP MENU.

El menú AMP se desactivará.

Notas

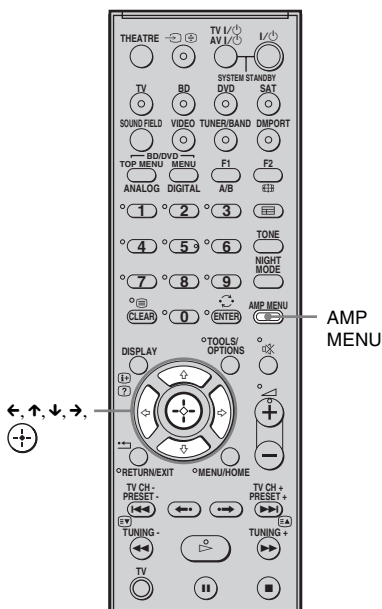
- Cuando se emiten imágenes de un componente de audio, es posible que el sonido no se emita. En ese caso, compruebe lo siguiente:
 - Confirme que las tomas de entrada de audio analógica se corresponden con la función.
 - Reasigne la función.
- No podrá utilizar la entrada de audio analógica para la entrada original si se ha reasignado a otra entrada.
- No podrá reasignar la entrada de audio analógica a la función “TUNER/BAND” ni “DMPORT”.

Reasignación de la entrada de audio digital

Es posible reasignar una entrada de audio con señal coaxial (digital) a la función “DVD” o “SAT” si alguna de estas dos funciones no se utiliza.

Por ejemplo, para emitir la fuente de audio para el reproductor de DVD utilizando la toma ASSIGNABLE COAXIAL SAT IN del altavoz potenciador de graves:

- Conecte las entradas de salida coaxial del reproductor de DVD a la toma ASSIGNABLE COAXIAL SAT IN del altavoz potenciador de graves.
- Asigne la función “DVD” a “COAX DVD” en el ajuste “D. ASSIGN”.



- 1** Pulse AMP MENU.
- 2** Pulse \downarrow/\uparrow varias veces hasta que aparezca “AUDIO” y, a continuación, pulse \oplus o \rightarrow .
- 3** Pulse \downarrow/\uparrow varias veces hasta que aparezca “D. ASSIGN” y, a continuación, pulse \oplus o \rightarrow .

4 Pulse ↓/↑ para seleccionar la entrada de audio que desee reasignar.

- COAX SAT: permite reasignar la entrada de audio coaxial a la función "SAT".
- COAX DVD: permite reasignar la entrada de audio coaxial a la función "DVD".

5 Pulse AMP MENU.

El menú AMP se desactivará.

Notas

- No es posible reasignar varias entradas de audio digital a la misma entrada.
- No podrá utilizar la entrada de audio digital para la entrada original si se ha reasignado a otra entrada.
- No podrá reasignar la entrada de audio digital a la función "TV", "BD", "VIDEO", "TUNER/BAND" o "DMPOR".

Utilización de un producto S-AIR

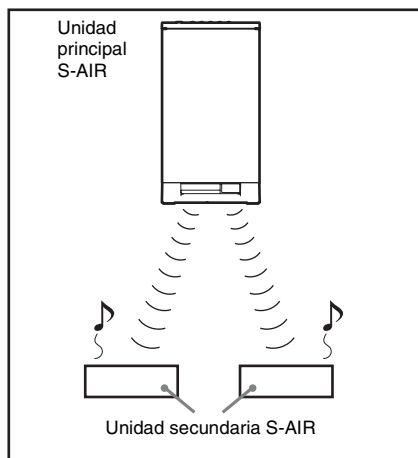
Acerca de los productos S-AIR

El sistema es compatible con la función S-AIR, que permite transmitir sonido entre el altavoz potenciador de graves y un producto S-AIR (no suministrado).

Al adquirir un producto S-AIR, debe llevar a cabo los siguientes ajustes para poder establecer la transmisión de sonido.

Existen dos clases de productos S-AIR.

- La unidad principal S-AIR (este altavoz potenciador de graves): sirve para transmitir el sonido. Puede utilizar hasta un máximo de tres unidades principales S-AIR. (El número de unidades principales S-AIR utilizables depende del entorno de uso.)
- Unidad secundaria S-AIR: sirve para recibir el sonido.



Inserción del transmisor/ transceptor inalámbrico

Para utilizar la función S-AIR, debe insertar el transmisor inalámbrico (no suministrado) en el altavoz potenciador de graves y el transceptor inalámbrico (no suministrado) en el producto S-AIR.

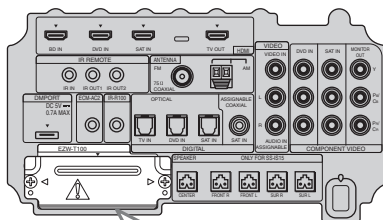
Notas

- Al insertar el transmisor/transceptor inalámbrico, asegúrese de que el cable de alimentación de CA no está conectado a una toma de pared.
- No toque los terminales del transmisor/transceptor inalámbrico.

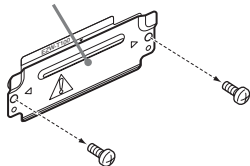
Para insertar el transmisor inalámbrico en el altavoz potenciador de graves

1 Quite los tornillos y retire la tapa de la ranura.

Parte inferior del altavoz potenciador de graves



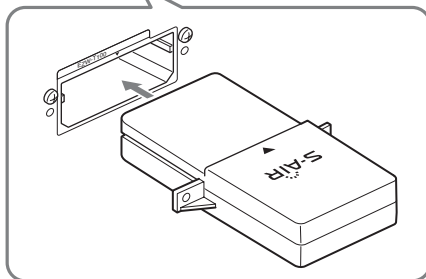
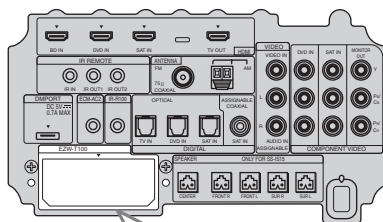
Tapa de la ranura



Notas

- Quite solo los tornillos de la tapa de la ranura que vienen indicados con una señal de advertencia. No retire ningún otro tornillo.
- Ya no necesitará la tapa de la ranura; sin embargo, recomendamos que la guarde.

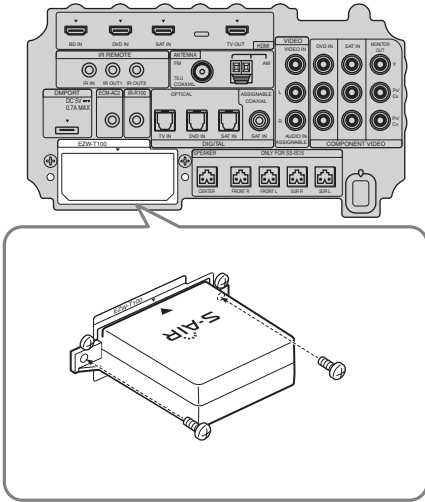
2 Inserte el transmisor inalámbrico.



Notas

- Inserte el transmisor inalámbrico con el logotipo de S-AIR mirando hacia arriba.
- Inserte el transmisor inalámbrico de tal modo que las marcas ▼ queden alineadas.
- Inserte únicamente el transmisor inalámbrico en la ranura EZW-T100.

3 Asegúrese de utilizar los mismos tornillos para fijar el transmisor inalámbrico.



Nota

- No utilice otros tornillos para fijar el transmisor inalámbrico.

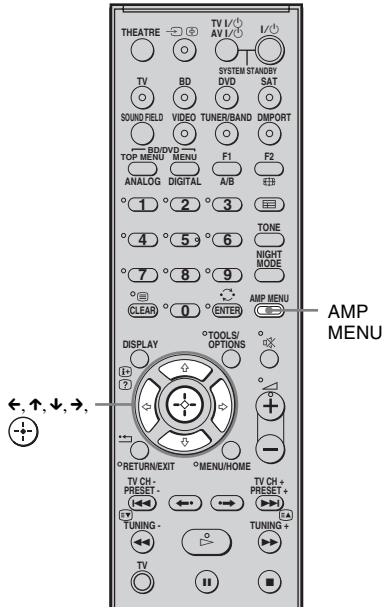
Para insertar el transceptor inalámbrico en el producto S-AIR

Si desea información detallada sobre cómo instalar el transceptor inalámbrico en el producto S-AIR, consulte el manual de instrucciones del producto S-AIR correspondiente.

Establecimiento de la transmisión de sonido entre el altavoz potenciador de graves y el producto S-AIR

Para establecer la transmisión de sonido, configure los productos S-AIR que esté utilizando.

Tras insertar el transmisor/transceptor inalámbrico, conecte el cable de alimentación de CA.



Ajustes avanzados

Para configurar la ID del altavoz potenciador de graves

Para establecer la transmisión de sonido basta con vincular la ID del altavoz potenciador de graves con el producto S-AIR. Pueden utilizarse varios productos S-AIR; para ello, hay que configurar una ID distinta para cada componente.

1 Encienda el altavoz potenciador de graves.

El altavoz potenciador de graves se enciende.

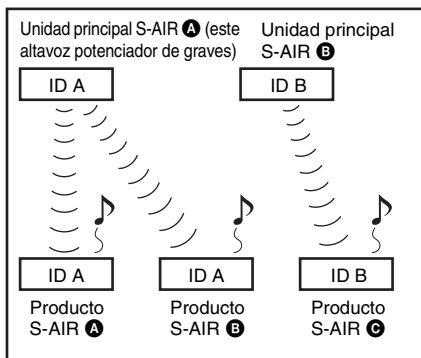
- 2** Pulse AMP MENU.
- 3** Pulse ↓/↑ varias veces hasta que aparezca "S-AIR SET" y, a continuación, pulse o →.
- 4** Pulse ↓/↑ varias veces hasta que aparezca "S-AIR ID" y, a continuación, pulse o →.
- 5** Pulse ↓/↑ varias veces para seleccionar la ID deseada (A, B o C).
- 6** Pulse AMP MENU.

El menú AMP se desactivará.

Para configurar la ID del producto S-AIR

Si desea información detallada sobre cómo configurar la ID del producto S-AIR, consulte el manual de instrucciones del producto S-AIR correspondiente.

Imagen del establecimiento de la transmisión de sonido

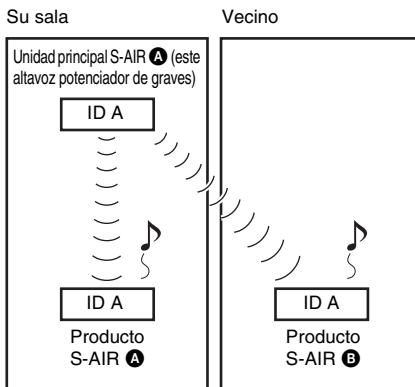


Para realizar el emparejamiento

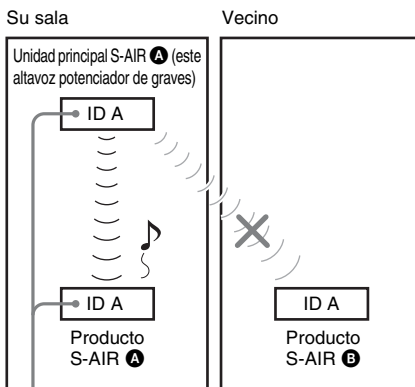
Configurar la misma ID para el altavoz potenciador de graves y el producto S-AIR para establecer la transmisión de sonido es muy sencillo. Sin embargo, es posible que sus vecinos también reciban el sonido de su sistema si las ID son las mismas, o que usted reciba el sonido de los vecinos. Para evitar esto, puede vincular el altavoz potenciador de graves con un producto S-AIR específico realizando un emparejamiento.

■ Al realizar el emparejamiento

Antes de realizar el emparejamiento, se establece la transmisión de sonido mediante ID (ejemplo).



Se establece la transmisión de sonido entre el altavoz potenciador de graves y el producto o los productos S-AIR emparejados.




Emparejamiento


- 1** Coloque el producto S-AIR que desee emparejar cerca del altavoz potenciador de graves.


2 Haga coincidir la ID del altavoz potenciador de graves con el producto S-AIR. Para configurar la ID del sistema, consulte “Para configurar la ID del altavoz potenciador de graves” (página 69).

Para configurar la ID del producto S-AIR, consulte el manual de instrucciones del producto S-AIR correspondiente.

3 Pulse AMP MENU.

4 Pulse ↓/↑ varias veces hasta que aparezca “S-AIR SET” y, a continuación, pulse  o →.

5 Pulse ↓/↑ varias veces hasta que aparezca “PAIRING” y, a continuación, pulse  o →.

6 Pulse ↓/↑ varias veces para seleccionar el ajuste deseado y, a continuación, pulse  o →.

- **START:** el altavoz potenciador de graves inicia el emparejamiento.
- **CONDITION:** permite comprobar la ID actual. Cuando no se ha llevado a cabo ningún ajuste de emparejamiento, aparece “NO PAIRING” en el visor del panel superior.

7 Inicie el emparejamiento del producto S-AIR.

Para iniciar el emparejamiento del producto S-AIR, consulte el manual de instrucciones del producto S-AIR correspondiente.

Cuando se establece la transmisión de sonido, aparece “COMPLETE” en el visor del panel superior.

8 Pulse AMP MENU.

El menú AMP se desactivará.

Nota

- Realice el emparejamiento del producto S-AIR antes de que transcurran varios minutos desde el paso 6. De lo contrario, el emparejamiento se cancela automáticamente y aparece “INCOMPLETE” en el visor del panel superior.

Para cancelar el emparejamiento

Configure la ID del altavoz potenciador de graves según el procedimiento de “Para configurar la ID del altavoz potenciador de graves” (página 69). Si selecciona una ID nueva (puede seleccionar la misma ID que antes), el emparejamiento se cancela.

Disfrutar del sonido del sistema utilizando el producto S-AIR

Puede disfrutar del sonido del sistema utilizando un producto S-AIR compatible con el modo S-AIR. El producto S-AIR puede instalarse en cualquier lugar, con independencia de la ubicación del altavoz potenciador de graves, y así poder recibir el sonido del sistema en otra sala.

Si desea más información sobre el producto S-AIR, consulte el manual de instrucciones del producto S-AIR correspondiente.

Nota

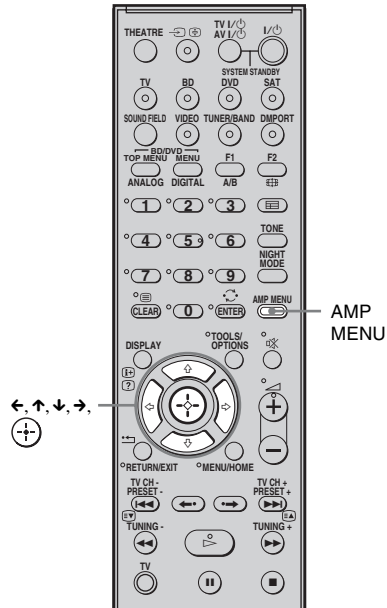
- Es posible que las fuentes con protección de derechos de autor no puedan reproducirse en productos S-AIR.

1 Configure la ID del producto S-AIR según la ID del altavoz potenciador de graves.

Para configurar la ID del altavoz potenciador de graves, consulte “Para configurar la ID del altavoz potenciador de graves” (página 69).

Notas

- Cuando utilice otro producto S-AIR, no cambie la ID del altavoz potenciador de graves. Configure la ID del producto S-AIR según la ID del altavoz potenciador de graves.
- Al vincular el altavoz potenciador de graves y otro producto S-AIR mediante la operación de emparejamiento, es necesario realizar un emparejamiento entre el altavoz potenciador de graves y el producto S-AIR. Si desea más información, consulte “Para realizar el emparejamiento” (página 70).



- 2** Pulse AMP MENU.
- 3** Pulse ↓/↑ varias veces hasta que aparezca “S-AIR SET” y, a continuación, pulse o .
- 4** Pulse ↓/↑ varias veces hasta que aparezca “S-AIR MODE” y, a continuación, pulse o .

5 Pulse ↓/↑ varias veces para seleccionar la función deseada.

- PARTY: el producto S-AIR emite sonido según la función configurada en el altavoz potenciador de graves.
- SEPARATE: permite configurar la función deseada para el producto S-AIR sin variar las funciones del altavoz potenciador de graves. Si se ha seleccionado “SEPARATE”, las funciones que puede seleccionar son “MAIN UNIT”, “TUNER FM”, “TUNER AM” y “DMPORT”.

Para utilizar la misma función que el altavoz potenciador de graves, seleccione "MAIN UNIT".

Nota

- Si se ha seleccionado "TUNER FM" o "TUNER AM" en el altavoz potenciador de graves, solo podrá seleccionar la misma banda que el sintonizador del producto S-AIR.

6 Pulse AMP MENU.

El menú AMP se desactivará.

7 Seleccione la función deseada en el producto S-AIR.

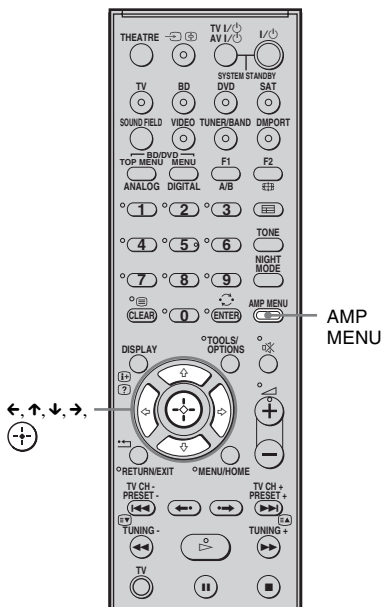
Cuando el sonido no es estéreo a 2 canales, el sonido multicanal se reduce a 2 canales.

8 Ajuste el volumen del producto S-AIR.

Cambio de canal para mejorar la transmisión de sonido

Si la transmisión de sonido es inestable, puede mejorarla cambiando el ajuste "RF CHANGE". El ajuste óptimo es distinto según el entorno de uso.

En la mayoría de los casos, no será necesario cambiar este ajuste.



- 1 Pulse AMP MENU.
- 2 Pulse ↓/↑ varias veces hasta que aparezca "S-AIR SET" y, a continuación, pulse o .
- 3 Pulse ↓/↑ varias veces para seleccionar "RF CHANGE" y, a continuación, pulse o .
- 4 Pulse ↓/↑ varias veces para seleccionar el ajuste deseado.

- AUTO: seleccione esta opción como norma general. El altavoz potenciador de graves cambia "RF CHANGE" a "ON" o a "OFF" automáticamente.

- ON: el altavoz potenciador de graves transmite sonido buscando el mejor canal para ello.
- OFF: el altavoz potenciador de graves transmite sonido a través de un canal fijo.


5 Pulse AMP MENU.


El menú AMP se desactivará.

Para utilizar el producto S-AIR cuando el altavoz potenciador de graves se encuentra en modo de espera

Es posible utilizar el producto S-AIR mientras el altavoz potenciador de graves se encuentra en modo de espera ajustando "S-AIR STBY" a "STBY ON".

Cuando use la función de temporizador del producto S-AIR, ajuste "S-AIR STBY" en "STBY ON".

2 Pulse ↓/↑ varias veces hasta que aparezca "S-AIR SET" y, a continuación, pulse  o →.

3 Pulse ↓/↑ varias veces para seleccionar "S-AIR STBY" y, a continuación, pulse  o →.

4 Pulse ↓/↑ varias veces para seleccionar el ajuste deseado.

- STBY OFF: no es posible utilizar el producto S-AIR cuando el altavoz potenciador de graves se encuentra en modo de espera.

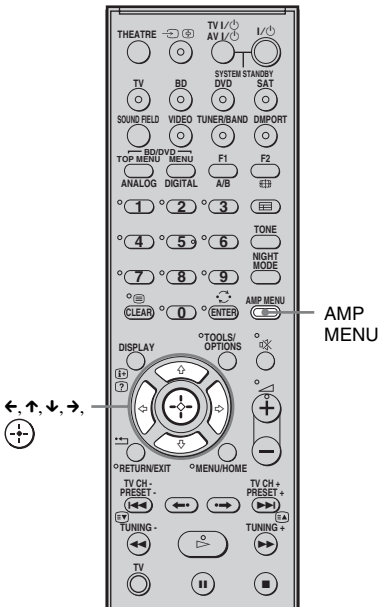
- STBY ON: es posible utilizar el producto S-AIR cuando el altavoz potenciador de graves se encuentra en modo de espera o encendido.

5 Pulse AMP MENU.

El menú AMP se desactivará.

Notas

- Cuando se ajusta "S-AIR STBY" a "STBY ON", aumenta el consumo de electricidad durante el modo de espera.
- El sonido del producto S-AIR puede verse interrumpido al utilizar el altavoz potenciador de graves.



1 Pulse AMP MENU.

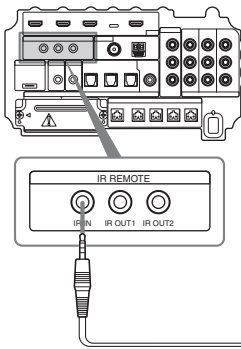
Utilización del repetidor de infrarrojos

Acerca de las tomas IR REMOTE

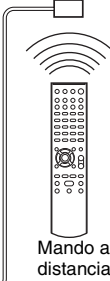
Es posible controlar el altavoz potenciador de graves sin apuntar el mando a distancia hacia el receptor si se conecta un repetidor de infrarrojos (no suministrado) a la toma IR REMOTE.

Utilice un repetidor de infrarrojos si instala el receptor del mando a distancia en un lugar donde las señales no llegan.

Parte inferior del altavoz potenciador de graves



Repetidor de infrarrojos (no suministrado)



Mando a distancia

Información complementaria

Solución de problemas

Si le surge cualquiera de las siguientes dificultades mientras emplea el sistema, utilice esta guía de solución de problemas para resolver el problema antes de solicitar asistencia técnica. Si el problema persiste, consulte con el distribuidor Sony más próximo. En caso de reparación, asegúrese de entregar todo el sistema.

Especificaciones generales

La alimentación no se activa.

- Compruebe que el cable de alimentación de CA está correctamente conectado.

Si aparece alternativamente “PROTECTOR” y “PUSH POWER” en el visor del panel superior.

Pulse I/⏻ para apagar el sistema y compruebe que el elemento que sigue a “STANDBY” desaparece.

- Compruebe que no hay nada que bloquee los orificios de ventilación del sistema. Una vez que haya realizado dicha comprobación y solucionado cualquier problema, encienda el sistema. Si no es capaz de detectar la causa del problema incluso después de haber comprobado el elemento anterior, póngase en contacto con su distribuidor Sony más cercano.

El sonido Dolby Digital o DTS multicanal no se reproduce.

- Compruebe que el Blu-ray Disc, DVD u otro soporte que está reproduciendo se ha grabado en formato Dolby Digital o DTS.
- Compruebe el ajuste de audio (los ajustes de la salida de audio) del componente conectado.

No es posible obtener el efecto de sonido envolvente.

- En función de la señal digital, es posible que el procesamiento de sonido envolvente no funcione (página 38).

No hay sonido o sólo se emite sonido muy bajo desde los altavoces.

- Pulse \triangleleft + y compruebe el nivel de volumen.
- Pulse M o \triangleleft + para cancelar la función de desactivación del sonido.
- Pulse SOUND FIELD y verifique el campo acústico seleccionado.
- Según la fuente, el efecto de sonido de los altavoces puede ser menos perceptible.

El sonido procede solo del altavoz central.

- Compruebe las conexiones y los ajustes del altavoz (página 15, 57).
- En función del disco, puede que el sonido proceda solo del altavoz central.

No se emite sonido del altavoz central.

- Compruebe las conexiones y los ajustes del altavoz (página 15, 57).
- Ajuste el campo de sonido en un nivel que no sea “OMNI-DIRECTIONAL SOUND” (página 38).
- En función de la fuente, el efecto de sonido del altavoz central puede ser menos perceptible.

No hay sonido o solo se emite sonido muy bajo desde los altavoces de sonido envolvente.

- Compruebe las conexiones y los ajustes del altavoz (página 15, 57).
- Compruebe el campo de sonido seleccionado (página 38).
- En función de la fuente, el efecto de sonido de los altavoces de sonido envolvente puede ser menos perceptible.
- Se reproduce una señal monoaural o estéreo (que no es multicanal).

El sonido se emite con retraso en comparación con la imagen del televisor.

- Ajuste “A/V SYNC” en “SYNC OFF” si “A/V SYNC” está ajustado.

Componentes conectados

No hay sonido o el que hay es muy bajo, independientemente del componente que se seleccione.

- Compruebe que este sistema y los componentes están correctamente conectados y con firmeza.
- Compruebe que tanto el sistema como el componente seleccionado están encendidos.

El componente seleccionado no emite ningún sonido.

- Verifique que el componente esté conectado correctamente a las tomas de entrada de audio de dicho componente.
- Compruebe que los cables estén totalmente insertados en las tomas del componente y del sistema.
- Compruebe que el componente está correctamente seleccionado.
- Si reanuda la reproducción de un disco con el volumen al máximo, es posible que no se produzca ningún sonido. En este caso, baje el volumen, apague el sistema y vuelva a encenderlo.

El sonido se interrumpe o se escucha ruido.

- Consulte los formatos de audio de salida compatibles con este sistema (página 79).

No hay imagen en la pantalla del televisor o la que se muestra es borrosa.

- Seleccione la entrada adecuada con los botones de entrada.
- Ajuste el televisor en el modo de entrada correcto.
- Aleje los componentes de audio del televisor.
- En función del adaptador DIGITAL MEDIA PORT, tal vez no sea posible emitir vídeo.

La imagen original que recibe la toma HDMI del altavoz potenciador de graves no se emite desde el televisor.

- Compruebe la conexión HDMI.
- En función del componente de reproducción, puede que deba configurarlo. Consulte el manual de instrucciones suministrado con cada componente.

Aparecen imágenes en la pantalla del televisor pero no hay sonido.

- Compruebe que el ajuste asignable de audio es correcto (página 65, 66).

Control por HDMI

La función Control por HDMI no funciona.

- Compruebe la conexión HDMI (página 16).
- Asegúrese de que “CTRL: HDMI” está ajustado en “CTRL ON” en el menú AMP.
- Asegúrese de que el componente conectado es compatible con la función Control por HDMI.
- Compruebe los ajustes de Control por HDMI en el componente conectado. Para obtener más información, consulte el manual de instrucciones del componente.
- Si cambia la conexión HDMI o bien conecta o desconecta el cable de alimentación de CA o si se produce un corte en la alimentación, repita los pasos de “Preparativos para utilizar “BRAVIA” Sync” (página 42).
- Puede que el sistema no funcione correctamente si selecciona un componente no compatible con la función Control por HDMI del televisor.

No se emite sonido ni del sistema ni del altavoz del televisor.

- Compruebe el volumen del sistema y del televisor.
- Seleccione correctamente la entrada del sistema.

El sonido se emite desde el sistema y también desde el televisor.

- Si la función Control por HDMI está desactivada o el componente seleccionado no es compatible con dicha función, desactive el sonido del sistema o del televisor.

La función Apagado del sistema no funciona.

- Cambie el ajuste del televisor para apagar los componentes conectados automáticamente al apagar el televisor. Para obtener más información, consulte el manual de instrucciones del televisor.

Una imagen no aparece en el televisor.

- Compruebe si HDMI IN y HDMI OUT están bien conectadas.
-

Función S-AIR

No se establece la transmisión de sonido.

- Si utiliza otra unidad principal S-AIR, colóquela a más de 8 m de distancia del sistema.
 - Confirme la ID del altavoz potenciador de graves y del producto S-AIR (página 69).
 - Ha emparejado el altavoz potenciador de graves y otro producto S-AIR. Empareje el producto S-AIR deseado (página 70).
 - El producto S-AIR está emparejado con otro producto S-AIR. Cancele el emparejamiento.
 - Instale el sistema en una posición alejada de otros productos inalámbricos.
 - Deje de utilizar el otro producto inalámbrico.
 - El producto S-AIR está apagado. Asegúrese de que el cable de alimentación de CA está conectado y encienda el producto S-AIR.
-

No se emite sonido del producto S-AIR.

- Si utiliza otra unidad principal S-AIR, colóquela a más de 8 m de distancia del sistema.
- Confirme la ID del altavoz potenciador de graves y del producto S-AIR (página 69).
- Confirme el ajuste del emparejamiento (página 70).
- Instale la unidad principal S-AIR y la unidad secundaria S-AIR más cerca entre sí.
- No utilice equipos que generen campos electromagnéticos, como por ejemplo un horno microondas.
- Instale la unidad principal S-AIR y la unidad secundaria S-AIR en una posición alejada de otros productos inalámbricos.
- Deje de utilizar el otro producto inalámbrico.
- Cambie el ajuste de “RF CHANGE” (página 73).

- Cambie los ajustes de ID de la unidad principal S-AIR y la unidad secundaria S-AIR.
 - Apague el sistema y el producto S-AIR y vuelva a encenderlos.
-

Se percibe ruido o el sonido salta.

- Si utiliza otra unidad principal S-AIR, colóquela a más de 8 m de distancia del sistema.
 - Instale la unidad principal S-AIR y la unidad secundaria S-AIR más cerca entre sí.
 - No utilice equipos que generen campos electromagnéticos, como por ejemplo un horno microondas.
 - Instale la unidad principal S-AIR y la unidad secundaria S-AIR en una posición alejada de otros productos inalámbricos.
 - Deje de utilizar el otro producto inalámbrico.
 - Cambie el ajuste de “RF CHANGE” (página 73).
 - Cambie los ajustes de ID de la unidad principal S-AIR y la unidad secundaria S-AIR.
-

Otros

El mando a distancia no funciona.

- Compruebe que el altavoz potenciador de graves y el receptor de mando a distancia están correctamente conectados y con firmeza.
- Oriente el mando a distancia hacia el sensor (📺) del receptor de mando a distancia.
- Retire cualquier obstáculo que impida la comunicación entre el mando a distancia y el receptor de mando a distancia.
- Sustituya las dos pilas del mando a distancia por otras nuevas si ya no tienen carga.
- Pulse uno de los botones de entrada (TV, BD, DVD, SAT, TUNER/BAND o DMPORT) del mando a distancia para seleccionar el componente que desea utilizar (página 51).

El volumen se apaga cuando el método de salida cambia del altavoz del televisor al altavoz del sistema.

- La función de límite de volumen está activada. Para obtener más información, consulte “Uso de la función de límite de volumen” (página 45).

Si el sistema sigue sin funcionar después de llevar a cabo las medidas descritas anteriormente, restablezca el sistema del modo siguiente:

Utilice los botones del altavoz potenciador de graves para hacerlo.

- 1** Pulse I/⏻ para encender la unidad.
- 2** Pulse INPUT SELECTOR, VOLUME – I/⏻ a la vez.

Aparecerá “COLD RESET” y se restablecerá el sistema. El menú AMP, el campo acústico, etc., vuelven a sus ajustes iniciales.

Especificaciones

Formatos compatibles con este sistema

Los formatos de entrada digital compatibles con este sistema son los siguientes:

Formato	Compatible/No compatible
Dolby Digital	○
DTS	○
PCM lineal de 2 canales*	○
PCM lineal de 5.1 y 7.1 canales* (Solo en HDMI)	○
Dolby Digital Plus	×
Dolby True HD	×
DTS-HD	×

* PCM lineal acepta frecuencias de muestreo inferiores a 96 kHz.

Sección del amplificador

Potencia nominal de salida

Frontal izquierdo / Frontal derecho (nominal):

35 W + 35 W
(a 10 ohmios, 1 kHz, 1 % THD)

Potencia de salida RMS (referencia)

Frontal izquierdo / Frontal derecho*:

50 W + 50 W
(a 10 ohmios, 1 kHz, 10 % THD)

Central*:

50 W
(a 10 ohmios, 1 kHz, 10 % THD)

Altavoces de sonido envolvente izquierdo/derecho*:

50 W + 50 W
(a 10 ohmios, 1 kHz, 10 % THD)

Altavoz potenciador de graves*:

100 W (a 4 ohmios, 70 Hz, 10 % THD) + 100 W (a 4 ohmios, 500 Hz, 10 % THD)

* Es posible que no se emita ningún sonido en función de los ajustes de campo acústico y de la fuente.

Entradas (analógicas)
VIDEO Sensibilidad: 700 mV
Impedancia: 33 kohmios

Entradas (digitales)
TV, DVD Óptico
SAT Coaxial, óptico

Sección HDMI

Conector Conector HDMI estándar de 19 contactos

Entradas/salidas de vídeo BD, DVD, SAT:
640 × 480p@60 Hz
720 × 480p@59,94/60 Hz
1440 × 480p@59,94/60 Hz
(píxel enviado 2 veces)
1280 × 720p@59,94/60 Hz
1920 × 1080i@59,94/
60 Hz
1920 × 1080p@59,94/
60 Hz
720 × 576p@50 Hz
1440 × 576p@50 Hz
(píxel enviado 2 veces)
1280 × 720p@50 Hz
1920 × 1080i@50 Hz
1920 × 1080p@50 Hz
1920 × 1080p@24 Hz

Entradas de audio BD, DVD, SAT: PCM
lineal de 7.1 canales/
Dolby Digital/ DTS

Sección del sintonizador

Sistema Sintetizador digital
bloqueado con cuarzo PLL

Sección del sintonizador de FM
Rango de sintonización de 87,5 a 108,0 MHz
(en pasos de 50 kHz)

Antena Antena monofilar de FM
Terminales de antena 75 ohmios, no equilibrado
Frecuencia intermedia 10,7 MHz

Sección del sintonizador de AM
Rango de sintonización de 531 a 1.602 kHz (con el
intervalo ajustado en
9 kHz)

Antena Antena cerrada de AM
Frecuencia intermedia 450 kHz

Sección de vídeo

Entrada VIDEO: 1 V_{p-p} 75 ohmios
Entradas/Salidas COMPONENT:
Y: 1 V_{p-p} 75 ohmios
P_B/C_B, P_R/C_R: 0,7 V_{p-p}
75 ohmios

Altavoces

Frontales/Central/Sonido envolvente (SS-IS15)

Sistema de altavoces	Sistema de altavoces de gama completa
Altavoz	35 mm
Impedancia nominal	10 ohmios
Dimensiones (aprox.)	45 × 55 × 40 mm (an/al/prf)
Peso (aprox.)	0,07 kg
Cables de altavoz	4,5 m × 2, 3 m × 1, 12 m × 2

Altavoz potenciador de graves (SA-WIS100)

Sistema de altavoces	Sistema de altavoz potenciador de graves bidireccional de 2 controladores
Altavoz	120 mm + 160 mm
Impedancia nominal	4 ohmios
Dimensiones (aprox.)	238 × 441 × 434 mm (an/al/prf)
Peso (aprox.)	14,5 kg
Requisitos de alimentación	220 - 240 V CA, 50/60 Hz

Consumo de energía
Encendido: 115 W
En espera: 0,3 W (si "CTRL: HDMI" y "S-AIR STBY" están ajustados en "OFF".)

Salida de potencia
(DIGITAL MEDIA PORT)
DC OUT: 5 V, 700 mA

Receptor de mando a distancia (IR-R100)

Dimensiones (aprox.)	46 × 19 × 45 mm (an/al/prf)
Peso (aprox.)	0,15 kg

El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso.

Glosario

Dolby Digital

Este formato de sonido para salas de cine es más avanzado que el sonido Dolby Surround Pro Logic. En este formato, los altavoces envolventes emiten sonido estéreo con una gama de frecuencias ampliada y se proporciona independientemente un canal para el altavoz potenciador de graves para obtener graves intensos. Este formato también se denomina “5.1”, en el que el canal para el altavoz potenciador de graves se contabiliza como 0.1 canales (puesto que funciona solamente cuando se necesita un efecto de graves intensos). Los seis canales de este formato se graban por separado para proporcionar una separación óptima entre canales. Además, puesto que todas las señales se procesan digitalmente, se obtiene una degradación menor de las señales.

Dolby Pro Logic II

Dolby Pro Logic II crea cinco canales de salida de ancho de banda completo a partir de fuentes de 2 canales. Esto se consigue mediante un avanzado decodificador de sonido envolvente de matriz de alta pureza, que extrae las propiedades espaciales de la grabación original sin añadir sonidos nuevos ni matices tonales.

DTS

Tecnología de compresión de audio digital desarrollada por Digital Theater Systems, Inc. Esta tecnología es compatible con sonido envolvente de 5.1 canales. Este formato incluye un canal posterior estéreo y un canal de altavoz potenciador de graves independiente. DTS proporciona los mismos 5.1 canales independientes de sonido digital de alta calidad. La óptima separación entre canales se obtiene gracias a que los datos de todos los canales se registran por separado y se procesan digitalmente.

HDMI

HDMI (High-Definition Multimedia Interface) es una interfaz que admite vídeo y audio en una sola conexión digital y que le permitirá disfrutar de un sonido y una imagen digitales de alta calidad. La especificación HDMI admite HDCP (High-bandwidth Digital Contents Protection), una tecnología de protección contra copias que incorpora tecnología de codificación para señales de vídeo digitales.

PCM (Pulse Code Modulation, modulación de códigos de pulsos)

Método para convertir audio analógico a digital y disfrutar de sonido digital fácilmente.

S-AIR (Sony Audio Interactive Radio frequency)

Últimamente hemos sido testigos de un gran avance de los soportes en DVD, la difusión digital y otros soportes de alta calidad. Con el objetivo de lograr transmitir los sutiles matices de estos soportes de alta calidad sin ninguna pérdida, Sony ha desarrollado una tecnología llamada “S-AIR”, pensada para la transmisión por radio de señales de audio digital sin compresión, tecnología que ha incorporado al modelo EZWRT10/EZW-T100.

Gracias a dicha tecnología, las señales de audio digital sin compresión pueden transmitirse con el rango de banda de 2,4 GHz de la banda ISM (Industrial, Scientific and Medical band), por ejemplo mediante aplicaciones LAN y Bluetooth inalámbricas.

S-master

S-master es una tecnología de amplificador digital (all-digital) desarrollada por Sony, que minimiza de manera efectiva las incidencias de fragmentación de sonido e inestabilidad, emitiendo una claridad de los diálogos magnífica y una reproducción fiel del sonido original. La sección del amplificador compacta ostenta una mayor eficacia de potencia y una mejora del rendimiento térmico.

x.v.Colour

x.v.Colour es una denominación más común para la norma xvYCC propuesta por Sony y es una marca comercial de Sony. xvYCC es una norma internacional en materia del espacio del color en vídeo.

Esta norma permite expresar una mayor paleta de colores que la norma utilizada hasta la fecha.

Índice alfabético

A

A. ASSIGN 65
A. CAL CLEAR 28
A. CAL MENU 26, 28
A. CAL START 26
A/V SYNC 61
Altavoces, configuración 57, 58
Asignación de un nombre a emisoras memorizadas 49
AUDIO 65, 66
AUDIO DRC 62
Autocalibración 24

B

“BRAVIA” Sync 42

C

Campo acústico 38
CENTER SP 57
CNT DIST 58
CNT LEVEL 59
CTRL: HDMI 43
CUSTOMIZE 60, 61, 62, 63, 64

D

D. ASSIGN 66
DIGITAL MEDIA PORT
conexión 30
DIMMER 63
DISPLAY 49, 63
DUAL MONO 60

E

Emisoras de radio 47

F

FL DIST 58
FL LEVEL 59
FM Mode 48
FR DIST 58
FR LEVEL 59

H

HDMI (High-Definition Multimedia Interface)
conexión 16

I

Instalación 7

L

LEVEL 59

M

Mando a distancia
antes del uso 6
asignaciones 54
utilización 34, 51
Memorización de emisoras de radio 47
Menú AMP 55
MUTING 34

N

NIGHT MODE 41
Nivel de los altavoces 59

P

PAIRING 70
“PlayStation 3”
conexión 16

R

Radio 48
RDS 50
Reasignación de la entrada de audio analógica 65
Reasignación de la entrada de audio digital 66
Reproductor de Blu-ray Disc (grabadora)
conexión 16
Reproductor de DVD (grabadora)
conexión 16, 19
RF CHANGE 73

S

S-AIR 67

S-AIR ID 69

S-AIR MODE 72

S-AIR SET 69, 72, 73, 74

S-AIR STBY 74

SET HDMI 43, 45

Sintonizador vía satélite

conexión 16, 20

SL DIST 58

SL LEVEL 59

SP SETUP 57, 58

SR DIST 58

SR LEVEL 59

SUR SP 57

SW DIST 58

SW LEVEL 59

T

Temporizador de apagado 64

TEST TONE 59

TONE 40

V

Videgrabadora

conexión 21

VOL LIMIT 45



* 3 2 9 9 2 7 0 3 1 * (1)